L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

17e ANNEE — L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski, le 10 novembre 1949 — NUMERO

Fortin M.-le Chanoine, Alphonse
Rimouski
Séminaire
49-50

L'heure avancée sera-t-elle maintenue en permanence ?

(VOIR PAGE 5)

Le maire de Granby au Jeune Commerce

Son Honneur le maire Horace Boivin, de Granby, conférencier invité au dîner — Causerie de la Chambre de Commerce des Jeunes, à Rimouski.

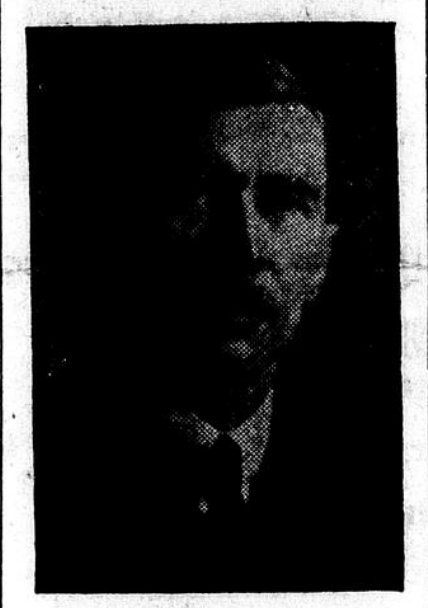
La semaine d'initiative de la Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski se terminera dimanche par un dîner causerie auquel le conférencier invité sera le maire de Granby, M. Horace Boivin, qui est aussi président de l'Union des Municipalités de la province de Québec.

Le dîner est organisé en collaboration avec la Chambre de Commerce Senior et l'Association des Marchands Détaillants.

La causerie portera sur le développement industriel. C'est une initiative du comité social, dirigé par Me Gilles Gagnon.

Visite industrielle du Jeune Commerce

Samedi, le 12 novembre, tous les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes seront invités à visiter la manufacture de boîtes de bois de la Cie Price Brothers, à Rimouski. Le départ se fera à l'Hôtel de Ville, à 2h15 p.m. Cette initiative fait partie de la semaine d'activité de la Chambre de Commerce locale. Elle relève du comité économique dirigé par M. Richard Dubé.



Me Paul-Emile Gagnon, de Rimouski, qui a été réélu cette semaine président de la Corporation du Sanatorium de Mont-Joli.

En voyage aux Etats-Unis

Nos plus sincères félicitations à M. J.-C. Dubeau, courtier en assurances générales, de Ste-Anne de la Pocatière, Kam., qui encore cette année, s'est qualifié Membre du Club Ducharme de la Sauvegarde, à titre de Chevalier 1er Degré, et a mérité par sa magnifique production de participer à la Convention de cette compagnie, tenue à New-York et Atlantic City, du 17 au 24 octobre.

M. Rodolphe Fournier, fils de M. E. B. Fournier, de Rimouski, a remporté les honneurs de la première place à l'émission "Les Talents de Chez-Nous" de la Cie Borden, jeudi soir. Il chantera de nouveau à l'émission du jeudi, 17 novembre. Nos félicitations à M. Fournier.

Le 5-10-15 Deslandes change de propriétaire

M. Emile Thibault, de Rimouski, en fait l'acquisition de M. R.-L. Deslandes, de Rivière-du-Loup.

Une importante transaction a été opérée à Rimouski récemment. M. Emile Thibault, 67 rue Rouleau, St-Robert Bellarmin, a fait l'acquisition du magasin 5-10-15 de M. R.-L. Deslandes situé au No. 308 de la rue St-Germain à Rimouski. Le nouveau propriétaire de cet important magasin possède une belle expérience du commerce ayant été propriétaire d'un magasin général à Padoue, comté de Matapédia, pendant neuf ans et depuis 1945 gérant de l'épicerie licenciée de M. Jos. Moreau à Rimouski.

Rencontré cette semaine, M. Thibault nous a déclaré qu'il prendra possession définitivement du magasin le 2 janvier prochain et qu'il y mettra en pratique la devise qui a toujours été son succès dans les affaires : " La meilleure qualité pour le meilleur marché".

Il nous fait plaisir de le féliciter pour son esprit d'entreprise et lui souhaiter succès et progrès.

Employés municipaux en arbitrage

Un tribunal d'arbitrage a siégé au cours de la journée de jeudi, au Palais de Justice de Rimouski, sous la présidence de M. le juge Alphonse Garon. Les parties en cause étaient la Ville de Rimouski et le Syndicat Catholique des Employés municipaux. Il s'agissait d'établir une convention de travail. La Ville de Rimouski avait comme arbitre Me Perreault Casgrain, comme procureur Me Gérard Simard et était représentée de plus par le gérant, M. Léopold Garon et M. l'échevin Albert Dionne, tandis que le Syndicat des Employés municipaux avait comme arbitre Me René Bélanger, de Québec, comme procureur Me Ubald Desilets, de Québec, et comme représentant, M. Lucien Rioux.

Au cours de la séance d'arbitrage, M. le juge Garon a demandé que les relations entre les deux parties soient amicales et qu'il n'y ait aucune méfiance entre les intéressés. Les clauses de la convention portaient sur les heures de travail, les salaires, la sécurité syndicale et autres questions.

Brûlé par l'explosion d'un réservoir

Un accident est survenu, la semaine dernière, à M. André Guimond, des Méchins, qui souffre de brûlures aux bras et au corps. M. Guimont était à souder un réservoir de mille gallons d'eau bouillante lorsque celui-ci a fait explosion.

M. l'abbé Wilfrid Huard, M.C., prononcera l'allocution à la mémoire des braves à la cérémonie qui marquera la fête de l'Armistice à Rimouski, dimanche.

Départ pour Rome de S.E. Mgr Courchesne

Dimanche dernier, une cérémonie a eu lieu à 7h30, à la cathédrale de Rimouski, pour marquer le départ immédiat de Son Exc. Mgr Georges Courchesne qui a quitté sa ville archiépiscopale au cours de la soirée pour entreprendre son voyage vers la Ville Eternelle. De nombreux membres du clergé, dont S. E. Mgr C.-E. Parent, évêque titulaire de Diana et évêque auxiliaire de Rimouski, et une foule nombreuse de fidèles ont assisté à la récitation des prières de l'itinéraire qui furent suivies de la bénédiction du Très Saint Sacrement.

Son Exc. Mgr l'Archevêque a assisté cette semaine à une réunion plénière de tous les évêques du Canada qui a eu lieu à Ottawa. En compagnie de Son Exc. Mgr N.-A. Labrie, évêque du Golfe St-Laurent, et de Mgr Lionel Scheffer, vicaire apostolique du Labrador, qui font également leur voyage ad limina, Son Exc. Mgr Courchesne fera la traversée de l'Atlantique sur le "Vulcania" qui quittera le port de New-York le 14 novembre.

En l'absence de Mgr l'Archevêque, la direction de l'Archidiocèse relèvera de Son Exc. Mgr C.-E. Parent.

Nos voeux respectueux et filiaux accompagnent Son Excellence Mgr l'Archevêque jusqu'aux pieds du Souverain Pontife.

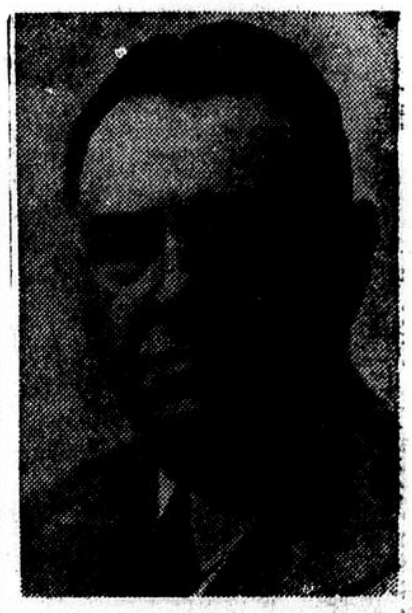
Belle promotion pour un des nôtres

Le vice-président et avocat général du Canadien National, M. N. S. MacMillan, a annoncé cette semaine la promotion de M. Lionel Côté, c.r., au poste d'avocat général adjoint du réseau. M. Côté cumulera dans son nouveau poste les fonctions d'avocat pour la province de Québec. Né à Cap-Chat, Me Lionel Côté est entré au service du Canadien National à Toronto en 1931 et a permuté au contentieux l'année suivante avec le titre d'avocat adjoint. En 1943, le C.N.R. le nommait avocat pour la province de Québec. M. Côté est un diplômé de l'université Laval de Québec. Il est le frère de Me Rodrigue Côté, qui pratique le notariat à Matane, et des mesdames Paul-Emile Gagnon et Léo McLaren, de Rimouski.

Chasseur de Cabano victime d'une arme à feu

Nous regrettons d'annoncer le décès de M. Pierre Lavoie, fils de M. et Mme Omer Lavoie (Chemin Caldwell), décédé tragiquement des suites d'un accident d'arme à feu à l'âge de 35 ans. Le service et la sépulture eurent lieu en notre paroisse le 25 courant. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mme Pierre Lavoie, ses trois enfants, ses parents, M. et Mme Omer Lavoie, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Nous prions la famille éprouvée, de bien vouloir agréer nos plus sincères condoléances.

PRESIDENT HONORAIRE 1949-50 et PRESIDENT DU SENAT



M. J.-Léonard Demers, de Thetford Mines, récemment nommé président honoraire de la Fédération Provinciale et président du Sénat des Chambres des Jeunes du Québec pour l'année 1949-50. M. Demers est président de "J.-L. Demers Ltée", Lévis, et de "La Ferronnerie Demers Ltée", Thetford Mines. Son entreprise est l'une des plus considérables du genre dans la province, la seule qui fait le commerce de ferronnerie en gros dans la région de Québec.

FETE DE L'ARMISTICE, DIMANCHE

Elections à la corporation du Sanatorium Saint-Georges de Mont-Joli

Me Paul-Emile Gagnon, .cr., de Rimouski, est réélu président — Le Dr Herman Gauthier succède au Dr J.-A. Couillard comme médecin-directeur — Trois nouveaux directeurs sont élus.

Samedi, le 5 novembre 1949, avait lieu au Sanatorium Saint-Georges, de Mont-Joli, l'assemblée annuelle des membres de la Corporation de cette institution,

Au cours de cette assemblée à laquelle assistaient la plupart des membres de la Corporation, les membres ont été appelés à approuver le rapport financier de notre Corporation pour la dernière année fiscale qui fut soumis pour approbation par M. Geo.-H. Dechamplain, trésorier de la Corporation et administrateur-financier du Sanatorium et ils ont pris connaissance du rapport médical qui leur fut fait par le Dr Herman Gauthier, médecin-directeur du Sanatorium.

Au cours de cette importante assemblée, les membres ont dû accepter avec beaucoup de regret la démission du Dr J.-A. Couillard, ancien médecin-directeur du Sanatorium, dont l'état de santé l'oblige à démissionner. Les membres de la Corporation ont été unanimes à recommander au Ministre de la Santé la nomination du Dr Herman Gauthier, ancien médecin-chef, comme médecin-directeur du Sanatorium.

Me Paul-Emile Gagnon, c.r., de Rimouski, a été réélu président de la Corporation du Sanatorium Saint-Georges pour un onzième mandat consécutif. Le Dr J.-E. Lavoie, de Mont-Joli, a été réélu vice-président, et M. Geo.-H. Dechamplain a été réélu pour la fonction de secrétaire-trésorier de la Corporation.

Le nombre des directeurs a été porté de 7 à 9 membres et trois nouveaux directeurs ont été élus aux 2 nouveaux postes et à celui laissé vacant par la démission du Dr Couillard. Ces trois nouveaux directeurs sont : Dr Herman Gauthier, Mont-Joli, M. Roméo Gagné, industriel, de Rivière-du-Loup; M. Geo.-H. Dechamplain, de Mont-Joli.

Le bureau de direction se compose maintenant des directeurs suivants : MM. Paul-Emile Gagnon, c.r., Rimouski, J.-E. Lavoie, médecin, Mont-Joli; Paul Desrochers, courtier, Québec; Léopold Hamel, gérant, Matane; Dr Jacques Dubé, médecin, Notre-Dame du Lac; Me Louis-Joseph Gagnon, c.r., Mont-Joli; Dr Herman Gauthier, médecin-directeur, Mont-Joli; M. Roméo Gagné, industriel, Rivière-du-Loup; M. Geo.-H. Dechamplain, administrateur-financier, Mont-Joli.

Le nouveau médecin-directeur du sanatorium, le Dr Herman Gauthier, est président de l'Association Médicale du Bas St-Laurent depuis juin dernier. Gradué de l'Université de Montréal en 1934, il entra à l'Hôpital du Sacré-Coeur où il passa deux ans comme interne senior. Il partit ensuite pour Rome où il passa une année, boursier de la Fédération Internationale de Tuberculose pulmonaire. De 1937 à 1938 il occupa la charge d'assistant étranger des hôpitaux de Paris et en 1939 il fut fait clinicien en tuberculose. En avril 1941 il entrait au Sanatorium St-Georges en qualité de médecin-chef.

Naissances à Mont Joli

— Le 5 novembre Marie-Raymonde-Jacqueline, enfant de M. et Mme Vincent Rioux (Simone Heppell). Parrain et marraine, M. et Mme Gabriel Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

— Le 6, Joseph-Serge-Alain, enfant de M. et Mme Roland Lajoie (Thérèse Lévesque). Parrain et marraine, M. et Mme Arnold Brewer, oncle et tante de l'enfant.

Au Richelieu-Mont-Joli

Conférence par Mme J.-A. Turcotte

Le diner hebdomadaire du Club Richelieu de Mont-Joli a eu lieu dimanche soir le 6 novembre au lieu du 7, comme prévu à la cédule. Ce fut le diner mixte trimestriel du Club. Les membres, leurs épouses et leurs invités se sont rendus nombreux à ce banquet. Le diner était sous la présidence du Dr J.-A. Turcotte et la conférencière invitée était Mme Turcotte, l'épouse distinguée du président. Mme Turcotte a été présentée par le Dr Sirois, chirurgien-dentiste, qui a souligné les qualités remarquables de la conférencière qui a, en plus d'être une épouse et une mère de famille admirable, trouvé le temps de se tenir au courant des développements littéraires et artistiques de l'époque. Elle fut remerciée par M. C.-B. Beaudet qui a d'abord souligné le fait que Mme Turcotte était la première conférencière et l'exemple qu'elle donnait aux épouses des membres de sa bonne collaboration à son mari, dans ses activités comme président du Club Richelieu. Il a remercié aussi la conférencière du travail qu'elle avait présenté avec autant de souci des détails que des grandes lignes.

Le sujet de la conférence de Mme Turcotte consistait en un reportage des activités féminines au Congrès général des Clubs Richelieu en septembre dernier. En somme, Mme Turcotte a fait assister tous les membres ainsi que leurs épouses au Congrès et elle a rapporté fidèlement tout ce qui s'était dit et surtout ce qu'on a bien voulu leur montrer. Elle a dit tout le dévouement et l'ingéniosité dont avaient fait preuve les organisateurs du Congrès pour rendre agréable aux dames leur séjour à Montréal, pendant que les membres du Club se réunissaient en séances d'étude.

Le nouvelliste au diner de dimanche dernier était M. Gérard Laforest, assistant-administrateur financier au Sanatorium St-Georges. M. Laforest, comme d'habitude, s'est acquitté de sa tâche avec brio.

Le conférencier-éclair, M. J.-C. Beaudet, L.Sc.C., propriétaire de Autobus Beaudet Ltée et secrétaire de Beaudet & Cie Ltée et de Beaudet & Frenette Ltée, a été empêché à la dernière minute de revenir de Ste-Anne des Monts à temps pour le diner. Il a été remplacé à pied levé par Me Guy D'Anjou qui en a dit beaucoup de bien.

Les prix de présence au diner ont été gagnés par Mme Roméo Hudon et M. Hermenégilde Girard. Les prix spéciaux offerts aux dames par Mme Turcotte, épouse du président, et Mme Dr R.-A. Lepage, mairesse, ont été gagnés par Mme C.-B. Beaudet et par l'épouse du Dr Léo Bélanger, jeune médecin récemment établi à Mont-Joli et qui vient justement de se marier.

Conclusion générale : ce fut un brillant diner. Les membres voudraient sincèrement qu'il soit possible d'avoir des réunions de la sorte plus fréquemment, dans l'intérêt de tout le monde.

LE SOMMEIL EST L'ENNEMI DE LA FATIGUE

Si possible, la plupart des adultes ne devraient pas dormir en moyenne moins de huit heures. Quand on ne dort pas assez, il arrive habituellement que l'on a les nerfs à vif, que l'on maigrit, que l'on manque de résistance. Vous dormirez mieux et vous vous réveillerez plus regaillardi, si vous ouvrez les fenêtres toutes grandes et laissez entrer beaucoup d'air frais. Ne l'oubliez pas, le sommeil combat la fatigue et la fatigue est l'ennemie de l'homme qui travaille. Prenez tout le sommeil dont vous avez besoin.

LE REGIME DES PERSONNES AGEES

A mesure que quelqu'un vieillit, il se montre d'ordinaire moins actif et demande moins d'aliments producteurs d'énergie. Il faut pourtant qu'il absorbe la même quantité d'aliments porteurs de vitamines, de minéraux et de protéines. Il faut à une personne âgée des aliments faciles à digérer. Les vieillards se trouvent mieux de prendre des repas légers, en y ajoutant une collation dans la matinée et dans l'après-midi. Une bonne alimentation n'est pas l'effet du hasard. Assurez-vous que votre famille consomme des aliments sains.

Madeleine Caron parle de:

Vie facile

IL y a un livre à la veille de paraître que toutes les maîtresses de maison devraient bien lire. Non seulement le livre promet d'être intéressant, il est probable qu'il fera autant de conversions que de lecteurs. Les femmes étant plutôt conservatrices en général, c'est assez difficile de dire comment elles réagiront, elles. Mais justement il s'agit de leur émancipation, de leur mise en liberté. On voudrait modifier les foyers pour que la ménagère cesse d'être l'esclave d'une tenue de maison désuète.

L'auteur? Mais c'est ce fameux Russell Wright dont les créations industrielles sont copiées et adoptées partout. Pour n'en citer qu'un exemple, savez-vous que c'est lui qui a inventé le terme: érable blond? Depuis, que de blonds, que de blondes!

Le premier principe de la tenue de maison à la Russell Wright, c'est que le foyer est l'endroit où l'on vit: il faut donc le meubler, le décorer pour qu'on y vive et non pour qu'on le regarde! C'est simple comme bonjour vous voyez! Mais comme le répétait un célèbre professeur français, ce sont toujours les choses simples qui donnent du trouble. Et ce petit code tout simple, s'il est mis en pratique, va du coup révolutionner la maison. D'ailleurs "y vivre" ne tient pas du tout compte des amis, des relations sur qui on aime à faire impression. Je vous le disais bien que c'est tout un changement de vie que le créateur industriel propose!

Tout sera facile d'entretien, sans crainte et sans reproche pour les enfants, leurs jouets et même le chien. Au lieu de tapis qu'il faut brosser, nettoyer et détacher régulièrement, des planchers de linoléum ou de tuile sur lesquels on passe une fois par semaine une vadrouille mouillée et une fois tous les deux mois la polisseuse-cireuse électrique. Devant un sofa, un lit, petit tapis pour faire douillet. Murs et plafonds seront de couleurs vives ou sombres et finis pour que soient faciles et peu fréquents les nettoyages. La couleur, beaucoup de couleur, va remédier, corriger ce que les pièces pourraient avoir d'un peu nu.

Foin de toutes ces petites tables avec une lampe dessus. Les tables compliquent le ménage avec leurs nombreuses pattes qu'il faut contourner; les lampes ne valent guère pour l'éclairage puisqu'on sait qu'il faut pour le bien de la vue avoir une illumination générale. Par exemple une bonne grosse ampoule électrique au plafond dans un truc tout simple. Peut-être aussi une longue moulure lumineuse au-dessus du sofa.

Ca vous donne une idée?

Si lampes il y a, qu'elles soient toutes simples et faciles à épousseter, avec des abat-jours unis qui tamisent doucement la lumière et ne sont pas des nids à poussière.

Dans la chambre à coucher, l'idéal serait d'avoir un seul grand meuble le long d'un mur au lieu du bureau, de la commode et de la table à toilette comme on voit partout. Une couverture électrique, en plus d'être confortable, permet de faire les lits en vitesse parce qu'alors une seule couverture suffit.

Mais vous vous demandez comment et pourquoi Russell Wright s'intéresse à tous ces détails? Il paraît qu'une bonne fois, sa femme et la bonne furent malades en même temps et que pendant toute une semaine le pauvre bougre dut faire le ménage et la cuisine.... Il lui en est resté un souvenir atroce... et depuis ce temps il guerroye pour que des intérieurs plus simples et plus commodes laissent un peu de répit à la maîtresse de maison qui est aussi ménagère et cuisinière. Dien fasse qu'il réussisse!

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)

MARCHE HEPPELL

G. HEPPELL, PROP.

276, rue St-Germain Téléphone : 259-w

Notre Devise

QUALITE — COURTOISIE — SERVICE

SPECIAUX

BOUCHERIE — EPICERIE

POULETS VIDES CAT. "A", la lb. .48

JAMBON CUIT MAPLE LEAF, la lb. .79

BEURRE 1ERE QUALITE, la lb. .62

POMMES McINTOSH, NO. 1, la lb. .09

3 LIVRES POUR .25

LEO LEVESQUE

168, RUE ST-GERMAIN TELEPHONE : 199-W

RIMOUSKI

VENTE EXCEPTIONNELLE

PALETOTS D'HIVER

DE TOUTE PREMIERE NOUVEAUTE

Nos bas prix vous surprendront

10, 15, 25% de réduction

Aussi autres aubaines intéressantes sur toutes les autres marchandises durant tout le mois de novembre.

Venez vous en convaincre

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Journal régional hebdomadaire publié par
L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI, Ltée
222 rue St-Germain RIMOUSKI Téléphone : 31
Abonnement : $2.00 par année — $3.00 pour 2 ans

Membre du "Audit Bureau of Circulation"
Membre de "Class "A" Weekly Newspaper Association"
Membre de l'Association des Journaux hebdomadaires canadiens-français
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

Mgr Courchesne se penche sur le sort des ouvriers

Lors de la bénédiction de l'Immeuble des Syndicats Catholiques, le dimanche 6 novembre, Son Excellence Mgr Courchesne, archevêque de Rimouski, s'est penché paternellement sur le sort de la famille ouvrière et c'est un véritable cours d'économie, appliqué à leurs besoins, qu'il a donné aux quelques cents travailleurs réunis pour l'entendre. Nous retracerons ici les grandes lignes de l'allocution, tout en faisant certaines adaptations.

Tout d'abord, Mgr Courchesne rappelle que le peuple doit faire sa large part quand il s'agit de résoudre les problèmes qui le concernent directement. Par ailleurs, les ouvriers groupés en syndicats peuvent exercer une plus grande influence en remplissant la fonction qui revient aux corps professionnels, intermédiaires entre l'individu et l'Etat.

Quand on parle chez nous de misère imméritée, il faut bien entendre qu'il s'agit d'une misère bien relative par rapport à celle des pays d'Europe, par exemple. Toutefois la spirale hausse des prix, hausse des salaires laisse toujours subsister un prolétariat dont la situation économique s'apparente à la misère. Quand la production atteint à une certaine abondance, les ouvriers seraient mal venus de réclamer de nouvelles augmentations de salaires. Leurs efforts seraient plus efficaces, semble-t-il, s'ils essayaient d'obtenir une baisse des prix. Ainsi se rétablirait l'équilibre qui ne sera jamais atteint si prix de vente et salaires montent simultanément.

Avant de réclamer des augmentations de salaires, comme l'a souligné Mgr Courchesne, l'ouvrier devrait faire tout ce qui dépend de lui pour organiser sa vie familiale de façon "à rejoindre les deux bouts", comme on dit souvent. Comment l'ouvrier peut-il en arrivrer là ? Par plusieurs moyens d'économie, mais tout particulièrement par la formule coopérative considérée sous les deux aspects : coopérative de consommation et coopérative de production.

Il s'agit peut-être d'un retour à l'économie domestique paysanne, mais si la formule se montre efficace, pourquoi se conterait-on de la considérer comme surannée ?

Par la formule coopérative, la famille ouvrière peut donc résoudre en grande partie ses problèmes d'économie domestique. Tout d'abord, doit-elle maintenir les coopératives existantes et se prévaloir des avantages qu'elles lui offrent. L'avantage financier que constitue la ristourne n'est pas négligeable, loin de là, pour la famille ouvrière. Mgr Courchesne n'a pas attaché moins d'importance toutefois, à l'aspect social de la coopération. Ce n'est pas très élégant, disait-il d'acheter à crédit avec l'intention de ne jamais payer. Par la vente au comptant, la coopérative peut aider la vertu. Après avoir rappelé que l'entreprise coopérative n'est pas là pour nuire au commerce privé, Mgr l'Archevêque de Rimouski a félicité nos hommes d'affaires de leur esprit ouvert à l'endroit du système coopératif.

Si les familles ouvrières recourrent à la coopérative de consommation quand il s'agit de se procurer les nécessités de la vie qu'elles ne peuvent fabriquer elles mêmes, il n'en est pas ainsi des nécessités telles que le vêtement, par exemple.

Une formule nouvelle a été lancée dans ce domaine par Mme Sicard, de Chicoutimi, formule connue sous le nom de "Syndicat d'Economie Domestique". Il s'agit là d'une sorte de coopérative de consommation pour la fabrication des vêtements. La mère de famille ou la jeune fille s'y préparerait à la tenue de la maison et à la confection vestimentaire. Les travaux de couture passant de la salle d'apprentissage au foyer, ce dernier deviendrait vite un centre d'intérêt pour la mère et les jeunes filles. Les économies réalisées par ces travaux domestiques permettraient de plus, à la famille ouvrière, "de rejoindre les deux bouts" dans son budget.

Par les moyens de l'épargne, de la coopération et des travaux d'économie domestique, la famille ouvrière peut donc dans une grande mesure réduire le coût de la vie. Et Mgr Courchesne a indiqué aux ouvriers que c'est par là qu'ils devaient commencer avant de réclamer des augmentations de salaires.

Jean-Paul LEGARE

LE PRET D'HONNEUR

SOUSCRIPTION A DATE
$3,000.00

Les souscriptions sont toujours reçues à la trésorerie au Séminaire de Rimouski : abbé Georges Beaulieu.

VRAIMENT...

L'importation des textiles britanniques va tôt devenir un visiteur désagréable. Les textiles du Royaume Uni nous sont expédiés en quantités formidables et il serait ironique qu'ils soient achetés des travailleurs canadiens mêmes qui gagnent leur vie à la production des textiles au Canada. Le manufacturier britannique déploie ses efforts à déverser au Canada tellement de textiles que ceux-ci constituent déjà cinquante pour cent de toute l'exportation anglaise. Nous sommes rendus loin de l'équilibre demandé à l'Angleterre dans le choix de ses exportations à notre pays. Le marché canadien, déjà alimenté par 650 usines au Canada, fait un effort insurmontable pour absorber le produit anglais. Il en est résulté une situation fort difficile et pour l'industrie canadienne et pour les 96,000 travailleurs textiles qu'elle emploie. L'assiette économique du Canada est menacée de ce fait. Sous peu, il en résultera un chômage d'envergure très inquiétante.

* * *

"Aberdeen Press and Journal", en Angleterre, cite un exemple, dans son numéro du 13 septembre, du manque absolu de logique dont peut s'entourer un édit de la bureaucratie comme celle qui fait la pluie et le beau temps au Royaume Uni. Un entrepreneur en construction, un nommé H. Owen, du district, bâtit un bungalow pour son propre usage. Mais le ministère anglais de la construction vient de signifier à notre homme qu'il devra démolir sa maison vu que celle-ci, contrairement aux ordonnances administratives, est faite de matériaux que l'Etat ne trouve pas d'assez longue durée ! Les lecteurs duo confrère britannique s'amusent encore de cette cocasserie.

* * *

Bien que le commerce de détail se maintienne bien et qu'il se compare avantageusement avec il y a un an, on relève certains signes de diminution du pouvoir d'achat. Les rentrées restent passables ou bonnes, mais nécessitent une étroite surveillance. Le sciage est presque terminé et les expéditeurs de bois à construire prévues dans les contrats s'effectuent de façon satisfaisante. La demande de bois de première qualité est bonne et les prix sont fermes. Les contrats fermes étant rares, la coupe sera beaucoup moins importante cette saison. La demande de bois à pâte reste faible et on prévoit une réauction des coupes. La production du papier-journal se poursuit presque à plein rendement.

Les fabricants de vêtements sont occupés aux commandes d'automne; on note une certaine lenteur dans les vêtements pour dames. La demande de chaussures est inactive et la plupart des fabriques produisent au-dessous de leur capacité. Les prix des peaux brutes sont fermes, mais les tanneries restent en deça du plein rendement. Les facteurs de meubles n'accusent guère d'amélioration dans les commandes.

FAITES CA... ET VOUS VIVREZ !

Quand je parlerais les langues des hommes et des anges, si je n'ai pas la charité, je ne suis qu'airain qui résonne et cymbale qui retentit. Quand j'aurais les dons de prophéties et que je connaîtrais tous les mystères et toute la science, quand j'aurais la plénitude de la foi, une foi à transporter les montagnes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien. Quand je distribuerais tous mes biens en aumônes, quand je livrerais mon corps aux flammes, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert de rien. (I Cor 13, 1-5)

Dans l'ordre de la parole, de la pensée, de l'action, tout est vain, tout est vide, tout est néant sans la charité. La charité seule a une valeur réelle. Rien ne suffit sans l'Amour.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

PROTEGEZ VOS ENFANTS

La curiosité est l'apanage des jeunes. Ils n'aiment rien autant que de jouer avec des couteaux, des lames de rasoir, des poinçons à glace, des allumettes et du poison à rat. A cause de cette curiosité, qui est très naturelle, les parents doivent tenir hors de portée ces objets dangereux ou, mieux encore, les mettre sous clef. Ce qu'il y a de mieux pour les enfants qui s'amusent à découper, ce sont de petits ciseaux émoussés, aux pointes arrondies. Il est important de pratiquer la sécurité à la maison. Il arrive plus d'accidents à la maison que partout ailleurs.

Le sens des faits

par Paul Le BRETON

Honneur aux braves

Vendredi, 11 novembre, jour de l'Armistice, jour de deuil. Jour d'espoir aussi, puisque ceux qui ont sacrifié leur vie pour la patrie ont semé le sang qui devrait nous mériter la paix.

Le sacrifice de ceux qui sont tombés au service de la patrie serait vide de sens, si leur mémoire ne nous rappelait pas que la vie est un combat, que l'homme doit lutter sans cesse pour maintenir le degré de civilisation déjà acquis. A l'exemple de ceux qui ont donné tragiquement leur vie pour leur patrie, pour notre patrie, donnons nous aussi nos vies, et nos vies toutes entières pour que la patrie continue de vivre, pour que la patrie progresse.

Depuis l'armistice du 11 novembre, depuis le terme de la première grande guerre — de cette guerre qui devait mettre fin à toutes les guerres — il y a eu l'effroyable conflit de 1939-45, plus mortel que le premier. Depuis lors les espoirs de paix sont dissipés par le vent de nouveaux cataclysmes. Comment la paix pourrait-elle régner sur un monde divisé en deux camps idéologiques ?

Que le jour de l'Armistice soit donc aussi un jour de prière, un jour où tous les chrétiens implorent la paix du ciel, une paix juste et durable.

Heure avancée

Le fait de maintenir l'heure avancée à l'année longue semble rencontrer l'opinion de la majorité de la population et des municipalités du Bas St-Laurent. La question a été discutée une fois de plus à la séance du conseil municipal de Rimouski, lundi de cette semaine.

L'affaire revient sur le tapis depuis de nombreuses années, mais l'on n'a pas encore réussi à faire l'unanimité autour de l'heure avancée. Toutefois, de hautes autorités ont exprimé le désir que l'heure avancée soit mise en vigueur dans tout le territoire de l'archidiocèse de Rimouski, à l'année longue. Nous croyons que ceci est de nature à rallier l'opinion générale qui fera l'unanimité pour adopter l'heure avancée.

Les municipalités auront l'occasion de collaborer à une question d'intérêt général. Il faudrait que les Conseils de Comté ne soient pas indifférents à la mesure et qu'ils usent de leur influence pour que pas une municipalité ne reste à l'heure normale de l'Est.

Quant à Rimouski, il semble bien que le Conseil Municipal demandera à la Commission des affaires municipales de prolonger jusqu'au mois d'avril l'ordonnance actuelle qui finit avec le mois de novembre. Peut-être sera-t-il possible ensuite de renouveler l'ordonnance annuellement.

Des doutes planent

Selon M. Victor Lepage, échevin de la ville de Rimouski, des doutes planent encore dans l'esprit populaire concernant le congédiement de trois polices, doutes qui seraient pires que la vérité.

Comme nous l'avons signalé déjà, ces doutes ont-ils réellement raison d'exister. Le Conseil Municipal a agi très certainement de bonne foi et après sérieuse considération de la question, en destituant trois employés de leur poste. Pour les contribuables ces renvois subits peuvent sembler étranges mais est-ce vraiment nécessaires que nous soyions informés des motifs des renvois ? Ce serait peut-être pousser loin la curiosité que d'être exigeant en cette circonstance.

De leur côté, les polices congédiées semblent bien décidées à éclaircir la situation et à être informées des motifs de leur renvoi. Bien plus, ils demandent leur réengagement, s'appuyant sur une requête signée par plus de trois cents contribuables.

De part et d'autre, le conseil municipal et les polices maintiennent leur position. Tout indique qu'on devra recourir à un arbitre pour trancher la question. La Fraternité des Polices qui est engagée dans l'affaire mettra tout en oeuvre pour défendre le doit d'association si jamais il était en cause dans la décision des renvois.

Hausse des loyers

Aucune nouvelle n'a soulevé plus de discussions en ces derniers temps que l'annonce faite par le ministre Abbott, concernant la hausse des loyers. Les locataires forment bloc, présentement, pour protester contre cette mesure qu'ils qualifient d'anti-sociale.

Au moment où la rareté des logis est encore grande, et le coût de la vie élevé, le gouvernement ouvre la porte large à l'augmentation des loyers. On ne peut s'empêcher de penser que le gouvernement a voulu se décharger d'un fardeau (qu'auraient dû porter les provinces, sans tenir suffisamment compte des répercussions sociales que cela entraînerait.

Comme l'ont déclaré les chefs des principales unions syndicales, il se peut bien qu'on soit obligé de réclamer de nouvelles augmentations de salaires, si la hausse des loyers affecte trop lourdement les petits salariés. A Rimouski, où la situation de l'embauchage ne s'annonce pas particulièrement brillante, pour la saison d'hiver, on peut croire qu'une augmentation de certains loyers forcera nombre de famille à "serrer davantage la ceinture".

On peut donc prévoir que la hausse des loyers aura de mauvais effets sur l'économie canadienne. On y verrait un bon côté, toutefois, si les locataires qui le peuvent écartaient l'obstacle en devenant propriétaire de leur maison.

Paul Le BRETON

DANS NOS CINEMAS

CARTIER

12, 13, 14 novembre

CRIME DE Mme LEXINGTON, dont les interprètes sont Joan Fontaine, Patrick Knowles, Herbert Marchall et Richard Ney.

Cette femme si belle, si jolie, mais par contre si méchante, un seul homme sait qui elle est. Après demain, il ne pourra plus jamais parler, car elle fera mourir l'homme qu'elle aime. Une femme à la figure et à l'apparence d'un ange, mais disposée à tromper et à tuer pour obtenir la richesse et l'honneur.

Les amateurs de cinéma apprécieront beaucoup ce film.

En programme double avec :

ALWAYS TOGETHER, mettant en vedette Robert Hutton, Joyce Reynolds et Cecil Kellaway. Dans cette comédie romantique, un mari enseigne à sa jeune femme, riche héritière, la façon de dépenser son argent. Il la maria plutôt par intérêt que par amour, car il savait qu'auprès d'elle, il pourrait vivre de la manière la plus facile et la plus agréable aussi. Mais des soucis sans nombre surgiront et la jeune femme perdra sa fortune et se verra en même temps délaissée par son indésirable mari.

15, 16, 17, 18 novembre

VOUS SEULE QUE J'AIME, avec Réda Caire, Mona Goya et Gorlett.

Jim et Jimmy (Réda Caire et Gorlett) deux jeunes excentriques musicaux décident d'adopter une jeune orpheline, Geneviève, mais Jim et Jimmy se sont séparés. Le premier est devenue le "Chanteur de l'Amour, adoré des foules. Jimmy est resté l'humble clown sans éclat qui, seul, continue d'élever péniblement la petite orpheline.

Jim revient voir son ex-partenaire, mais il est obligé de partir précipitamment pour l'Amérique sans voir Geneviève et il se contente de laisser d'importants subsides. Jimmy en profite pour s'habiller richement et place Geneviève dans un pensionnat qui recrute ses élèves parmi la nobiesse en se faisant passer pour le marquis de la Blancarde. Geneviève entend beaucoup parler de Jim et de ses succès et elle lui voue une véritable passion. Plus tard, Jim reviendra et chantera pour elle la fameuse chanson : C'est vous seule que j'aime et tout finira bien. . .

Second film à l'affiche :

FEAR IN THE NIGHT, mettant en scène Paul Kelly, Ann Dora, Kay Scott.

Un jeune homme rêve qu'il a commis le meurtre d'un homme qu'il n'a jamais vu dans un endroit qu'il n'a jamais visité.

Son beau-frère, un détective, travaillera sur ce cas et il prouvera au jeune homme qu'il a véritablement tué.

Comment ce cauchemar devient-il une triste réalité ? Ce film rempli de mystères vous apprendra toutes les phases de ce drame.

RIKOIS

12, 13, 14 novembre

ALIBABA ET LES 40 VOLEURS, mettant en scène des artistes tels que Maria Montez, Jon Hall, Turhan Bey e Anldy Devine. Grand film en couleurs comparable à son prédécesseur : Arabian Nights.

Les plus insouciants et les plus espiègles fripons jamais parus. . . Et une femme plus dangereuse que tous ces voleurs. Ce film vous fera passer des heures agréables.

Attraction supplémentaire :

LADY LUCK, avec Robert Young, Barbara Hale et Frank Morgan. Cette comédie sur les joueurs à l'argent professionnels vous intéressera du commencement à la fin. Il y a de l'action et de quoi rire, amateurs de cinéma !

15, 16, 17, 18 novembre

FEMME SANS PASSE. Sophie Desmarets, à la frimousse spirituelle, François Périer, comédien charmant comme il en est peu, ont toutes les qualités voulues pour apporter à tout film une pointe d'humour. Ils ont à leurs côtés des comédiens sensationnels tels que : Alfred Adam et Maurice Teyrac.

Comme c'est joliment français. Vif, spirituel pétillant. Le ton du film est celui du marivaudage et la scène de la cuite carabinée est un "morceau" qu'il ne faut pas manquer de voir. C'est à mourir de rire et les situations s'enchainent de telle sorte que l'hilarité sera générale.

Second film :

BEYOND GLORY, avec Alan Ladd, Donna Reed, Georges Coulouris et George MacReady. Quoique le titre le laisse croire, il ne s'agit pas d'un film de guerre. C'est un drame des plus passionnants que tous sauront apprécier.

Il est à noter qu'un magnifique cadeau d'une valeur de plus de $15, offert par la Bijouterie Capitole, sera tiré, vendredi le 11 novembre. L'unique condition : Etre présent au théâtre le soir indiqué.

ATTENTION A VOTRE TAILLE !

A demeurer assis à un bureau ou à travailler à un établi, les muscles deviennent raides, on s'expose aux crampes et à l'obésité. Un moyen d'éviter cela, c'est de marcher pour se rendre au travail ou revenir à la maison, du moins pendant une partie du trajet. Vous serez surpris de constater le changement que cela fait.

TOUT DANS LA BOUCHE !

Un jeune enfant porte tout de suite à la bouche tout ce qu'il saisit. C'est pourquoi les parents verront à ce que tous les jouets d'enfant soient trop larges pour être avalés. Qu'un enfant avale des billes, des perles, des boutons ou des aiguilles, et ce sera un cas malheureux. N'oubliez pas que cela peut arriver à votre enfant. Ne l'y exposez pas.

AUDITORIUM

13, 14, 15, 16 novembre

a) Merveilleux film en couleurs, **NIGHT IN PARADISE,** avec l'exquise Merle Oberon, Turhan Bey, Thomas Gomez. Somptuosité de la mise en scène, luxe des costumes, palais d'Orient authentiques, beauté de l'élément féminin, prouesses, les amours des héros ont beaucoup d'attrait. L'action se déroule en 550, alors que Croesus, roi de Lydie, songe à subjuguer, par une guerre, la tribu des hommes libres de samos, petite ile grecque. Mais le peuple de Samos envoie à Croesus, Aesop (Turhan Bey), le plus sage et le plus fort d'entre eux, comme ambassadeur, dans l'espoir d'éviter un conflit. Mais Aesop tombe amoureux de la promise de Croesus, en l'occurrence Merle Oberon, dans le rôle d'une princesse de Perse. Pour éloigner cet intrus, Croesus et son gouvernement l'envoient en mission dangereuse à Delphi. Qui triomphera ? L'honneur ou l'amour ? Ce film, dont la splendeur évoque un conte des Mille et Une Nuits, se déroule à la façon d'une suite d'images d'Epinal brillamment animées.

b) **LES AVENTURES AU HAREM,** en français, avec Abbott et Costello. Comédie à grand spectacle. Dans une quelconque Arabie de cinéma arrivent, un jour, les deux compères Abbott et Costello, accompagnés de Max Well. C'est alors que se déclenche une série d'aventures invraisemblables au cours desquelles un jeune prince, sur le point d'être dépossédé par un oncle, a recours aux deux amis. Une mise en scène imposante qui se réclame davantage du music-hall que du cinéma. De joyeux gags interprétés par les deux célèbres comiques, tel est l'actif de cette bande qui amusera beaucoup.

Les actualités canadiennes et un dessin animé en couleurs complètent ce programme.

Jeudi, vendredi, samedi
17, 18, 19 novembre

A 7h30, un film musical de grande valeur, **LA CHANSON DE MON COEUR** (version française de Song of my heart), avec Frank Sundstrom, Audrey Long. Drame réaliste donnant un aperçu de la carrière du célèbre compositeur russe Tchaikovsky. Inconnu dans sa patrie, il se rend en Italie où l'invite une compatriote, la princesse Marie, qui lui inspirera ses plus belles pages. De retour à St-Petersbourg, il y meurt lors d'une épidémie. Eblouissante et immortelle musique de Tchaikovsky vous conquerra d'emblée tout comme l'intrigue qu'elle anime.

A 9 heures, FOTO-NITE et son offre de $100 au moins et son concours commandité par Henri Jacob, embouteilleur, de Rimouski.

Et à 9h15, une primeur qui sera fort goûtée des cinéphiles, **MADAME BOVARY,** film MGM basé sur le roman de Gustave Flaubert. C'est dire qu'Emma Bovary n'est pas morte ! Les 17, 18 et 19 novembre, à l'Auditorium, sous les traits de Jennifer Jones (on aurait difficilement pu faire un meilleur choix), elle revit avec tout son entrain dans une très bonne adaptation cinématographique du célèbre roman de Flaubert, oeuvre qui lui valut, au milieu du siècle dernier, un procès retentissant. Quelques bonnes âmes timorées, effrayées par la vérité trop peu vêtue, l'avaient, en effet, accusé d'avoir porté atteinte à la morale en faisant agir et parler son héroïne avec trop de réalisme; elle fut finalement acquittée après un vibrant plaidoyer, qu'on fait répéter en son nom, dans le présent film, par James Mason. Celui-ci nous présente ainsi les principaux épisodes de la vie de la jolie et trop passionnée Emma Rouhaut, femme du Dr Charles Bovary.

Ce bon médecin de bourgade, aux manières un peu frustes et manquant de confiance en lui-même, est campé avec beaucoup de vraisemblance par Van Heflin. Il a d'autant plus de mérite qu'il est assez peu habitué à ce genre de rôle. L'interprétation des autres rôles est également soignée. Ici, qu'il nous soit permis de faire une mention spéciale de la tête fort comique que prête notre compatriote Henri Letondal à son notaire Guillaumin, grand épicurien devant l'éternel; particulièrement remarquable est son interprétation de la scène de sa dernière rencontre avec Emma Bovary, où il met à contribution sa connaissance approfondie du théâtre.

OU VONT LES MINERAUX

Les ménagères qui se mettent à peler les pommes de terre pour le dîner tout de suite après avoir desservi la table du déjeûner ne savent pas qu'un bain prolongé détruit une bonne partie des vitamines et des minéraux des aliments. . . sans parler de leur goût.

Le cinéma Royal, de Mont-Joli, dut refuser des clients

Malgré ses dimensions respectables, le cinéma Royal, de Mont-Joli, dut refuser de 175 à 200 clients, le soir de son ouverture, samedi, le 5 courant.

Ceux qui y trouvèrent place ne cachèrent ni leur admiration, ni leur joie de pouvoir enfin, à Mont-Joli, assister à une représentation cinématographique soignée à tous points de vue et de bénéficier d'un confort moderne et d'un décor artistique.

Le propriétaire, M. Léon Richard, augure très bien de ces débuts pour le succès de son entreprise et remercie les spectateurs de la ville et des environs pour leur chaleureux encouragement. Il leur promet en retour de ne rien négliger pour leur procurer entière satisfaction.

CINEMA ROYAL, MONT-JOLI

Programme double

Représentation tous les soirs à 7h30 p.m.

Représentation le dimanche après-midi, à 3 heures.

Samedi et dimanche,
12 et 13 novembre,
Victor Mature, Betty Hutton
RED HOT AND BLUE
John Hall, Patricia Morrison
LE PRINCE DES VOLEURS
En couleur — In technicolor

Lundi, mardi, mercredi,
14, 15, 16 novembre,
Bing Crosby, Ann Blythe,
Barry Fitzgerald
TOP OF THE MORNING
Robert Taylor, Audrey Totter
HIGH WALLS

Jeudi, vendredi,
17 et 18 novembre
Jimmy Durante, Kathryn Grayson
TOUT LE MONDE CHANTE
Robert Preston, Susan Hayworth
TULSA
En couleur — In technicolor

VOTRE REGIME QUOTIDIEN

Le sentiment de bien-être et le bon rendement au travail dépendent en quelque mesure du régime alimentaire. Si nous voulons être en bonne santé, nous sentir forts et en condition, il faut bien manger; et bien manger veut dire manger un assortiment d'aliments qui doit comprendre chaque jour, du lait, des fruits, des légumes, des céréales et de la viande.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 23 novembre 1949, des soumissions pour la reconstruction du quai (reconstruction du côté ouest et de l'extrémité du large) de Rimouski, comté de Rimouski, P.Q. Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, la mention : "Soumission pour reconstruction du quai, Rimouski, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q., et au bureau de poste de Rimouski, P.Q.

REMARQUE.—Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50, sous forme d'un chèque au montant de $25, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Dominion du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 2 novembre 1949.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 23 novembre 1949, des soumissions pour la construction d'un brise-lames à Saint-Joachim-de-Tourelle (anse des Quinze-Collets), comté de Gaspé, P.Q. Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, la mention : "Soumission pour brise-lames, Saint-Joachim-de-Tourelle, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q., ainsi qu'aux bureaux de poste de Petite-Tourelle et de Sainte-Anne-des-Monts, P.Q.

REMARQUE.—Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $20, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Dominion du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 31 octobre 1949.

GRAND TIRAGE

THEATRES CARTIER ET RIKOIS

ATTENTION! ATTENTION!

Mesdames et Mesdemoiselles

Grâce à la générosité du Bon Théâtre Ltée, la direction du Magasin Vogue Enr., a décidé dans un but d'appréciation de la part de sa clientèle, d'organiser un concours nouveau genre.

Sur présentation d'une facture d'achat acquittée de ce magasin à compter d'aujourd'hui, vous serez éligibles pour le prix de présence qui consistera en une robe d'une valeur de $19.95 pour cette semaine, qui sera tirée mardi le 15 novembre au Théâtre Cartier et vendredi le 25 novembre au Théâtre Rikois.
Ceci se continuera toutes les semaines.

Donc, n'oubliez pas le grand tirage du Magasin Vogue Enr., les mardis soir de chaque semaine au Théâtre Cartier et le vendredi soir au Théâtre Rikois.

Magasin VOGUE Enr.

266, rue St-Germain **Téléphone : 335**

R I M O U S K I

Le poêle électrique "BEACH"

Domine la marche

Il est rayonnant de beauté, commode, économique, incomparable au point de vue service : c'est non seulement un bon achat, mais un placement. Avant de le mettre sur le marché, des ingénieurs ont travaillé à son perfectionnement durant de longues années. C'est le dernier cri. Voyez-le chez :

Roy Electrique

65, Evêché **Tél 3772**

Rimouski

CAUSONS SPORTS

(avec Claude Pearson)

Les quilles sont non seulement populaires en notre ville mais dans toute la région. Plusieurs localités possèdent des équipes magnifiquement organisées et ne s'en tiennent pas qu'à leurs circuits locaux mais rendent visite aux localités avoisinantes. C'est ainsi que dimanche dernier, le Rivière-du-Loup visitait une équipe de Rimouski qui recevait à la salle des Chevaliers de Colomb. Nous eûmes alors l'occasion d'assister à de belles parties et chaudement disputées du commencement à la fin. Les clubs en cause étaient formés de joueurs étoiles des deux villes et ne manquèrent pas, par leurs beaux exploits répétés, d'intéresser grandement les quelque cents spectateurs qui s'étaient groupés pour la circonstance.

L'équipe rimouskoise nous a paru la meilleure tant par le résultat qu'au point de vue ensemble d'équipe. Dans les cinq parties qui étaient au programme nos joueurs locaux totalisèrent 3934 quilles contre 3777 pour les visiteurs, ce qui donne 157 points de différence en faveur du club receveur. Rimouski remporta facilement le premier engagement qui lui permit de prendre une avance de 44 points pour avoir totalisé le plus haut score de la journée, soit 812. A la deuxième reprise, Rivière-du-Loup prit sa revanche en remportant son seul gain de l'après-midi par une marge de 31 quilles. Les trois derniers engagements furent gagnés par les Rimouskois qui n'eurent aucune difficulté. Ces derniers résultats furent : de 810 contre 738 dans la troisième; de 759 contre 758 dans la quatrième, et enfin, de 805 contre 734 dans la dernière rencontre. Gilbert Amiot, de Rimouski, s'est révélé le meilleur joueur des deux camps en totalisant 742 points dans les cinq parties. Pour le Rivière-du-Loup, F. Dallaire fut le meilleur avec 666 points.

CHEZ LES CHEVALIERS

Les activités vont bon train dans le domaine des quilles à la salle des Chevaliers de Colomb. Chacune des douze équipes qui forment le groupement bataille ferme depuis les débuts des hostilités et, après 21 parties de jouées pour chaque club il est encore trop tôt pour se prononcer sur le classement final. Les Utilités, Gareau, Le Rayon d'Or, Chez Paul, Canada Dry, Chevaliers de Colomb et Anselme Côté sont des équipes fort bien groupées et toute susceptibles de prendre la tête du classement. Présentement, les Utilités et Gareau se partagent les honneurs dans le haut des positions avec chacun 24 points. Cependant, nous pouvons être assurés que les nouveaux programmes du calendrier apporteront des modifications dans les chances de remporter les honneurs. La semaine passée, les Utilités, grâce à la belle performance de ses joueurs, a pu établir ce qui semble un record en accumulant 1950 quilles dans le triple d'équipe. Dans le simple d'équipe, Gareau décrocha le meilleur résultat avec 730 quilles. Dans la tenue individuelle des joueurs, la lutte n'est pas moins contestée. En ce moment, Roger Heppell possède une moyenne de 143-9 et semble confortablement installé en première position. Cependant, il ne devra pas se reposer sur ses lauriers, car il est suivi par de très bons quilleurs, nous voulons parler de Gilbert Amiot et de Gérard Lebel. Amiot semble avoir perdu sa forme d'autrefois, mais il ne devrait pas tarder à se remettre d'aplomb pour reprendre la tête. Dans le dernier engagement, Heppell et Amiot se sont tous deux mis en évidence. Le premier, dans le triple, en totalisant 447 quilles; le 2e, dans le simple, en conservant 188 quilles. Chez les dames, Suzanne Pineau fut la meilleure, dans le triple et dans le simple individuel, en conservant 416 points dans les trois parties et 168 pour une partie.

CHEVALIERS DE COLOMB

POSITION DES EQUIPES

	J.	G.	P.	P.	Tot.
Utilités Publiques	21	18	3	4	24
Gareau m. Tailleur	21	17	4	3	24
Rayon D'Or Enr.	21	16	5	3	29
Chez Paul Enr.	21	15	6	4	20
Canada Dry	21	13	8	1	18
Chev. de Colomb	21	14	9	3	17
Anselme Côté	21	12	9	3	16
Robert Sénéchal	21	6	15	1	8
John Collins	21	6	15	0	8
Rob. Dessureault	21	5	16	1	6
Dionne Automobile	18	5	13	1	6
Wilfrid Ouellet	21	2	19	0	2

MOYENNE DES JOUEURS

	P.J.	Pts.	Moy.
1 Roger eppell	21	3022	143.90
2 Gilbert Amiot	21	2908	138.40
3 Gérard Lebel	18	2365	131.30
4 Richard Dubé	15	1956	130.40
5 Gérard Gareau	14	1793	128.00
6 Gérard Forbes	21	2667	126.60
7 Hervé Bouillon	18	2279	126.60
8 R. Létourneau	18	2255	125.20
9 Bertrand Amiot	18	2239	124.30
10 Paul Bois	21	2609	124.20
11 Paul Roberge	18	2207	122.60
12 Sarto Roy	18	2205	122.50
13 J.-M. Desrosiers	18	2186	121.40
14 Flor. Guérette	21	2532	120.50
15 R. Lamontagne	12	1441	120.00
16 A. Rousseau	6	714	119.00
17 J.-C. Pomerleau	21	2497	118.90
18 C.-A. Desrosiers	21	2484	118.20
19 Roland Lavoie	18	2112	117.30
20 R. Lévesque	21	2458	117.00
21 J.-L. Dionne	15	1755	117.00
22 R. Sirois	21	2439	116.10
23 P. Desrosiers	9	1042	115.70
24 A. Raymond	11	1270	115.40
25 A. Gagnon	12	1378	114.80
26 C. Gareau	17	1922	113.00
27 R. Pouliot	12	1337	111.40
28 Roger Dionne	21	2311	110.00
29 Gaston Rioux	12	1317	109.70
30 Gilbert Gagné	9	982	109.10
31 Roger Beaupré	21	2276	108.30
32 Jos. Lavoie	18	1940	107.70
33 S. Thibeault	6	625	104.10
34 Fran. Gagné	18	1804	100.20
35 Bertrand Dion	21	2192	100.00
36 M. Dechamplain	9	888	98.70
37 R. D'Amours	18	1631	90.60
38 Roméo Gagné	3	260	86.60
39 Omer Lebel	12	1006	83.80
40 G. Laliberté	21	1752	83.40
41 A. Turcotte	18	1448	80.40

MOYENNE DES DAMES

1 M. Desrosiers	21	2619	124.70
2 S. Pineau	21	2581	122.90
3 M. Bélanger	21	2573	122.50
4 J. Amiot	15	1778	118.50
5 J.-D. Desrosiers	21	2370	112.80
6 Thérèse Gagné	21	2239	106.60
7 Mme Langis	20	2188	106.40
8 Josée Bhérer	21	2204	104.90
9 J. Bhérer	21	2198	104.60
10 C. Lambert	15	1528	101.80
11 Mariette Roy	21	2135	101.60
12 M. Desrosiers	21	2048	97.50
13 Y. Truchon	18	1716	95.30
14 M. Morissette	15	1420	94.60
15 Ida Bélanger	12	1135	94.50
16 Anita Touzel	18	1697	93.10
17 G. St-Pierre	12	1095	91.20
18 Blanche Amiot	18	1635	90.80
19 M. Rousseau	18	1634	90.70
20 P. Marcoux	21	1904	90.60
21 M. Thériault	21	1868	88.90
22 A. Langlois	21	1855	88.30
23 M. Harrisson	12	1056	87.90
24 Thérèse Canuel	18	1578	87.60

PRICE BROTHERS

MOYENNE AU 4 NOVEMBRE

	P.J.	Pts.	Moy.
1 Pat Hains	21	2805	133.47
2 Rom. Bouchard	24	2930	122.08
3 Ernest Wells	15	1709	117.93
4 V. Gagnon	24	2829	117.87
5 M. Lepage	18	2159	117.85
6 L. Palasse	18	2107	117.06
7 Roger Lepage	21	2409	114.71
8 E. Potvin	24	2733	113.87
9 J.-R. Bennett	18	2022	112.33
10 R. Bouchard	24	2464	111.40
11 S. Thibeault	12	1302	108.50
12 L. Slater	21	2239	106.61
13 Roland Lebel	24	2548	106.16
14 P.-P. Paquet	21	2195	104.52
15 Paul Déry	21	2172	103.42
16 Antonio Rioux	21	2185	102.61
17 Joseph Cantin	21	2150	102.38
18 Georges Roy	21	2144	102.09
19 Roger Gagnon	9	910	101.11
20 F. Banville	24	2418	100.75
21 Hervé Gagnon	21	2112	100.57
22 Alex Murray	18	1810	100.55
23 Bob Christian	12	1199	99.91
24 G. Lepage	24	2382	99.25
25 D. H. Anning	21	2068	98.47
26 W. R. Brooke	18	1754	97.44
27 R. Couillard	21	2037	97.00
28 Joseph Roy	21	2012	95.85
29 Alex Côté	12	1165	94.22
30 I. Tremblay	15	1407	93.80
31 Er. Paradis	15	1289	85.93
32 G. H. Tompkins	21	1795	85.51
33 B. Burgess	24	1957	82.79
34 Andy Murray	18	1443	80.76
35 E. H. Gunter	15	1167	77.86
12 M. Collin	3	325	108.33

Chip Mill	24	17	7	7	24
Shingle Mill	24	16	8	6	22
Saw Mill	24	17	7	5	22
Box Factory	21	17	4	4	21
Machine Shop	21	13	8	4	17
Supplies	24	10	14	4	14
Planing Mill	21	9	12	5	14
Payroll	21	10	11	3	13
Accounting	24	10	14	2	12
Shipping	21	5	16	2	7
Curlers	21	4	17	1	5
Forestry	21	4	14	1	5

	P.J.	Pts.	Moy.
1 S. Pineault	21	2261	107.18
2 M. Bélanger	9	976	108.44
3 Thérèse Gagné	12	1257	104.75
4 G. Bhérer	15	1555	103.66
5 Alice Amiot	18	1764	98.00
6 J. Bhérer	3	276	92.66
7 Yolande Pdoulx	3	276	92.00
8 R. Lévesque	21	1879	89.44
9 A. Tremblay	24	1896	89.00
10 F. Bellavance	21	1840	87.61
11 Gisèle Côté	15	1284	85.60
12 Claire Lambert	15	1248	83.91
13 Mme Paquet	21	1759	83.76
14 F. Bouchard	15	1180	78.66
15 Mme Brooke	21	1641	78.14
16 Anita Ross	15	1158	77.20
17 Mme Tompkins	21	1609	76.61
18 J. Lechasseur	6	442	73.83
19 Mme Bouchard	21	1522	72.42
20 Rita Couillard	24	1703	70.95
21 Mme Gunter	15	996	64.40
22 G. Lavoie	12	961	64.06
23 G. Down	12	710	59.16
24 D. Jardine	18	1060	58.88
25 Mme Anning	12	585	48.75

Aura-t-on l'heure avancée à l'année?

La question est discutée à la séance du conseil municipal, lundi — Opinion de l'autorité ecclésiastique — Demande sera faite à la Commission municipale pour le prolongement de l'ordonnance actuelle — Les petites municipalités suivront-elles ?

Il semble bien que dans l'opinion générale, le fait de maintenir l'heure avancée conviendrait à la majorité. En effet, la question a été considérée de nouveau à la séance du conseil municipal de la ville de Rimouski, le lundi, 7 novembre.

Son Honneur le Maire Côté a alors déclaré qu'il avait reçu de la part de hautes autorités, une lettre exposant le désir que l'heure avancée soit maintenue toute l'année durant dans l'archidiocèse de Rimouski.

L'ordonnance de la Commission municipale autorise la ville de Rimouski, présentement, à maintenir l'heure avancée jusqu'à la fin du mois de novembre. Fort de l'appui de la majorité des contribuables qui assistaient à la séance de lundi, il semble bien que le Conseil municipal enverra une demande à la Commission Municipale afin d'obtenir le prolongement de l'ordonnance en vigueur jusqu'au mois d'avril, alors que nous entrons automatiquement, avec toute la province, dans la période de l'heure avancée. Nous aurions ainsi une heure d'avance durant toute l'année.

L'une des raisons qui motive cette décision c'est aussi la demande de la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent qui annonce une réserve d'eau en bas de la normale au lac Métis. L'heure avancée permettrait donc une économie du pouvoir électrique.

Le Conseil Central des Syndicats Catholiques a passé une résolution dans le même sens, pour demander au Conseil de ville de Rimouski le maintien de l'heure avancée. Toutefois, il recommande que des démarches soient entreprises auprès des Chemins de fer nationaux afin que les trains suivent l'horaire de l'heure avancée à partir de Rivière-du-Loup au lieu de Campbellton.

Le maire Côté annonce qu'il a fait des démarches en ce sens et que le C.N.R. serait disposé à effectuer un changement d'horaire si l'heure était réglementée pour tout le territoire de l'archidiocèse de Rimouski.

D'après une brève enquête faite par la ville de Rimouski, la majorité des municipalités de la région serait disposée à adopter l'heure avancée à l'année longue. Actuellement, bon nombre de municipalités ont déjà adopté la mesure.

Avis aux vétérans

Avis aux membres de l'Association des Vétérans de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation. Tous vous êtes instamment invités à venir joindre la parade pour la fête de l'Armistice, le dimanche, 13 novembre, à 2 heures, p.m., à l'Arsenal de Rimouski.

André Simonneau, sec.-trés.
Ass. des Vétérans de l'Armée, Marine, Aviation
Unité 296, Rimouski, P. Q.

EPICERIES

Aurèle Ouellet

218, rue St-Germain Téléphone : 430
RIMOUSKI

SPECIAUX

Café frais moulu, lb. .72
Beurre "Champlain" .63
Tire Ste-Catherine, lb. .32
3 lbs. pour .85

2 pour .32

Domestic .29

FRUITS ET LEGUMES

Pommes McIntosh, lb. (12
Raisins Malaga, 2 lbs. .25
Oranges Sunkist, 2 d. .75
Tomates, la lb. .30
Atocas, cello, 1 lb. .32
Champignons frais ½l. .39
Cèleri pascal vert .18

SPECIAUX "HEINZ"

10 soupes "Heinz" pour .99
4 crèmes aux tomates
3 soupes aux légumes
3 soupes assorties
Mayonnaise Heinz, 8 ozs. .32
Relish India "Heinz", 8 ozs. .19
Cucumber relish, 8 ozs. .29
Sweet mustard pickle .29
Sauce Worcester .32
Fèves au lard Heinz, 3 btes .49

POUR GATEAUX AUX FRUITS

Raisins sultana, lb. .19
Currants, la bte .20
Ananas glacés .20
Fruits confits ass. .25
Cut mixed peels ½l. .23
Cerises rouges gl. .18
Cerises vertes gl. .40
Citronnelle, lb. .25
Amandes piquées écalées, 6 ozs. .40
Noix grenoble écalés 6 ozs. .40

D. J. Doughty, gardien au bureau-chef du War Assets Corporation, à Montréal, contemple d'un oeil craintif la machine à vapeur, modèle de 100 ans passés, qui a été retournée à la Corporation comme "surplus". Quelle différence avec nos engins modernes.

La semaine d'initiatives de la Chambre des Jeunes, un franc succès

Une semaine bien remplie — Séances des trois comités de formation des membres, des questions sociales et de l'économie — Entretien radiophonique — Dîner-causerie.

UNE ECOLE DE FORMATION

La semaine d'initiatives de la Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski aura mis en lumière, une fois de plus, que l'association est une réelle école de formation pour la jeunesse. La semaine en cours a déjà été un franc succès.

L'inauguration en fut faite dimanche dernier par un entretien diffusé sur les ondes du Poste CJBR. Le dialogue fut conduit par M. Guy Ross, tandis que les participants étaient MM. Alphonse Rousseau, président général, et les trois présidents de comités : MM. Gilles Gagnon, Richard Dubé et Jean-Paul Legaré.

L'entretien avant porté sur le programme d'activité de l'année, nous en donnerons ici un résumé. Le président Alphonse Rousseau a souligné que la semaine d'activité était de nature à donner l'élan nécessaire pour tout le travail de l'année.

Comité social et civique

Me Gilles Gagnon, président du comité Social et Civique, a souligné que la Chambre Cadette, tendant à préparer ses membres à devenir de meilleurs citoyens, le civisme devait nécessairement occuper une place de choix dans ses activités. Le comité civique a donc des sections des affaires municipales, de l'urbanisme, de l'embellissement, de la sécurité de la route, etc. Dans le domaine des affaires municipales, Me Gagnon a souligné que l'esprit de la Chambre en est un de collaboration.

Comité économique

Le président du comité de l'économie, M. Richard Dubé, a déclaré de son côté qu'il ferait porter ses efforts vers le développement du tourisme. A cette fin, un sous-comité a été formé pour étudier les deux problèmes suivants : 1 — la rédaction d'une brochure descriptive de la ville qui serait distribuée aux agences de voyage et aux bureaux touristiques afin d'inviter les touristes à visiter notre région; 2 — l'étude de l'établissement d'un bureau touristique local subventionné par la municipalité, les hôteliers et commerçants locaux.

Un second comité organisera des visites industrielles à un moulin à scie, une boulangerie, une imprimerie, un poste radiophonique, une centrale téléphonique et une épicerie.

Comité de formation

Pour répondre à la définition de la Chambre de Commerce des Jeunes qui en fait une école de formation, celle-ci doit nécessairement s'occuper de la formation de ses membres. Toutefois, elle le fait la plupart du temps par des méthodes agréables, dont le cercle d'étude, le programme radiophonique, l'emploi du film documentaire et la pratique oratoire.

Le seul but de la Chambre des Jeunes est de permettre aux jeunes de compléter leur formation pour devenir plus compétents et se préparer ainsi à mieux remplir leur rôle de citoyens.

S. E. Mgr C.-E. Parent présidera la prochaine assemblée Lacordaire

Présence du R.P. Ubald Villeneuve et de M. Roger Ellyson.

L'assemblée trimestrielle des Cercles Lacodaire et Ste-Jeanne d'Arc de St-Germain de Rimouski aura lieu le dimanche 20 novembre, au Séminaire, à 8 heures p.m., sous le haut patronage de Son Exc. Mgr C.-E. Parent, évêque auxiliaire de Rimouski. De plus, l'assistance qu'on prévoit des plus nombreuses, sera honorée de la présence de l'aumônier général des cercles, le R.P. Ubald Villeneuve, o.m.i., de M. Roger Ellyson, président général, tous deux dans la région à l'occasion de l'assemblée interdiocésaine tenue à la Maison des retraites fermées de Mont-Joli, au cours de l'après-midi, et du R.P. Jean Castonguay, o.m.i., le nouveau aumônierd iocésain de Rimouski.

La présence des personnalités énumérées plus haut vaudra aux personnes présentes le plaisir d'entendre de magnifiques conférences comme savent en faire les premiers dignitaires de nos cercles antialcooliques. Entre temps, il y aura changement de décorations des 2e, 3e et 5e degrés et l'initiation de plusieurs nouvelles recrues.

La partie artistique sera défrayée par la chorale des Lacordaire et Jeanne d'Arc, sous la direction de M. Yvon Landry.

Retraites fermées.— Le secrétaire diocésain du district No 1, M. Victorien Jean, nous informe qu'une retraite fermée réunira à la Maison de Mont-Joli, du 6 au 9 décembre, tous le membres des exécutifs diocésain, du diocèse de Rimouski. Du 9 au 12 régionaux et locaux du district No 1 décembre, un groupement identique fourni par le district No 2 remplacera le premier contingent.

Nos mines de l'Ungava ne sont pas menacées

(L'hon. C. D. Howe)

Le Canada possède une industrie de l'acier qui a augmenté de 100 pour cent depuis dix ans et, peu importe la quantité de minerai de fer que l'on produise dans notre pays, le Canada continuera d'importer une quantité de matières premières des Etats-Unis. Même si une industrie de l'acier est mise sur pied en Nouvelle-Angleterre pour utiliser le minerai de l'Ungava, il n'y a rien dans cette mesure qui puisse nuire aux intérêts du Canada.

C'est ce que le ministre du Commerce C. D. Howe a déclaré aux Communes, en réponse à M. James Coldwell, leader C.C.F., qui lui posait une question importante à ce sujet.

"Le gouvernement, dit M. Coldwell, est-il au courant des nouvelles relatives à l'établissement d'une industrie de l'acier en Nouvelle-Angleterre pour utiliser le minerai de fer provenant des dépôts nouvellement découverts au Canada.

"Est-ce que le gouvernement, poursuit M. Coldwell, considère de prendre les mesures nécessaires pour protéger les intérêts du peuple canadien dans l'utilisation de ces grandes ressources et pour placer devant le Parlement des propositions pour l'établissement d'une industrie efficace de l'acier dans notre pays pour l'utilisation du minerai canadien ?"

Voici la réponse du ministre Howe : — "J'ai vu cette nouvelle et elle traite d'une déclaration faite par le vice-président de la Federal Bank Reserve, de Boston, à l'effet qu'une usine complète d'acier sera construite en Nouvelle-Angleterre. Le rapport ajoute : Si et lorsque cette usine sera établie, elle aura des approvisionnements de minerai disponible à Belle-Isle, Terre-Neuve.

"Ensuite, le rapport ajoute que plus tard les aciéries pourront obtenir du minerai de la province de Québec. Je ne vois pas de raison pour nous objecter à la construction d'une aciérie complètement intégrée dans les Etats ce la Nouvelle-Angleterre. Les mines de Terre-Neuve ont fourni du minerai de fer depuis de nombreuses années à la Grande-Bretagne, à l'Allemagne et à d'autres pays européens. Ces mines sont également la seule source d'approvisionnement pour la "Dominion Steel" au Cap Breton. Je suis certain que si l'on trouve un nouveau débouché pour le minerai de fer, nous serions tous heureux de voir ces opérations se développer".

NAZARETH

Le R.P. Marcoux, o.m.i., de la Maison des retraites fermées de Mont-Joli, a visité dernièrement la localité de Nazareth dans le but de recruter un groupe de retraitants. Son passage a porté fruits car une trentaine d'hommes et jeunes gens de l'endroit ont suivi, du 4 au 7 novembre, les pieux exercices d'une retraite prêchée pour eux à la Maison des retraites fermées de Mont-Joli. Les organisateurs locaux de cette retraite étaient MM. Ls-Philippe Laliberté et Irenée Rousseau.

CABANO

Résultat d'un tirage — Le 1er octobre dernier avait lieu le tirage d'une radio et d'un réfrigérateur. M. Robert Castonguay, chauffeur de taxi, fut l'heureux gagnant du réfrigérateur, cependant que le radio mis en loterie également fut gagné par M. Marcel Bérubé, fils de Philippe, tous deux de Cabano.

Campagne de Coquelicots — A la demande du président de la campagne, M. Douglas-W. Smith, de la province de Québec, notre groupe s'occupera, comme les années précédentes, de la vente de coquelicots. Cette campagne est une oeuvre de charité puisqu'elle sert à soulager nos vétérans malades ou infirmes et même ceux qui n'ont pas d'emploi. C'est pourquoi nous ne doutons pas que tous répondront avec plaisir aux charmantes demoiselles qui feront la vente de ces coquelicots à la porte de l'église, aux trois messes successives .

Messe pour les défunts — Une grand'messe sera chantée, mardi matin, pour le repos de l'âme de nos soldats défunts, messe recommandée par la Légion Canadienne, Branche No. 135.

MECHINS

Travaux au quai des Méchins.—On achève l'aile du quai pour cet automne. On continuera le printemps prochain un allongement de 300 pieds au quai de Méchins.

Interdit à la circulation lourde.—Le pont de la petite rivière Méchins a été jugé impropre à la circulation lourde. Le passage des véhicules lourds y est dorénavant interdit.

Va et vient aux Méchins.— Mme Jos. Vaillancourt, de Matane, était en promenade ici, ces semaines dernières.

— Mlle Jeanne d'Arc Otis, de Ste-Félicité, a passé quelque temps chez sa soeur, Mme J.-Alphonse Pelletier.

— M. Irenée Pelletier était de passage ici, la semaine dernière.

— Mlle Françoise Keable, étudiante au couvent de Sillery, et son frère Fernand, étudiant à l'Académie de Québec, étaient chez leurs parents à l'occasion de la Toussaint.

— Le R.P. Sévérin Pelletier, o.m.i., est reparti pour Edmonton (Alta), après quelques semaines de vacances passées ici.

— Mlle Thérèse Vaillancourt, de Matane, était de passage parmi nous, le jour de la Toussaint.

— M. Yvon Pelletier et sa fille Géralda, de Cap-Chat, de passage ici, dimanche dernier.

— Mme Louis Verreault, de Mont-Joli, a fait une promenade chez ses parents, M. et Mme Eugène Pelletier.

NATURE PRIMITIVE

A VOUS D'EN JOUIR

Le CHAT-HUANT D'AMÉRIQUE est une silhouette familière de nos forêts, et des fourrés. De loin, son hululement ressemble à l'aboiement d'un gros chien! Bien qu'il soit un grand oiseau, il est très faible. Il se nourrit surtout de souris, d'insectes, de lézards et de grenouilles. On devrait le protéger.

A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

†© 1945 CARLING'S D10DF

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 23 novembre 1949, des soumissions pour la construction d'un prolongement au quai de Gascons (Anse-à-Mercier), comté de Bonaventure, P.Q. Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, la mention : "Soumission pour prolongement du quai, Gascons, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q., ainsi qu'aux bureaux de poste de Bonaventure et de Gascons, P.Q.

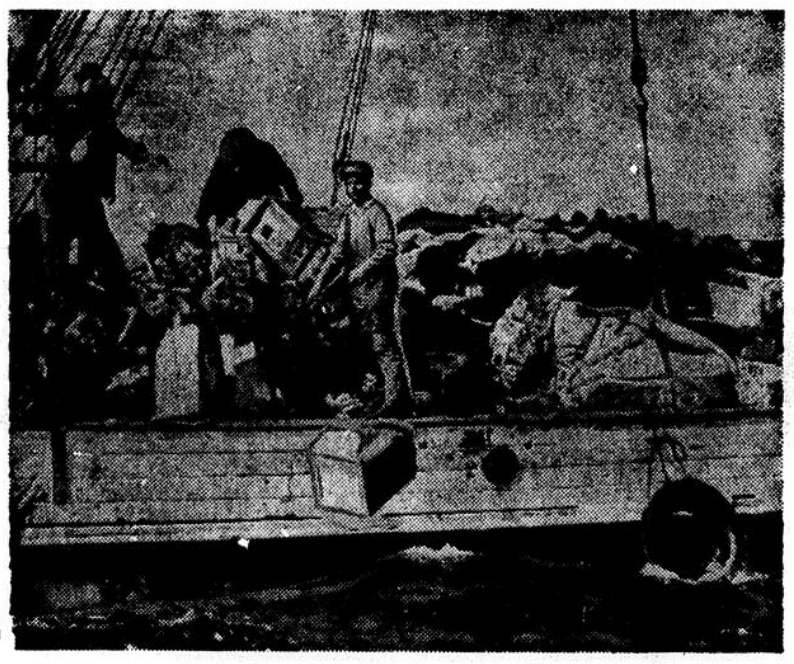
REMARQUE.—Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $20, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis en déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Dominion du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 2 novembre 1949.



...avec les gobe-sous jetés dans 40 pieds d'eau, C'est ce que les officiers américains ont résolu alors qu'à Los Angeles on voit ici 126 "slot machines" enlevées du bateau-tripot de Tony Corne où qui iront amuser les poissons. Le bateau-casino a récemment été saisi par le gouvernement américain. A Montréal on dispose des machines encore plus sûrement....à coup de masse....

JE VEUX VOIR

voilà ce que dit **L'OEIL** d'un client avant que sa volonté se décide à satisfaire ses goûts.

98%

de ceux qui ont réussi en affaire doivent leur succès à l'exploitation de

L'OEIL

par la publicité dans un journal.

Messieurs les marchands servez-vous de

L'ECHO

DU BAS ST-LAURENT

pour votre publicité.

Consultez notre représentant
Jos. Beaulieu **Tél. : 31**

Ci-dessus une étude de contraste entre un prêtre grec, Peter Sennodos et la petite Adriani Spiroulia de Patras, Grèce, tous deux des repatriés de Grèce aux Etats-Unis. Ils sont photographiés à leur arrivée à New York.

Assemblée de la Ligue de Hockey du Bas St-Laurent

2e assemblée de la Ligue de Hockey du Bas St-Laurent — Amqui et Price désirent revenir au bercail — Facilités de transport plutôt difficiles.

Jeudi dernier, avait lieu à Rimouski, la deuxième assemblée de la Ligue de Hockey du Bas St-Laurent, sous la présidence de Me Louis-Joseph Gagnon, nouveau président. On remarquait en outre la présence de M. Roger Vachon, secrétaire, et les délégués des différentes équipes : Matane (Roland Blouin et Forrest Bernier), Rimouski (Antonio Martin et Gérard Hupé), Mont-Joli (Valmont Desjardins et Ernest Desrosiers), Sayabec (J.-Roch Bellavance et Bill Gallup), Amqui (Dr N. Blouin), et Price (Alex. Boudreault).

De plus, on remarquait la présence de Léonce Levasseur, de Matane, ex-président du circuit et aviseur technique de la Ligue.

Dès l'ouverture de l'assemblée on discuta de l'admission dans le circuit des équipes de Amqui et Price. Les délégués de Matane et Rimouski semblèrent plutôt opposés à l'admission de Amqui, en raison de l'éloignement de cette ville, tandis que Sayabec était tout à fait en faveur de Amqui en raison de la faible distance entre ces deux localités. Price semble bienvenu de la part de tous. Cependant, un handicap les affecte quelque peu, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas d'aréna.

Price accepte de participer à la ligue à condition qu'aucune équipe ne fasse du recrutement en dehors des limites de sa localité. Mont-Joli, par contre, possède quelques joueurs de Price sous contrat depuis l'an dernier, tandis que Sayabec prétexte avoir absolument besoin du secours des joueurs de Rimouski qui s'alignaient avec lui l'an dernier. Amqui laissa entrevoir qu'ils ne joueraient qu'avec des joueurs de chez lui.

Rimouski et Matane sont tout à fait en faveur de former leurs équipes avec des joueurs locaux, puisque ces deux endroits prétendent avoir suffisamment de joueurs.

Les équipes de Amqui et Price n'ont été admises que temporairement dans la Ligue et leur cas doit être débattu lors de la prochaine assemblée, car Sayabec, bien qu'il ait leur franchise, n'est pas assuré encore d'y participer par le fait du nombre restreint de joueurs et sa puissance financière. Price est tout à fait dans le même cas, et Amqui semble encore cette année être prêt à faire de grosses dépenses afin d'avoir une équipe puissante, puisée à même Québec et Montréal afin de pouvoir remporter le championnat.

Lors de la prochaine assemblée, nous saurons exactement qui fera partie de la Ligue, car les équipes sérieusement décidée à jouer au hockey cet hiver auront fait parvenir leur garantie de $200 au secrétaire de la Ligue, Roger Vachon.

Une prochaine assemblée sera convoquée au cours de la semaine prochaine afin de discuter la formation exacte de la Ligue au cours de la prochaine saison, le choix des arbitres, l'engagement des joueurs. On projette aussi de discuter de la radiodiffusion des parties de hockey car quelques postes de radio de la région semblent vouloir présenter les parties de hockey sur les ondes. Cependant, la majorité des équipes en question sont tout à fait opposées à cela sous prétexte qu'elles perdraient des recettes. De plus, les autorités de la Quebec Amateur Hockey Association réclament $25.00 de droit par partie radiodiffusée dans la cédule et $250 par partie des éliminatoires.

A Matane, M. Léonce Levasseur a accepté temporairement la présidence de l'Association Sportive et il est actuellement à s'occuper de la formation de l'équipe. L'Association sportive est aussi à la recherche d'un "coach" d'expérience pour prendre la charge complète de l'équipe sous l'égide de la Chambre de Commerce des Jeunes de Matane.

Le Jean Brillant effectue, vendredi dernier un de ses plus tumultueux voyages

Le "Jean Brillant", navire qui fait le service régulier entre Rimouski et Baie-Comeau, effectuait, vendredi dernier, un voyage des plus mouvementés. En effet, ce navire qui, d'ordinaire, fait le trajet régulier en un laps de temps de quatre à quatre heures et demie, fut retardé dans sa marche par les hautes mers qui menaçaient à tout moment d'engloutir le vaisseau et n'entrait au port qu'après sept heures et demie de marche. Parti de Baie-Comeau vers 4 heures p.m., par une mer plutôt agitée, des montagnes d'écume (signe évident d'une tempête en mer) s'élevèrent peu à peu et fouettaient les abords du vaisseau qui n'entrait à destination qu'à 11 heures du soir après avoir lutté contre les éléments déchaînés et avoir été forcé de rester au large au moins une heure avant d'accoster, la visibilité étant trop mauvaise et étant dans l'impossibilité d'apercevoir, à travers la tempête, la bouée lumineuse de la Pointe-au-Père.

Le "Jean Brillant" avait à son bord 35 passagers dont 4 femmes et un enfant. La traversée qui fut des plus mauvaises se fit à une allure plutôt lente et plusieurs personnes qui étaient à son bord furent plus ou moins malades sous l'effet de la bourrasque et des vagues écumantes qui s'élevaient et retombaient violemment jusque sur la passerelle. Le bateau fut constamment ballotté, remué, tantôt d'un côté, tantôt de l'autre, entraînant, lançant et rejetant tout sur son passage : les malles des voyageurs, les chaises, la table et même les voyageurs qui, sens dessus dessous glissaient, tombaient et s'entassaient pêle-mêle sur le plancher ou dans un coin quelconque du vaisseau. On aurait dit une mer en furie qui se plaisait à balancer et contrebalancer les mouvements de tous et de chacun à la manière de pantins qu'on fait mouvoir à volonté.

Force fut donc de s'asseoir par terre, de s'y coucher, de s'agripper aux poutres du plafond et de suivre bon gré mal gré les cadences des eaux.

La force des vagues augmentant sans cesse et secouant le vaisseau sens dessus dessous, un des voyageurs, M. Joseph Banville, de Baie-Comeau, employé de la Quebec North Shore Co., autrefois de St-Anaclet, entraîné rapidement par la pente du vaisseau, glissa jusqu'à la porte de sortie et alla donner contre une bande de fer servant à soutenir la partie inférieure d'une poutre latérale située à l'extérieur de la salle d'attente. On le ramassa à demi inconscient et souffrant d'une longue entaille qu'il s'était faite sur la tête et au côté droit de la figure. Ceux qui s'étaient portés à son secours lui prodiguèrent les premiers soins et le "steward" du vaisseau appelé sur les lieux lui fit quelques pansements, ce qui contribua à étancher le sang et à calmer momentanément le mal. Probablement engourdi par le choc, M. Banville fit, peu après, une autre chute qui l'immobilisa complètement, ce qui obligea l'intervention du médecin dès l'arrivée du "Jean Brillant" à Rimouski.

Les autres voyageurs s'en tirèrent tant bien que mal, mais toute la traversée durant, ce fut une confusion générale mêlée de crainte devant le théâtre de cette mer déchaînée qui menaçait momentanément d'engloutir le vaisseau. Quand enfin à 11 heures du soir, le vaisseau put accoster au quai, ce fut un cri général.

Le Jean Brillant est un navire solide qui peut lutter contre de plus fortes tempêtes, mais les voyageurs qui l'utilisaient pour la première fois croyaient que d'un moment à l'autre il allait être éventré par les vagues.

Mme Marguerite Bicher, femme du major G.D.A. Bieler, M. M.E., D.S.O., a reçu à titre posthume la Croix de Guerre avec palme de son mari, le major Bieler, pour actes d'héroïsmes dans la campagne pour la libération de la France. La cérémonie eut lieu à l'ambassade de Franec, à Ottawa.

Générosité de la population de Ste-Blandine

Apparemment, les paroissiens de Ste-Blandine luttent en générosité avec ceux de Ste-Flavie dans la reconstruction de leur temple après avoir été frappés par une épreuve identique, l'incendie de leur église, au cours du même hiver de 1948, à moins de trois semaines d'intervalle.

Renaissant de ses cendres, l'église de Ste-Blandine domine maintenant ce village et son extérieur est presque terminé. Les travaux se poursuivent simultanément à l'intérieur et M. l'abbé Charles Michaud, curé de la paroisse, nous communique quelques notes qui intéresseront certainement nos lecteurs.

Depuis octobre 1948, nous dit M. le Curé, les paroissiens ont payé $41,450 de la souscription volontaire à laquelle ils s'étaient engagés. Centre trente-quatre chefs ou fils de familles ont fini de verser un montant d'au moins $200 durant qu'un nombre égal poursuit la même généreuse entreprise. Le montant requis pour la lampe du sanctuaire a été payé par MM. Agnus et Onésime Proulx. Les stations du chemin de la Croix ont été payées par MM. Joseph-J. Lévesque, Hermas et Lionel Guimond, Emile-A. Proulx, Félix et Ernest Lepage, Philippe-L. Proulx, Thomas Fillion, Mme Jérôme Lebel, MM. Hector Lavoie, Napoléon Poirier, Raymond Jean, B. Gagné, Firmin et Paul-Emile Gagné, François-H. Lepage et Lorenzo Boulanger, Dorile Brisson, William Brisson, Jean-Baptiste Duchesne et Monsieur le Curé, toujours prêt à soutenir le zèle de ses paroissiens.

La quête de la visite pour les cloches a donné le montant de $1637, soit une moyenne de $6.40 par famille.

La dernière compilation des statistiques paroissiales a donné un total de 1,724 âmes dont 1,299 communiants, le tout réparti en 256 familles. Sur ce nombre, on trouve au village 148 familles et 886 âmes. La population écolière comprend 20 3enfants, au village, et 207 dans les huit classes des rangs. Le couvent paroissial a pour titulaires trois Dames religieuses de la Congrégation du St-Rosaire, quatre demoiselles et un professeur laïc, M. O. Chamberland. Huit garçons de Ste-Blandine poursuivent leurs études au Séminaire de Rimouski et 13 autres garçons ou filles étudient dans des maisons d'éducation de l'extérieur.

Un cinquième anniversaire à Price

Les Lacordaire et Jeanne d'Arc de Price ont fêté, le dimanche 23 octobre, le cinquième anniversaire de fondation de leur cercle. Cette journée antialcoolique débuta par une messe à 7h30, durant laquelle l'assistance se pressa au pied de la Table-Sainte afin de commencer la journée selon l'esprit de la devise Lacordaire, en servant Dieu le tout premier.

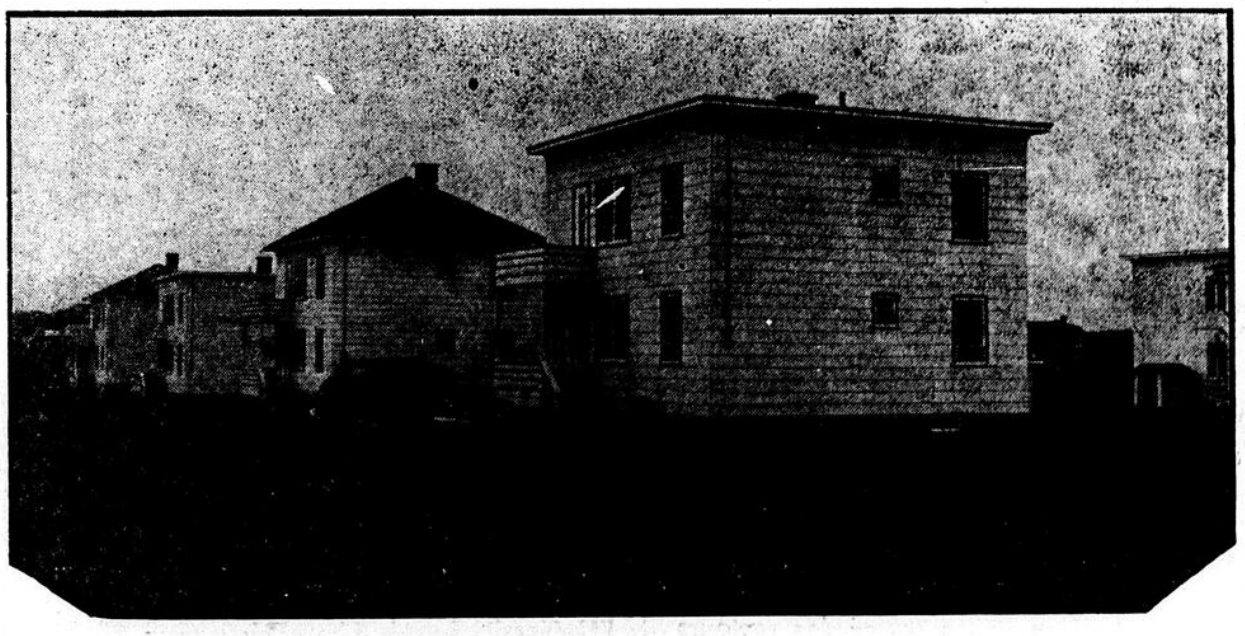
Après les vêpres à 3 heures de l'après-midi, tous les chefs d'équipe étaient invités à une réunion où il y eut forum sous l'habile direction de M. Adéodat Desrosiers, de Mont-Joli, président régional.

La réunion générale de la soirée a été rehaussée par la présence du R.P. Maxime Sarault, o.m.i., qui venait pour la première fois à Price en qualité d'aumônier diocésain, étant nommé à la même charge dans le diocèse de Montréal. Il a adressé la parole à une assistance de près de six cents personnes, de même que les orateurs suivants : M. Lauréat Soucy, président régional, de Price; M. J.-L. Comeau, de Mont-Joli, président diocésain du district no. 2; M. Richard, président diocésain du district de Moncton, N.B., M. Désiré Rioux, d'Amqui président regional et comme conférencier invité. Me Gérard Dionne, N.P., d'Amqui, qui a su toucher le coeur de tous par sa parole chaude et convaincante.

La chorale Jeanne D'Arc fit les frais de la partie artistique en présentant une partie musicale des mieux réussies.

Après la séance d'initiation et de changement de décorations où quelques membres reçurent leur insigne de 5 ans, M. le curé David Rioux fut invité à pronocer le mot de la fin. On se rendit ensuite en foule à l'église pour assister à une heure sainte prêchée par M. l'abbé J.-Bte Gauvin, de la Matane, laquelle se termina à Minuit par la distribution de la Sainte Communion.

A vendre ou à louer



Maisons de deux logements chacune, situées sur la rue Dubé, à Ste-Robert Bellarmin sur Rimouski. Paiement initial exigé de seulement $1,040.00 dollars; la balance est payable en 25 ans au terme d'environ $59.00 par mois, comprenant capital, intérêt, taxes et assurances.

On acceptera les demandes par la location de chacun des lovers à $35.00 par mois.

S'adresser au représentant de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, M. O.B. Lobley, Palais Montcalm, Québec.

Séance du Conseil

Lundi, le 7 novembre, à une séance régulière du Conseil municipal de la ville de Rimouski, sont présents : M. le Maire Elzéar Côté et MM. les Conseillers Victor Lepage, Alphonse Beaulieu, Albert Doucet, Ernest Doucet et Alb. Labbé, sous la présidence de M. le Maire.

Rapport d'analyse d'eau pour le mois d'octobre, lequel montre que l'eau est douteuse.

Rapport d'analyse de lait pour le mois d'octobre.

Lettre de l'Association des Secrétaires de Municipalités, remerciant la Ville du bon accueil qu'elle a eu, lors de son congrès les 10 et 11 octobre.

Lettre de la Ville de Granby, au sujet d'un pavillon pour contagieux.

Lettre de M. Wilfrid Desrosiers donnant les raisons pour lesquelles il refuse de payer sa taxe sur capitation.

Lettre de M. Jean-Noël Tétreau au sujet de la taxe sur capitation.

Lettre de la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, demandant au Conseil de maintenir l'heure avancée, à cause du bas niveau du lac Mitis.

Lettre des deux sociétés de StVincent de Paul, au sujet du sou du pauvre.

Lettre de la Fédération Canadienne du Drapeau.

Lettre de Wood Gundy Corporation au sujet de bons d'épargne.

Lettre de Steel Company au sujet de clôtures à neige.

Lettre de M. Jean-Claude Ouellet offrant ses services comme pompier permanent.

Lettre de M. Louis-Léo Doyon, re : cadastre.

Lettre de l'Unité Sanitaire du district recommandant la laiterie Pasteur pour un permis de vente de lait.

Lettre de M. J.-Antoine Dumais, demandant de transférer sa licence de fruits et légumes en licence de cocher.

Lettre de la Chambre de Commerce de Rimouski, au sujet d'un règlement de zonage.

Lettre de la Commission des Transports du Canada, re : améliorations aux facilités du C.N.R. à Rimouski.

Lettre de la régie des Services Publics, re : augmentation des taux de téléphone de la Corporation de Téléphone de Québec.

Requête par un groupe de contribuables, au sujet du congédiement des trois polices.

Unanimement résolu de consulter l'aviseur légal, pour la taxe de Capitation de M. Desrosiers.

Unanimement résolu de verser 60% des recettes du sou du pauvre à la Société St-Vincent de Paul de St-Germain de Rimouski, et 40% à celle de St-Robert Bellarmin.

Unanimement résolu de verser la demande de M. J.-C. Ouellet au dossier de demandes d'emploi.

Unanimement résolu de ne pas acquiescer à la demande de M. J.-A. Dumais, parce que le règlement ne permet pas un tel transfert.

Unanimement résolu de verser au dossier de l'Urbanisme, la lettre de la Chambre de Commerce de Rimouski.

Unanimement résolu de référer au Comité Conjoint les rapports de la Commission de Transport du Canada et de la Régie des Services Publics.

Proposé par le conseiller V. Lepage, secondé par le conseiller Alph. Beaulieu, que l'étude de la requête soit étudiée en séance spéciale, quand le conseil sera au complet.

Proposé par le conseiller Albert Labbé, secondé par le conseiller Albert Doucet, que la décision antérieure, relative au congédiement des trois polices, reste la même.

Le vote est donc pris. Les proposeurs et secondeurs de chaque proposition maintiennent leur position respective. L'échevin Ernest Doucet vote pour la proposition du conseiller Albert Labbé, le maintien de la décision déjà prise. La proposition principale est donc battue.

Proposé par le conseiller Victor Lepage, secondé par le conseiller Ernest Doucet et unanimement résolu que le maire ou le gérant soit autorisé à signer l'acte d'achat du lot 527-2-1, du cadastre officiel de la Ville de Rimouski, de la Compagnie Price Bros. au prix de $100.00, la ville devant payer en outre les frais de notaire et d'enregistrement.

Proposé par le conseiller Victor Lepage, secondé par le conseiller Ernest Doucet et unanimement résolu que le maire ou le gérant soit autorisé à signer l'acte par lequel la Ville de Rimouski loue à raison de $1.00 par année, le lot 527-2-1 du cadastre officiel de la Ville de Rimouski, à M. Eugène Lévesque.

Il est proposé par M. le conseiller Albert Labbé et unanimement résolu que ce Conseil prit l'hon. Ministre des Affaires Municipales de bien vouloir décréter, sous l'autorité de la loi du temps règlementaire (G.R.Q. 1941, Chap. 2) le temps règlementaire dans les limites de cette municipalité soit de quatre heures en retard avec l'observatoire de Greenwich à partir du 30 novembre 1949, à 12 heures p. m., et ce, l'année durant, jusqu'à révocation.

POUR EVITER LE CHOMAGE

Le Conseil municipal de Rimouski, lors de sa dernière séance, a décidé de prendre les mesures nécessaires afin d'obtenir des autorités de l'Hôpital St-Joseph que les travaux de construction de la nouvelle annexe ne soient pas suspendus pour la période de l'hiver. La suspension de ces travaux mettrait en chômage une centaine d'hommes qui y travaillent actuellement et étant donné la situation de l'embauchage, à l'heure présente, dans la ville, on est d'avis que les travaux devraient se continuer.

Par ailleurs, le Conseil de Ville de Rimouski entreprendra des démarches auprès du gouvernement de la province afin d'obtenir pour l'hôpital un octroi additionnel au montant de $50,000 déjà octroyé.

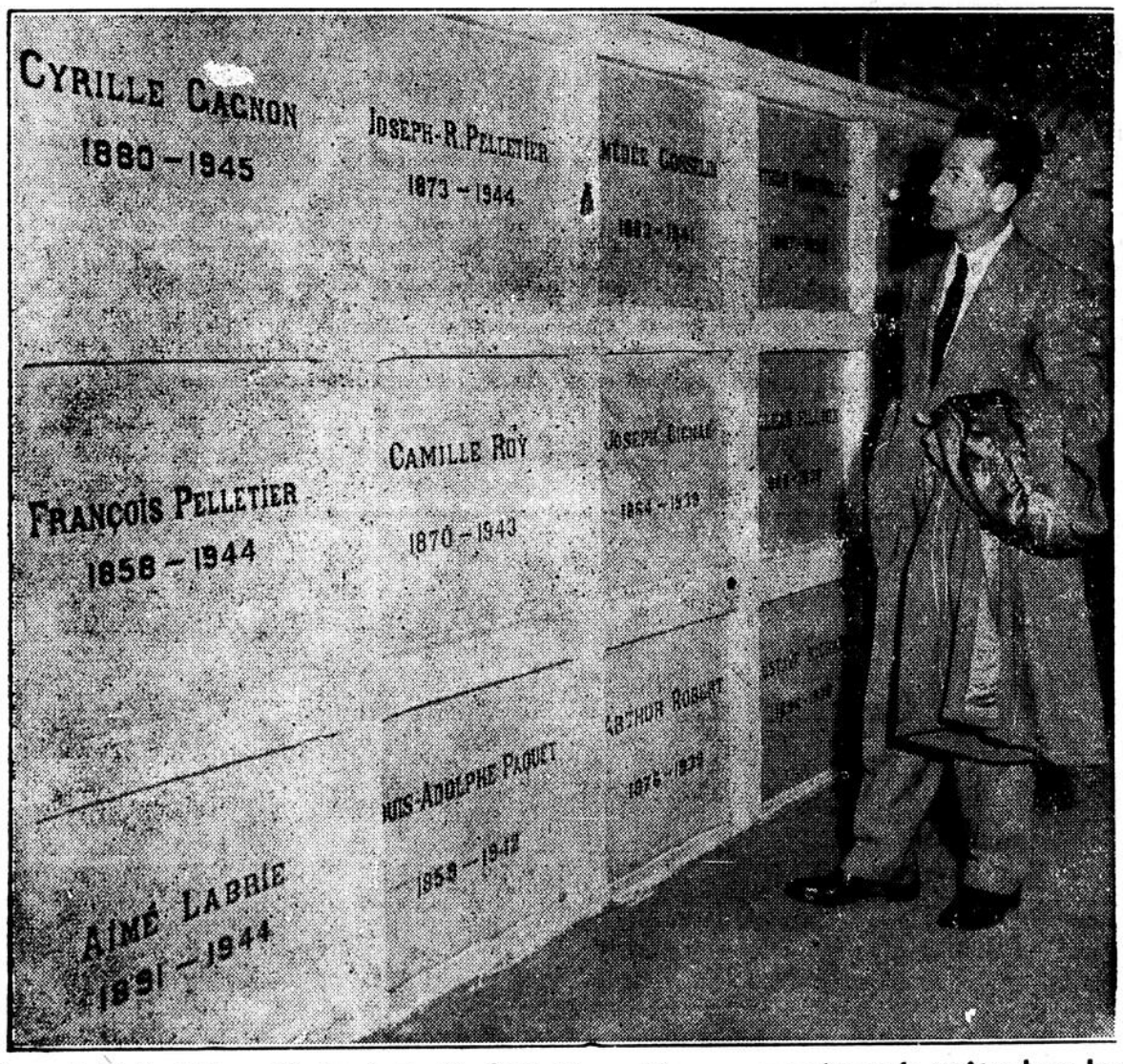
M. le pro-maire Labbé a profité de cette discussion pour ramener sur le tapis la question de la construction d'un nouveau pont et d'un viaduc, rue St-Germain, à Rimouski. Il ressort de la discussion que des nouvelles démarches seront entreprises afin de hâter la réalisation de ces travaux.

Election à la St-Jean Baptiste de Causapscal

Lors d'une assemblée régulière tenue à Causapscal, dimanche dernier, les membres de la Société St-Jean-Baptiste locale ont élu un nouveau conseil de direction. M. Yves Morin a été nommé président, MM. Albert St-Laurent, vice-président, René Couture, trésorier et Amable Ouellet, secrétaire. Les directeurs sont les suivants : MM. Charles Castonguay, Gérard Gagnon, Elphège Gendron, J.-A. Lavoie, Armand Corneau et J.-Bte Valois.

L'aumônier est M. le chanoine J.-Eudore Desbiens, curé de Causapscal.

LA DERNIERE DEMEURE DES RECTEURS



On voit ici l'artiste radiophonique, M. Jean-Pierre Masson, examinant la voûte dans laquelle sont déposés les restes des recteurs de l'Université Laval, à Québec, sous le vieux Séminaire. M. Masson a visité le Séminaire tout récemment, afin de s'inspirer pour l'interprétation du rôle de Mgr François de Montmorency Laval dans la série d'émissions radiophoniques intitulée "Le Ciel par-dessus les Toits", que le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne présente tous les dimanches, de 5h. à 5h.30, sur les ondes du réseau français de la Société Radio-Canada. Les textes de ce drame historique sont de Guy Dufresne, et la réalisation, de Guy Mauffette. On se rappelle qu'à la fin de la dernière saison radiophonique, des plaques de bronze ont été décernées à l'auteur et au réalisateur, au gala annuel des artistes de la Radio, pour l'excellence de leur travail.

NOMINATIONS ECCLESIASTIQUES

(Communiqué de l'Archevêché)

Monsieur l'abbé Adélard Richard, ptre, vicaire forain, curé des Trois-Pistoles, est nommé aumônier du Juvénat des Frères du Sacré-Coeur, de Rimouski.

Monsieur l'abbé Jos.-Wilfrid Dionne, ptre, aumônier du Monastère des Dames Ursulines de Rimouski, est nommé aumônier de la Maison-Mère des Soeurs du Saint-Rosaire de Rimouski.

Monsieur l'abbé Ls-David Rioux, ptre, curé de Saint-Rémi-de-Métis (Price), est nommé curé des Trois-Pistoles.

Monsieur l'abbé Léo Hudon, ptre, curé de St-Tharcisius, est nommé curé de St-Rémi-de-Métis (Price).

M. l'abbé Oscar Beaulieu, ptre, aumônier du Juvénat des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski, est nommé aumônier du Monastère des Dames Ursulines de Rimouski.

Monsieur l'abbé J:-Maximin Michaud, ptre, curé de Saint-Marcellin, est nommé curé de Saint-Adelme.

Monsieur l'abbé Euclide Dubé, ptre, curé de Saint-Adelme, est nommé curé de Saint-Tharcisius.

Monsieur l'abbé Pantaléon Doucet, ptre, vicaire de Cabano, est nommé curé de Saint-Marcellin.

Monsieur l'abbé Willie Larouche, ptre, vicaire à St-Honoré, est nommé vicaire à Causapscal.

Monsieur l'abbé Ovila Paradis, ptre, vicaire à Ste-Félicité, est nommé vicaire à Sayabec.

Monsieur l'abbé Adrien Demeules, ptre, vicaire à Sayabec, est nommé vicaire à Cabano.

Habits et manteaux

TIP - TOP - TAYLOR

Faites faire vos habits et vos manteaux de marque TIP-TOP-TAYLOR, dont la réputation est sans pareille au monde, chez :

Anselme Côté & Fils

81, de la Cathédrale **Téléphohne : 2244**

RIMOUSKI

Cour Supérieure

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE RIMOUSKI
NO. : 11150

DAME VIOLETTE PAGE, épouse commune en biens de HECTOR JEAN, domiciliée à Franquelin, a formé contre son mari une demande en séparation de corps et de biens.

Rimouski, ce 9 novembre, 1949.

GENDREAU & BEAULIEU
Procureurs de la demanderesse.

BRIDGE DUPLICATA

Lundi, le 14 novembre

Le premier tournoi de Bridge Duplicata commencera lundi, le 14 novembre prochain, à 8 heures, à l'Ecole d'Agriculture de Rimouski

Tous les bridgeurs sont invités à participer à ce tournoi avec leur partenaire. Le premier tournoi se terminera avant les fêtes.

Un second tournoi commencera vers le 10 janvier avec une coupe comme enjeu, laquelle sera gracieusement fournie par Les Spécialités du Golfe, enr., de Rimouski.

Alors qu'on se le dise, tous sont admis dans la grande salle de l'Ecole d'Agriculture de Rimouski pour le premier tournoi de bridge duplicata

Gaston Bélanger,
Organisateur.

CORBILLARDS A VENDRE

Deux corbillards "Packard" modèle 1935 et 1936 et un corbillard "Packard" combiné avec ambulance, très propre et en bonne condition. Aussi deux corbillards à chevaux pour hiver et été, à prix très raisonnable. S'adresser à M. Maurice Demers, Entrepreneur de Pompes funèbres, Beloeil Ville, Case postale 1285, Téléphone : 4780, Comté de Verchère.

Les ARTS et les LETTRES

LES PETITES SYMPHONIES

Tous les dimanches soirs presque sans interruption depuis deux ans, le réseau français de Radio-Canada présente une émission intitulée "Les Petites Symphonies" qui vise à retracer l'évolution de la musique symphonique depuis l'école de Mannhein jusqu'à Beethoven et même Schubert. L'orchestre, dont le nombre d'instrumentistes varie, suivant les oeuvres, de 20 à 40, est dirigée par Roland Leduc, célèbre violoncelliste et professeur à "Radio-Collège" et au Conservatoire de musique de la province de Québec.

"Littéra", une revue fort intéressante...

"Le deuxième numéro de "LITTERA", revue littéraire bimestrielle publiée à Rimouski, vient de paraître dans les principales librairies de la province. Son but qui est de suivre la marche toujours vivante de la littérature, ses articles qui sont rédigés par des écrivains bien connus, sa présentation qui est des plus soignée, en font une publication fort intéressante et très appréciée du public. "LITTERA", en pénétrant dans nos foyers, apporte sa modeste part à notre formation intellectuelle. Tous ses articles sont choisis avec goût et contribuent pleinement à poursuivre son but. La qualité de ses collaborateurs a particulièrement attiré mon attention. Je cite entre autres : François Mauriac, de l'Académie Française, Daniel-Rops, Félix-Antoine Savard, Charles-E. Harpe, de la Société des Poètes Canadiens-Français, Guy Sylvestre, Félix Leclerc, Roger Duhamel, Elie Goulet, de la Société des Ecrivains Canadiens, Roméo Pérusse, Pierre Lenoir, etc.

Je félicite donc les directeurs de leur belle initiative et je leur souhaite tout le succès possible. Ils méritent toute notre admiration et j'invite les éducateurs, les étudiants, de nos collèges, enfin tous ceux qui aiment la bonne lecture, à se procurer un exemplaire de ce deuxième numéro".

Un lecteur

Voici quelques témoignages d'appréciation et d'encouragement que les directeurs ont reçus dernièrement :

"Je vous félicite de l'effort intellectuel que vous tentez et je vous souraite un succès extrêmement mérité".

Roger Duhamel,
directeur de Montréal-Matin

"Vous vous lancez dans une aventure. C'est de votre âge et il ne faut jamais tuer l'enthousiasme qui, mieux que l'amour, transporte les coeurs et les esprits".

Claude-Henri Grignon

N.B.— Cette lettre est publiée avec l'autorisation des directeurs de "Littéra".

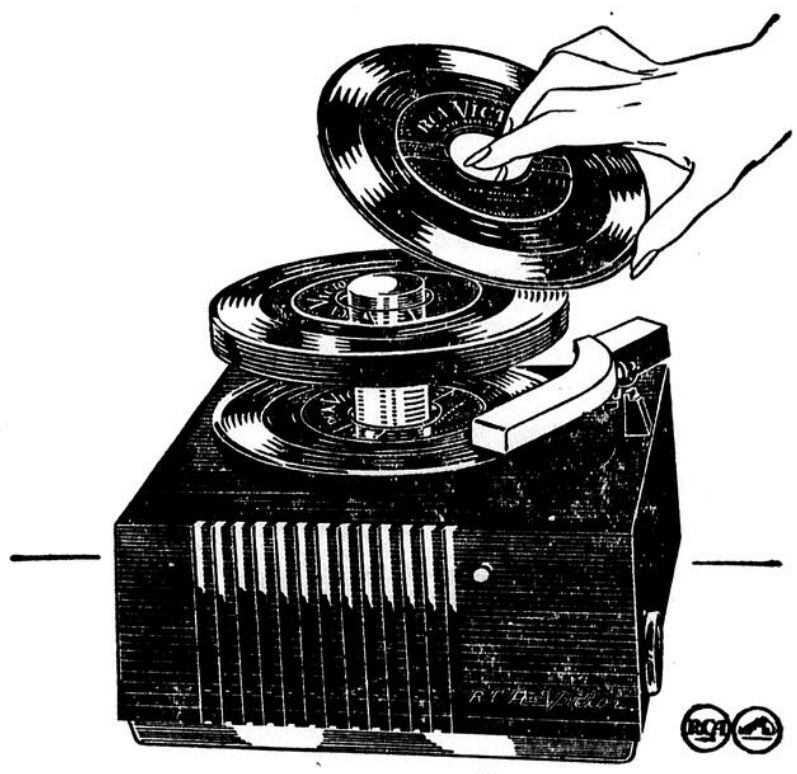
LES COMPAGNONS DE LA CHANSON
au Séminaire de Rimouski
le mercredi, 23 novembre

Les fameux "Compagnons de la Chanson" qui remportent présentement les plus grands succès à Montréal, seront à Rimouski, le 23 novembre prochain. Ils seront accompagnés de "Félix Leclerc" et de quelques autres artistes canadiens. Leur récital sera donné au Séminaire.

MAINTENANT ! VOYEZ LE PLUS RAPIDE CHANGE-DISQUES AU MONDE

CHEZ

LEON CARON ENR.



C'est le sensationnel nouveau système RCA VICTOR de musique enregistrée

Le plus rapide change-disques au monde 'joue' un nouveau genre de disques — libre de distorsion sur *toute* sa surface de reproduction. C'est un disque incassable de 7" qui joue aussi longtemps qu'un disque ordinaire de 12 pouces.

Laissez-nous vous montrer les nombreux avantages du nouveau système RCA Victor . . . GRANDES ÉPARGNES . . . 50 minutes de musique au toucher d'un bouton, une seule fois . . . Meilleure sonorité.

RCA Victor 9EY3
le nouveau système dans un phonographe automatique pour seulement 54.95

Venez AUJOURD'HUI! *Jouez-le vous-même!*

LEON CARON ENR.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

$8.25 comptant — Balance $8.25 par mois

RADIOS RCA VICTOR — DISQUES VICTOR

290 rue St-Germain, - Tél. 562
RIMOUSKI.

LE CAS DES POLICES REBONDIT AU CONSEIL

Dans un nouveau débat qui a suivi la présentation d'une requête par les trois polices de la ville de Rimouski qui ont été congédiées récemment, M. l'échevin Victor Lepage a déclaré : "nous laissons planer actuellement, dans cette affaire, des doutes qui sont pires que la vérité".

REQUETE DE 332 NOMS

A la séance du conseil municipal de lundi soir, le 7 novembre, une requête a été déposée devant le conseil. Elle était présentée par les trois polices congédiées récemment qui demandaient de nouveau leur réengagement. Trois cent trente-deux contribuables ont signé la requête.

Le maire Côté a fait remarquer qu'en réalité, la requête, qui comptait dix pages, devait être considérée comme dix requêtes individuelles, mais qu'on pouvait la considérer étant donné qu'elle avait été acceptée comme telle pour une seule requête.

M. l'échevin Victor Lepage déclare alors qu'une requête qui contient autant de noms doit être considérée sérieusement.

M. le pro-maire Albert Labbé dit qu'une requête de trois cents noms est de peu d'importance en face d'une population de 11,000 âmes.

C'est alors que l'échevin Lepage dit que l'affaire est sérieuse parce que le conseil laisse planer dans l'opinion publique des doutes qui sont pires que la vérité. Nous pouvons nuire considérablement à la réputation des persones concernées.

S'adressant à M. Albert Labbé, M. Lepage rappelle qu'il a déclaré lui-même que si on ne trouvait pas de preuve d'indiscipline à l'endroit des polices, qu'il était en faveur de leur réengagement.

M. Labbé n'a pas reconnu avoir fait une déclaration dans ce sens. En dernière instance, dit-il, j'ai voté pour le maintien de la décision du conseil et je ne changerai pas d'idée.

M. l'échevin Lepage remet sur le tapis des comptes présentés quelques minutes auparavant concernant l'achat d'habillement pour les polices. Le changement des trois polices va nous coûter énormément cher, dit-il, et nous devons payer avec l'argent des contribuables. Si le conseil recevait une "action" dans cette affaire, la ville se verrait encore en face d'autres obligations financières. S'adressant au maire Côté, il lui demande s'il serait prêt à endosser ces charges.

Le maire Côté déclare qu'il n'a pas à prendre les responsabilités du conseil, mais que celui-ci continuera à prendre les siennes.

M. l'échevin Lepage prétend que dans les circonstances, les contribuables ont le droit d'être mis au courant des raisons qui ont motivé les renvois des polices.

Le maire Côté avance alors que ce qui se décide en comité privé doit rester dans le secret de ce comité et il accuse l'échevin Lepage d'avoir dévoilé des discussions faites en comité spécial du conseil.

Le Conseil se divise ensuite à trois contre deux sur deux propositions. M. l'echevin Alphonse Beaulieu seconde l'échevin Lepage qui demande une séance spéciale pour l'étude de la requête présentée par les polices, tandis que MM. les échevins Albert Labbé, Ernest Doucet et Albert Doucet maintiennent leur position voulant que le conseil ne revienne pas sur sa décision.

C'est une question syndicale qui est en jeu, continue l'échevin Lepage et la chose doit être reconsidérée attentivement.

Immédiatement, le maire Côté s'objecte et déclare qu'il ne s'agit aucunement de question syndicale. Il y a autre chose à part cela, dit-il, et je n'ai pas à refaire des déclarations déjà faites. Je ne les ferai qu'en Cour, en temps et lieu.

La principale proposition faite par M. l'échevin Lepage a donc été annulée par la seconde et il ne devrait pas y avoir de séance spéciale pour étudier la requête.

Les taux du téléphone

Par suite de l'installation du téléphone à cadran et des récentes améliorations à son système, la Corporation de Téléphone de Québec demandera très probablement une augmentation dans le tarif de l'abonnement au service téléphonique. Le Conseil municipal a pris connaissance d'une demande de permis en ce sens. Le maire Côté a simplement rappelé que le conseil ne s'était pas opposé à une augmentation des tarifs, dans une étude précédente et que l'avis serait étudié en comité.

Le sou du pauvre

Lors de sa séance de lundi, 7 novembre, le conseil municipal de Rimouski a décidé de distribuer le sou du pauvre aux Conférences de St-Vincent de Paul de St-Germain de Rimouski et de St-Robert Bellarmin, dans la proportion de 60 et 40%.

Une récente décision du conseil avait porté la distribution à 50% pour chacune des Conférences. Toutefois, la Conférence de St-Germain s'était montrée insatisfaite de cette décision et réclamait un octroi de 60%.

Ne voulant pas régler lui-même l'imbroglio qui semblait exister au sein même des deux conférences "soeurs", le Conseil municipal a décidé de répartir le "sou du pauvre" dans la proportion de 60 et 40%, laissant toutefois à ces Conférences la faculté de s'entr'aider mutuellement dans les cas de nécessité de part ou d'autre.

A LOUER

Logement, 6 pièces.
Chambre de bain.

A VENDRE

Meubles divers.—Fournaise à l'huile.—Prélarts—Bois, etc.
Prix spécial—Cause départ.
S'adresser
3 A rue Rouleau,
RIMOUSKI.

SOURDS

VOYEZ LE NOUVEAU

BELTONE

Plus Petit - Plus Léger - Plus Puissant Que Jamais

Si petit . . . si leger que vous en sentez à peine le poids . . . si puissant . . . si fidele que vous entendez distinctement une conversation à voix basse. Essayez-le avec son moule d'oreille régulier ou dissimulé.

Le "BELTONE" est le plus petit appareil au monde

Démonstrations gratuites à domicile ou au bureau. Demandez la brochurette "L" gratuite.

E. VEZINA

65, Lafontaine C. P. 57-A
Téléphone 4013
RIVIERE-DU-LOUP STATION

ATTENTION

Trappeurs et Chasseurs

La chasse aux renard, vison, loutre, pékan, ours, etc., devient facile et payante, si vous faites usage de la fameuse **Renardicide.**

Nombreux témoignages de satisfaction obtenus des meilleurs chasseurs de la **Baie d'Hudson et du Labrador.**

La Renardicide n'est pas un poison; un enfant peut s'en servir sans danger et avec autant de succès qu'un chasseur compétent.

Instructions en anglais ou en français sur chaque bouteille. **La Renardicide** est un produit patenté et enregistré à Ottawa.

Elle se vend en :
Bouteilles d'une once, $2.50
Bouteilles de deux onces, $4.50

Ajoutez 20 cents pour frais de malle. En vente chez les principaux pharmaciens et marchands. Prix spéciaux pour le gros Bon profit pour le détaillant.

La RENARDICIDE
MISTASSINI, P. Q.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 23 novembre 1949, des soumissions pour des améliorations au quai et au brise-lames de Miguasha, comté de Bonaventure, P.Q. Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, la mention : "Soumission pour quai et brise-lames, Miguasha, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q., ainsi qu'aux bureaux de poste de Miguasha, Bonaventure et Matapédia, P.Q.

REMARQUE.—Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

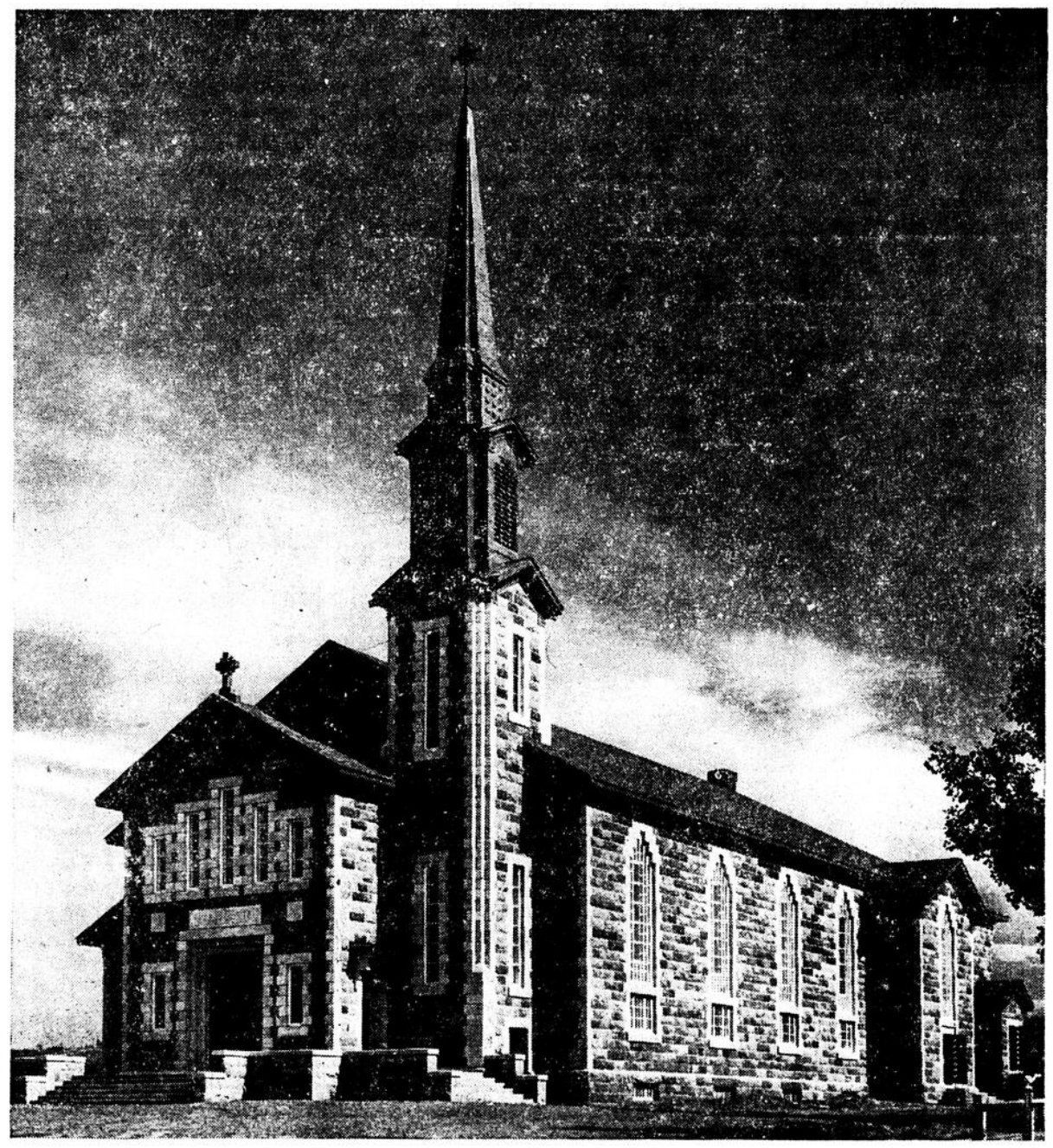
On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Dominion du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 2 novembre 1949.

Eglise de Sainte-Flavie



NOS HOMMAGES

A M. LE CURE

ET AUX PAROISSIENS

DE SAINTE-FLAVIE

qui ont doté leur paroisse d'un temple magnifique

La Cie de Marbre et de Tuile de Québec Ltée

327, rue Dorchester — QUEBEC

Décès à Rimouski de Mme Thomas Leblond

INHUMATION A TROIS-PISTOLES

Un émouvant hommage a été rendu le mardi, 8 novembre, en la cathédrale de Rimouski, à la mémoire de Dame Adèle Roy, épouse de feu Thomas Leblond, décédée le 5 novembre à l'âge de 83 ans, 5 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Camille Michaud, curé de la cathédrale; le service fut chanté par M. l'abbé Gérard Leblond, fils de la défunte et curé de la Réremption, assisté de MM. les abbés Maurice Chouinard et Jean-Marie Beaulieu, vicaires a la cathédrale, qui agissaient comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on remarquait Son Excellence Mgr Chs.-Eugène Parent, évêque auxiliaire de Rimouski, MM. les abbés Camille Michaud, curé de la Cathédrale, Dominique Grenier, de l'évêché, Elie Beaulieu, assistant-curé de Nazareth, Alphonse Beaulieu, curé de St-Yves.

Portaient la croix, M. Fernand Leblond, petit-fils de la défunte; portaient la dépouille mortelle, MM. Lucien, Joseph, Victor, Antoine, Lauréat et Philippe Leblond, de Rimouski, tous petits-fils de la défunte. La quête fut faite par Mme Maurice Ouellet et Mlle Corinne Leblond, de Rimouski.

La défunte laisse dans le deuil ses fils : M. l'abbé Gérard Leblond, curé de la Rédemption et M. David Leblond, agronome, de Québec; ses filles, la Rév. Soeur Marie de St-Grégoire de Nazianze (Hélène), des SS. du St-Rosaire de Gaspé, Mme Henri Martel (Jeanne), de Piopolis, Cté Frontenac; (du 1er lit), M. J.-Ernest Lebiond, des Trois-Pistoles, M. Alphonse Leblond, de Rimouski, M. Jean Leblond, de Biencourt, M. Philippe Leblond, de Trinité des Monts, M. Charles Leblond, de Rimouski, les RR. SS. Marie de Ste-Cédulie (Joséphine), des SS. du St-Rosaire d'Albertville, Soeur Marie de Ste-Aurélie (Marie-Louise), des SS. du St-Rosaire de Rimouski, Mme Jean Lafontaine (Marie) et Mme Louis Martel (Anna), toutes deux de Piapolis, cté Frontenac; ses belles-filles, Mmes David, Alphonse, Jean, Philippe, Charles Leblond; ses gendres, MM. Henri et Louis Martel, de Piopolis, M. Emile Martel, de St-Amable; ses petits-fils, MM. Roland, Irénée, Hervé, Joseph, Armand Leblond, des Trois-Pistoles, MM. Lucien, Victor, Joseph, Antoine, Fernand Leblond, de Rimouski, M. Paul-Emile Leblond, de Montréal, le Rév. Frère Chs. Leblond, o.m.i., de Richelieu, MM. Lauréat, Viateur Philippe, Bernard, Germain et Albert Leblond, de Rimouski, M. Lionel Leblond, du Lac-des-Aigles, M. Georges-H. Leblond, de St-Honoré, MM. Maurice, Charles-Eugène et Roger Leblond, de Biencourt, M. Léonard Leblond, de Piopolis, MM. Arthur, Jean et Paul Leblond, de Trinité des Monts; MM. Gérald, Jean-Yves, Guy, Pierre, Raymond Leblond, de Rimouski; MM. Joseph et Léopold Lafontaine, de Piopolis, MM. Antonio, Fernand, Roger, Philippe, Robert, René, Bernard, Jean-Claude Martel, de Piopolis, MM. Gérard, Viateur, Victorin, Germain et Anrdé Martel, de Woburn; ses petites-filles, Mme Maurice Rioux (Adrienne Leblond), des Trois-Pistoles, la Rév. Soeur St-Hervé (Thérèse), des SS. du St-Rosaire de Rimouski, Mlles Irène, Hélène, Madeleine, Simone, Armande Leblond, des Trois-Pistoles, Mme Maurice Ouellet (Cécile), Mme Victor Morissette (Pauline), Mlle Corinne Leblond, de Rimouski, Mme Théodore Lebel (Rolande), de L'Esprit-Saint, Mlle Bertha Leblond, de Trinité des Monts, Mme Gilles Ouellet (Fernande), de Québec, Mlles Georgette, Yolande, Suzanne, Nicole et Paulette Leblond, de Rimouski, Mme Léo Isabel (Jeanne Lafontaine), de Piopolis, Mme Vve Eugène Bernier (Thérèse Lafontaine), de Drummondville, la Rév. Soeur Marie de St-Jean Bosco (Germaine), des SS. du St-Rosaire de Rimouski, Mlles Laurette, Monique, Lisette, Thérèse, Jeannine, Eva, Hélène Martel, de Piopolis.

Conduisaient le deuil, M. l'abbé Gérard Leblond, M. et Mme David Leblond, M. et Mme Henri Martel, M. J.-Ernest Leblond, M. et Mme Alphonse Leblond, MM. Jean et Charles Leblond, M. et Mme Philippe Leblond, M. et Mme Louis Martel, les Rév. SS. Ste-Aurélie, St-Jean Bosco, St-Gratien, St-Anselme, des SS. du St-Rosaire, de Rimouski, Mme J. Lafontaine, MM. Roland, Hervé et Joseph Leblond, des Trois-Pistoles, MM. Bernard, Germain et Albert Leblond, de Rimouski, MM. Gérald, Jean-Yves, Guy et Pierre Leblond, de Rimouski, M. et Mme Maurice Rioux, des Trois-Pistoles, Mlles Irène, Hélène et Madeleine Leblond, des Trois-Pistoles, Mme Maurice Ouellet, Mme Victor Morissette, Mlle Corinne Leblond, de Rimouski, Mlles Georgette, Nicole, Paulette Leblond, de Rimouski, Mme Isidore Rioux, Mme Arthur Paradis, des Trois-Pistoles.

Assistaient également aux funérailles, M. Alfred Dubé, m.p., M. et Mme Louis Thériault, M. et Mme Charles Caron, MM. Oscar Morissette, Raymond Ouellet, J.-A Lévesque, Désiré Lebel, Mme Robert Dessureault, Mmes Martin Pineau, Charles Michaud, Mlles Yvette Lévesque, Georgette St-Laurent, M. et Mme Charles Gamache, St-Clément, M. et Mme J. Boucher, Mlle Amanda Boucher, M. Placide Caron, M. et Mme Antoine Beaulieu, Mlles Marie-Ange et Thérèse Gamache, St-Clément, M. et Mme Hippolyte Caron, M. Arthur Boucher, M. et Mme Arsène Beaulieu et nombre d'autres.

Feu Dame Thomas Leblond était une citoyenne estimée. En elle disparaît une grande chrétienne et une femme de devoir. Elle sut, toute sa vie durant, donner l'exemple d'une vie vraiment édifiante. Elle faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne, de la Sainte-Famille et du Tiers-Ordre.

Un service a été chanté à la cathédrale de Rimouski d'où les restes mortels furent transportés ensuite en l'église des Trois-Pistoles où fut chanté un libera et où eut lieu l'inhumation au cimetière de la paroisse. La direction des funérailles était confiée à la Maison Bissonnette et Frère, de Rimouski.

A la famille éprouvée par ce deuil, l'Echo du Bas St-Laurent présente l'expression de ses plus vives condoléances.

NAZARETH

Service anniversaire.— Lundi, le 7 novembre, a été chanté en l'église de St-Anaclet, le service anniversaire de feu Jeannette Heppell, épouse de M. Marcellin Heppell.

Mariages.—Samedi, le 5 novembre, a été béni en l'église de la paroisse le mariage de M. Louis-Rigobert St-Pierre, fils de M. et Mme Adrien St-Pierre, décédés, avec Mlle Eva Ruest, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Ruest.

— On annonce le mariage de Mlle Marie-Thrèse Ouellet, fille de M. et Mme Elzéar Ouellet, avec M. Hector-D. Tremblay, fils de M. et Mme Oscar Tremblay, de Rimouski.

Naissance— M. et Mme Roch Desjardins (Clémence Ruest) annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Roch-Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Ruest, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Beaulieu, tante de l'enfant.

Va et vient.— M. Ulysse Miller, de Rivière Bersimis, a rendu visite à Mme J.-H. Lavoie, ces jours derniers.

— Mlle Mado St-Laurent a passé quelques jours chez sa soeur, Mme Maurice Brillant, de Rimouski.

— M. et Mme Antoine Harvey, de Ste-Jeanne d'Arc, ont rendu visite à leurs parents à l'occasion de la Toussaint.

— M. et Mme Léon Ruest, de Rimouski, M. et Mme Jean-Eudes St-Pierre, d'Amqui, M. et Mme Georges Poirier ainsi que leur fils, de Sayabec, étaient de passage à St-Anaclet, samedi dernier, à l'occasion du mariage Ruest-St-Pierre.

— M. Ls-Philippe Belzile, agronome, ainsi que Mme Belzile et leurs jeunes filles Jacqueline et Marie-Paule, de Québec, ont rendu visite à Mme J.-H. Lavoie au début de novembre.

— M. et Mme Albert Gagné, de Rivière-Blanche, ont visité M. Arger Ruest, ces jours derniers.

— M. Clément Fournier, de Campbellton, était de passage dans sa famille, jeudi dernier.

— M. Pantaléon D'Astous, de Baie-Comeau, a rendu visite à son épouse, Mme D'Astous, présentement sous traitement à l'hôpital St-Joseph de Rimouski.

— Mlle Jocelyne Fournier, de Campbellton, passe quelques semaines chez ses grands-parents maternels, M. et Mme Georges-Emile Lavoie.

— M. Richard Lavoie est retourné à Sayabec après avoir travaillé quelques semaines dans notre localité.

— M. et Mme Edgar Banville, M. et Mme Joseph Banville, leurs fils Roméo et Roland, de Baie-Comeau, M. et Mme Jean-Baptiste Desjardins, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Adéodat Banville, de Montréal, M. Ludger Banville, de St-François-Xavier des Hauteurs, Mme Léo Banville, de Gatineau-Mills, M. Maurice Tremblay, de Jonquière, étaient de passage à St-Anaclet, ces jours derniers, à l'occasion du décès de Mme Etienne Banville.

"A" POUR AGRUMES

C'est maintenant la saison des agrumes de bonne qualité. Il s'agit, bien entendu, des oranges et des pamplemousses. Ces mets préférés du déjeuner peuvent se servir de diverses façons aux autres repas, par exemple du pamplemousse grillé et cette salade populaire d'orange et de pamplemousse

Décès de Mme Etienne Banville à Nazareth

INHUMATION A ST-ANACLET

Un ultime hommage a été rendu, samedi dernier, en l'église de St-Anaclet, à la mémoire de Dame Etienne Banville, née Amanda Lavoie, décédée à Nazareth à l'âge de 79 ans et 7 mois. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Elie Beaulieu, assistant-curé de Nazareth; le service fut chanté par M. l'abbé Salomon Plourde, curé de St-Anaclet, assisté de MM. les abbés Elie Beaulieu et Wilbrod Blanchet, ce dernier vicaire de la paroisse, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Portaient la dépouille mortelle, MM. Louis Isabel, Lucien Bouillon, Léopold Jean, de Rimouski, M. Gérard Lavoie, de Luceville. Portaient les coins du drap, Mmes Alphonse Langlois, Joseph-L. Roy, M.-A. Ross, de St-Anaclet, et Mme Louis Isabel, de Rimouski. La croix était portée par M. Pierre Lavoie, neveu de la défunte; la bannière de la congrégation des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Anaclet Ouellet Elzéar Ross, ce dernier beau-frère de la défunte, tandis que Mmes Thimoléon St-Laurent, Philémon Côté, Alfred Beaupré et Epiphane Lavoie tenaient les rubans de la bannière. La quête fut faite par Mmes Philémon Côté et Epiphane Lavoie.

La défunte laisse dans le deuil son époux, M. Etienne Banville; trois filles, Mme Vve Cyprien Tremblay (Marie), de St-Anaclet, Mme Damase Langlois (Léonie), Mlle Irène Banville, de Nazareth; cinq fils, MM. Joseph et Edgar Banville, de Baie-Comeau, MM. Léo Banville, de Gatineau, Ludger Banville, de St-François-Xavier des Hauteurs. Adéodat Banville, de Montréal; une soeur, Mme Stephen Boulay (Marie), de Berlin, N.H.; ses frères, MM. Louis Lavoie, de Kedgewick, N.B., et Joseph Lavoie, de St-Anaclet; ses petits-enfants, Mme Ludger Lavoie (Marie-Ange Tremblay), de St-Anaclet, Mme René Lizotte (Gabrielle Tremblay), de Ste-Anne de la Pocatière, Mme Jean-Baptiste Desjardins (Lucile Tremblay), de Rivière-du-Loup, Simone, Berthe et Jeanne d'Arc Tremblay, de St-Anaclet, MM. Lionel et Maurice Tremblay, de Kénogami, le R.F. Louis-Maurice (Roger Tremblay), du Noviciat des FF. du Sacré-Coeur de Champigny, Mme Philippe Banville (Etiennette Langlois), de Ste-Anne de la Pocatière, Mlles Carmen, Marielle, Claire, Aline Langlois, MM. Hector, Marius et Fernand Langlois, de Nazareth, M. Albert Banville, Mlles Thérèse et Rolande Banville, de Gatineau-Mills, MM. Normand, Noël et Adalbert Banville, Mlle Jeanne-Mance Banville, de St-François-Xavier des Hauteurs, Mme Léo Bernatchez (Rita Banville), Mlles Jeannine, Pauline et Hélène Banville, MM. Roméo, Roland, Paul-Henri et Jean-Guy Banville, de Baie-Comeau, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

Un premier service a été chanté à 9 heures en l'église de Nazareth et le second, en l'église de St-Anaclet. L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Anaclet dans le lot familial.

La direction des funérailles était confiée à la Maison Bissonnette et Frère, de Rimouski.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus vives condoléances.

Echos de Mont-Joli

— Mme J.-D. Rioux visita, dernièrement, Québec, Ste-Anne de Beaupré, les Chutes Montmorency et le lac Beauport. En ce dernier endroit, Mme Rioux a séjourné au Manoir St-Castin.

— M. et Mme Benoit Gaboury en promenade chez leurs parents des Trois-Rivières- récemment.

— Assisteront à l'assemblée des institutrices de la région de Rimouski tenue en l'hôtel de ville de Rimouski, le 16 courant, Mlles Monique Meunier, Cécile Desrosieds, Thérèse Roussel, Cécile Jean, Eliane Ouellet, Gertrude Côté et Ghislaine Roussel.

Nouveau garage

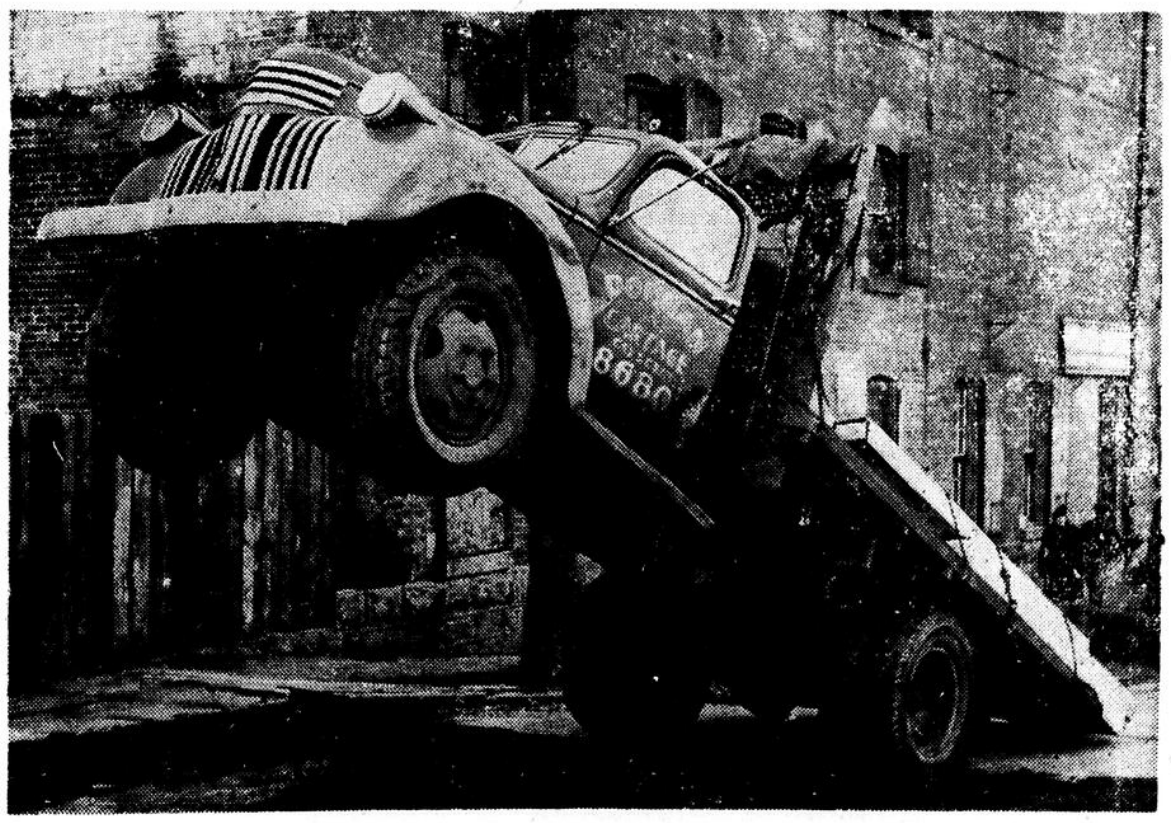
M. J.-Eugène Lévesque, manufacturier de ressorts, annonce l'ouverture de son garage, lundi le 14 novembre.

Un mécanicien d'expérience sera au service du public pour toutes réparations en général, ainsi que le débossage et le peinturage des automobiles.

Une visite est sollicitée

119, de la Cathédrale **Téléphone : 3285**

RIMOUSKI



Peut-être est-ce parce que le camion refusa de passer la traverse à niveau au pont du canal Lachine à Montréal; mais il semble plus certain que c'est parce que ce camion de 10 tonnes étai tchargé trop vers l'arrière; qu'il bascula.

40 VENDEURS DEMANDES

Que vous soyiez homme ou femme, voici votre chance de vous faire un avenir. Si vous êtes travaillant et propriétaire d'un char, c'est une chance qui passe seulement une fois dans votre vie. Une compagnie de Chicago, dont les bureaux sont situés à Sherbrooke, a besoin de vendeurs et vendeuses, pour toutes les villes situées entre Rivière-du-Loup et le Nouveau-Brunswick. Entraînement donné gratuitement par le gérant. Le gérant sera à l'hôtel St-Laurent de Rimouski, mardi le 15, entre 9 heures a.m. et 10 heures p.m., chambre no. 1. Nous avons besoin de 20 vendeurs et de 20 vendeuses.

Carnet mondain

— M. Guy Brochu, dessinateur, de l'Islet-Station, a passé quelques jours en notre ville, la semaine dernière.

— Mme Wilfrid Gauvin (Alice Roy), de St-Eugène de Grantham, passe quelques jours chez ses parents, M. et Mme Philippe Roy, 16 rue Blais, Rimouski, ainsi que chez M. et Mme Léo Lebel, de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

— Mme Pierre Bonneville, de Cornwall, Ont., ainsi que M. Marius Heppell, de Montréal, étaient de passage à Rimouski, ces jours derniers, à l'occasion du service anniversaire de Mme J.-M. Heppell, de St-Anaclet.

— Mme Gérard Heppell, de Rimouski, accompagnée de ses deux fillettes Lise et Hélène, est de retour d'un voyage à Montréal et à Beauharnois où elle a rendu visite à des parents.

— Mme Gabriel Guérette ainsi que Mme Edouard Guérette et sa fille Jeannine, de Rimouski, sont de retour d'un voyage à Québec.

— Mme Joseph Moreau, de Montréal, était de passage en notre ville à l'occasion du décès de Mme Etienne Banville, de Nazareth.

— Mme Alexis Dumas, de Trois-Pistoles, passe quelques jours chez son fils, M. Jean-Marie Dumas.

— M. Joseph Marceau ainsi que Mlles Marie-Anne et Hélène Marceau, de New-Jersey, Mass., ont rendu visite à leur soeur, Mme Auguste Rousseau, de Montmagny, ainsi qu'à leurs neveu et nièce, M. et Mme Philippe Arsenault, de Mont-Joli.

— M. et Mme Georges-H. Dechamplain et leur fils Jacques, de Mont-Joli, M. René Arsenault, fils de M. Philippe Arsenault, de Mont-Joli également, ont fait un séjour à Québec, ces jours derniers.

— M. et Mme J.-A. Gauthier, de Québec, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme Chs-Eugène Raymond, de Nazareth, M. et Mme Wilfrid Raymond, de Rimouski, ainsi qu'à Mme Alphonse Rioux, de St-Robert.

— Mme Fabien Roy, de St-Fabien, est présentement en visite chez sa fille, Mme Wilfrid Raymond, de notre ville, ainsi que chez Mme Johnny Jean, du même endroit.

— M. et Mme Emile Marquis, de St-Simon, ont visité leurs parents, M. et Mme Wilfrid Raymond, de Rimouski, M. et Mme Chs-Eugène Raymond, de Nazareth, M. et Mme Jean-Baptiste Jean, de St-Anaclet.

— M. Geo.-Emile Fortin, agronome, de St-Fabien, était de passage à Rimouski, ces jours derniers.

— M. et Mme Flavius Raymond, de Causapscal, ainsi que leurs fils Lionel et Charles-Henri, leur fillette Pierrette, étaient de passage à Rimouski, ces jours derniers, chez Mme Alfred Pearson, ainsi que chez MM. et Mmes Wilfrid et Chs-Eugène Raymond.

— M. et Mme Joseph Deroy, de St-Moïse, étaient de passage à Rimouski, dimanche dernier.

— M. et Mme Hervé Deroy ainsi que Mme Oscar Plourde, de St-Moïse, étaient de passage en notre ville au début de la semaine.

— Mlle Béatrice Lepage a rendu visite à son père, M. Arthur Lepage, de St-Moïse.

— M. Jean Lavoie, contracteur général, de Chatham, était de passage en notre ville, au début de la semaine.

— M. et Mme Hervé Dumont font part de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Jeanne-Françoise. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Dumont; porteuse, Mme J.-M. Guévin, cousine de l'enfant.

— Michèle, enfant de M. et Mme Sylvio Hudon, annonce la naissance d'un petit frère né à l'hôpital St-Joseph de Rimouski et baptisé par le R. F. Jacques Gilbert, o.m.i., sous le prénom de Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Godbout Gilbert; porteuse, Mme Robert Côté, tante de l'enfant.

— M. l'abbé Léon Lebel, prêtre missionnaire des Antilles françaises, était en visite, ces jours-ci, chez son frère et sa belle-soeur, M. Marcel Lebel, ingénieur, et Mme Lebel. Il a profité de son passage à Rimouski pour rendre visite à Son Honneur le maire, M. Elzéar Côté, ainsi qu'à une amie de la famille, Mlle Héléna D'Anjou.

— M. et Mme Albert Dumas et Mme Alexis Dumas, des Trois-Pistoles, étaient de passage ici dimanche dernier, pour visiter leurs enfants pensionnaires au Séminaire et au Monastère des Ursulines. Ils ont également rendu visite à M. le Dr et à Mme Benoit Dumas.

Décès de Mme Ulfranc Paquet

Le mardi, 8 novembre, est décédée à l'âge de 64 ans, Mme Ulfranc Paquet, née Adèle Charest. Le service aura lieu le samedi, 12 novembre, à 9 heures, en la cathédrale de Rimouski, d'où les restes mortels seront transportés ensuite à l'église de Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli où sera chanté le Libera et où l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil quatre filles, Mme Emile Therriault (Blanche), Mme Hector Desrosiers (Gertrude), Mme Charles Cantin (Madeleine), Mme Fernando St-Pierre (Suzanne), toutes quatre de Rimouski; deux fils, MM. Charles-Henri et Emmanuel Paquet, de Rimouski.

A la famille éprouvée, l'Echo du Bas St-Laurent présente l'expression de ses plus vives condoléances.

Les deux éleveurs photographiés ci-dessus, MM. Jacques Beaulieu et Noël Caron de Val-Brillant, représentant la province de Québec à l'Exposition Royale de Toronto.

Mlle Jeannine Couillard de Rimouski, donne une conférence à Toronto

Mlle Jeannine Couillard, fille du major et de Mme Alphonse Couillard, de Rimouski, qui étudie présentement en Ontario, a été invitée à présenter une conférence devant les universitaires de l'Université de Toronto. Elle a choisi comme thème de sa causerie "La Vie dans le Québec".

Graduée du cours classique, Mlle Couillard poursuit ses études anglaises au Shaw College, de Toronto.

L'honneur qui est fait à Mlle Couillard rejaillit sur tout Rimouski et nous sommes heureux de lui présenter nos sincères félicitations.

Améliorations aux services des CNR à Rimouski

Les autorités des chemins de fer nationaux ont fait parvenir une lettre au Conseil municipal de Rimouski l'avisant que pour faire suite à une résolution déjà passée, plusieurs améliorations seraient apportées au services adjacents à celui du transport, à Rimouski.

Le terrain avoisinant la gare et la ruelle qui y conduit seront recouverts d'asphalte, un édifice est projeté pour la remise des bagages pour le transport et l'on prévoit la possibilité d'aménager des bâtisses de fret dans la partie est de la ville, le long de voies d'évitement, en vue de la réalisation d'un centre industriel dans cette partie de la municipalité.

Province de Québec
District de Rimouski
No 11242

COUR SUPERIEURE

Marie-Clarisse Lemieux, épouse commune en biens de Sieur Joseph-A. Parent, commerçant de Sacré-Coeur, district de Rimouski,

Demanderesse

vs

Le dit Joseph-A. Parent, de Sacré-Coeur.

Une action en séparation de biens a été intentée contre le défendeur.

J.-A. Laforest,
Procureur de la demanderesse
Rimouski, 8 novembre 1949.

MONTRE PERDUE

Une montre "Roamer" rose avec bracelet extensible, pour dame, a été perdue sur les rues St-Laurent, St-Joseph, Rouleau jusqu'à la rue de l'Evêché. Une récompense est promise. La personne qui l'a trouvée voudra bien la remettre à 64-A, rue Rouleau.

RIOUX & BELLAVANCE Enr.
MANUFACTURIERS, BIC

Vous offrent à prix d'aubaine, pour livraison immédiate :

500 planches à repasser
200 chaises berceuses, renforcies avec coins d'acier
150 chaises de cuisine
50 doz. de hockeys assortis

Placez votre commande de balançoires et chaises de parterre soit pliantes ou régulières pour l'été prochain.

Nous fabriquons des articles de classe sur demande. Aussi, voiture à patates frites sur camion ou remorque.

Le Magasin Général Enr.
BOUCHER — EPICIER
152 de l'Evêché Tél. 38 Rimouski

PRIX SPECIAUX DU 11 AU 18 NOVEMBRE

JAMBON cuit tranché, la livre .85
PATE a sandwich York, ass. 7 o. 2 p. .31
SAUCISSE fraîche, la livre .30
SIROP barbade Ex. Fancy, la pinte .33
CHOP de lard, maigre, la livre .48
FEVES blanche H.P. 10 lbs. pour .85
TURBOT salé, la livre .25
Grand spécial de soupe HEINZ 10 btes pour .99

EXTRA SPECIAL JAMBON Cottage Roll, maigre lb. .59

Concours Léon Caron Enr.

A L'OCCASION DES FETES !

PREMIER PRIX :

DEUXIEME PRIX :

Attention !

$200. EN PRIX

La direction de la maison Léon Caron Enr., est heureuse de faire bénéficier sa clientèle de ce nouveau concours. C'est une façon tangible de lui prouver sa reconnaissance. $200.00 de prix seront ainsi distribués en cadeaux à l'occasion des fêtes.

VOUS POUVEZ GAGNER

PREMIER PRIX
LAVEUSE "BEATTY" MADELEINE
Valeur : — $139.50

DEUXIEME PRIX
MALAXEUR SUNBEAM, valeur $48.50

CONDITIONS DU CONCOURS

PREMIERE CONDITION — Chaque $3.00 d'achats vous donne droit au tirage. Pour les achats moindres, vous n'avez qu'à conserver vos reçus jusqu'à ce qu'ils forment un montant de $3.00, et vous avez alors droit à une chance. Pour les achats dépassant $3.00, vous avez autant de chances qu'il y a de $3.00, dans le prix de votre achat. (Sans limite).

DEUXIEME CONDITION — Vous aurez à répondre à la question suivante : "Où est situé le Magasin Léon Caron Enr., à Rimouski ?"

DUREE DU CONCOURS — du 12 novembre au 29 décembre à 6 heures.

RESULTAT — Les noms des gagnants seront tirés au sort et la proclamation en sera faite le 30 décembre à 8 heures. Ceux-ci recevront leur prix le 31 décembre, veille du Jour de l'An.

TOUTES LES FORMES D'ACHATS SONT ELIGIBLES AU CONCOURS — Achats au comptant — Achats à termes — Achats portés au compte courant — Achats payables sur livraison.

Leon Caron Enr.

APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Radios, Disques, Réfrigérateurs, Lessiveuses, Poêles, Etc.

290, RUE ST-GERMAIN TELEPHONE : 2562

RIMOUSKI

LE MAGASIN DU CONFORT ELECTRIQUE MODERNE

ISOLATION
Le méthode moderne de soufflage par pression
Travail exécuté par des experts
Isolez votre demeure et économisez
35% sur le chauffage
Exécutée par :
ISOLATION LAURENTIDE Enr. Québec
Représentant : MARC SANTERRE
343 rue St-Germain RIMOUSKI Tél : 450-w
Estimés gratuits

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
L'Echo du Bas St-Laurent, jeudi, 10 novembre 1949—13

PAMPHLETS
Confiez vos travaux d'impression à
L'Imprimerie Générale Ltée
RIMOUSKI

UNE NOUVELLE ENTREPRISE COOPERATIVE

LA LAITERIE PASTEUR

Au cours de l'hiver 1948-49, la Laiterie Langis ayant décidé d'abandonner la distribution du lait pour s'occuper exclusivement de son commerce de crème glacée, à cause de l'expansion qu'avait pris son commerce, la machinerie pour la pasteurisation du lait a été vendue à ses fournisseurs-producteurs qui, après étude, se sont organisés d'après la loi des Syndicats Coopératifs Agricoles. Ces derniers opèrent maintenant sous le nom de "Laiterie Pasteur", et la population de la ville de Rimouski et de la banlieue continue de profiter de l'avantage et de la sécurité qu'offre le lait asteuprisé. Voilà une initiative très intéressante et qui mérite d'être signalée au public et qui est tout à l'honneur de otre population agricole.

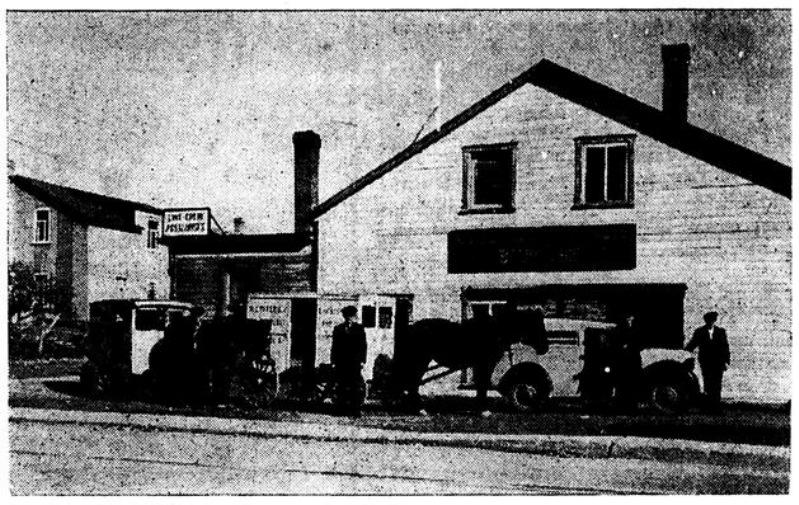
Le bureau de direction se compose de M. Valmore Langis, de Sacré-Coeur, président; M. Albert St-Laurent, de Rimouski, vice-président; et les directeurs sont : MM. Jos. St-Pierre, Rimouski; Honorius Dionne et Roland Lavoie, de Sacré-Coeur.

Les cultivateurs donnent une fois de plus l'exemple en instituant une enprendre en main une entreprise aussi treprise coopérative qui est à leur honneur.

Il fallait de l'esprit d'initiative pour considérable.

Son Excellence Mgr Courchesne a rappelé à maintes reprises les maints avantages que peuvent trouver les cultivateurs en organisant leurs propres affaires sur une base coopérative.

L'usine de pasteurisation s'imposait dans une ville qui a une population de 12,000 âmes. Les cultivateurs ont eu l'initiative de poursuivre le travail commencé par M. Henri Langis dans ce domaine. Nous ne pouvons que seconder l'initiative du Syndicat de Laiterie et nous savons que la population saura apprécier les services de la "Laiterie Pasteur" qui opérera d'après les procédés modernes, dans des ateliers bien propres.



Cette photographie nous laisse voir une partie extérieure de la nouvelle LAITERIE PASTEUR, à Rimouski, opérée par le Syndicat Coopératif de Laiterie. Les voitures de livraison à domicile sont prêtes à livrer dans chacun des foyer un lait sain, pasteurisé d'après les procédés modernes.
(Studio Hélène Saucier-Lajoie).

Un camion éventre une maison à Ste-Flavie

Une des plus anciennes constructions de Ste-Flavie, laquelle est dénommée "La Vieille Auberge" et est située en face de la route de Mont-Joli, a été une fois de plus heurtée par un véhicule-moteur, vers 7h30 p.m., vendredi dernier.

En l'occurrence, il s'agit d'un camion appartenant à M. Rosaire Pelletier, commerçant, de St-Louis du Ha ! Ha ! Le véhicule était occupé par trois citoyens du même endroit, travaillant au compte de M. Pelletier. Les trois hommes ont reçu des blessures qui ont nécessité leur transport à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski par l'ambulance Mercier, de Mont-Joli. Leur voiture a littéralement défoncé le coin de la maison pour y pénétrer presqu'entièrement. Fort heureusement, la Vieille Auberge, propriété de Garde Aubin, de Mont-Joli, n'est louée que durant les mois d'été à des villégiateurs, et se trouvait inhabitée; elle a subi des dommages pour au moins $2,000 — durant que le camion a lui-même été considérablement avarié.

Il semble bien que l'accident est dû à l'état glissant de la chaussée joint au manque de connaissance des lieux par le chauffeur.

On a enregistré de nombreux accidents, au même endroit, au cours des années dernières.

Va et vient.— M. et Mme Ls-Philippe Gaudreau, de Montréal, sont actuellement de passage chez M. Albert Gaudreau.

— M. et Mme Louis Thibault, de Montréal, sont présentement en visite chez M. et Mme Auguste Thibault.

— M. et Mme Arthur Langlois sont en voyage d'affaires à Ottawa.

— M. et Mme J.-Bte Côté sont de retour d'une promenade à St-Marc des Etroits.

— M. et Mme Mathias Michaud et leur fille Madeleine étaient de passage à Edmundston, N.B., la semaine dernière, chez Mme Lauréat Richard.

— M. Armand Emond est de retour d'un long séjour à Québec.

— M. et Mme Antoine Desrosiers sont de retour de Chicoutimi.

— M. et Mme Noël Thibault sont présentement en promenade à Ste-Flavie.

— Mlle Cécile Côté est de retour d'un voyage à Montréal.

— Mme J.-B. Lavoie est de passage à Québec, chez sa fille, Mme Jean Blancheite.

— Mlle Madeleine Lajoie, de Montréal, a passé la semaine dernière chez ses parents, M. et Mme Georges Lavoie.

Naissance.— M. et Mme Auguste Thibault annoncent la naissance d'un fils baptisé Réal. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Thibault. Porteuse, Mme Honoré Thibault, grand'-mère de l'enfant.

Un aéroport à la Malbaie

Par suite des expériences d'atterrissage, parfaitement réussies, faites par M. Rodolphe Pagé, au cours de l'été, La Malbaie se verra bientôt dotée d'un aéroport, reliant notre patelin aux grands centres, par la moderne voie des airs. En effet, la Compagnie "Atlas Aviation", dont les quartiers généraux sont situés à Ottawa, vient de louer à M. L.-P. Dufour, industriel de La Malbaie, par un bail à longue échéance, un vaste terrain propice pour l'atterrissage et le décollage des avions. M. Jos. Trudel, contracteur routier, a, dit-on, obtenu un contrat pour déblayer le terrain et y préparer une piste de 3500 pieds en longueur par 500 pieds de largeur, ce qui constitue une piste simple pour débuter, quitte à y ériger plus tard, selon les besoins du service, une piste transversale à la première.

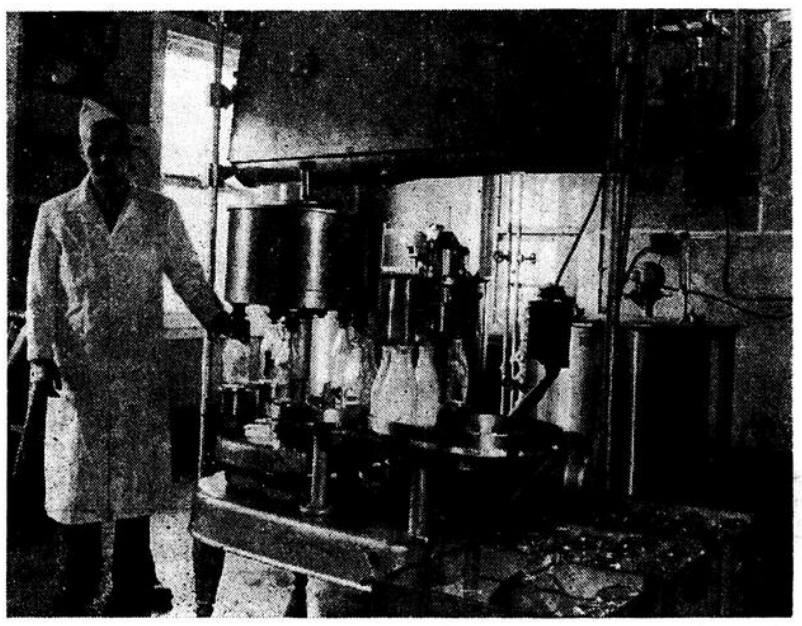
Naissances à St-Modeste

— M. et Mme Gérard Jalbert annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Léon. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Roy, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Henri Bérubé (Anne-Marie Marquis) font part de la naissance d'une fille née le 23 octobre et baptisée le même jour sous les prénoms de Marie-Chantal-Alfrédine. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Rioux, de Tobin, oncle et tante de l'enfant.

Va et vient.— Mme Alphée Beaulieu est de retour d'un voyage de trois semaines à Québec.

LAITERIE PASTEUR RIMOUSKI



Le lait une fois pasteurisé est ici embouteillé de façon sanitaire, à la LAITERIE PASTEUR.
(Studio Hélène Saucier-Lajoie)

● **—Le lait distribué par la "LAITERIE PASTEUR" provient de troupeaux sains.**

● **—Pour assurer au public le maximum de protection, le lait, à son arrivée à l'usine est pasteurisé, embouteillé au moyen d'appareils sanitaires très modernes et place immédiatement en chambre froide.**

● **—Pour un approvisionnement régulier d'un lait sain— PASTEURISE pour votre protection—adressez-vous à :**

LA LAITERIE PASTEUR est opérée par Le Syndicat Coopératif de Laiterie

LAITERIE PASTEUR RIMOUSKI
9 rue St-André Tél : 311 et sur cadran automatique 4545, RIMOUSKI

IL MEURT AU RETOUR D'UNE EXCURSION DE CHASSE

M. Roland Desrosiers, marchand bien connu de Ste-Paula, comté de Matapédia, a trouvé une mort tragique, le samedi 5 novembre, dans une forêt à environ six milles de sa demeure, alors qu'il revenait d'une excursion de chasse avec son fils Charles-Eugène, âgé de 17 ans. Celui-ci marchait en arrière de son père qui portait sur ses épaules le produit de leur chasse, un chevreuil. Tout à coup, le jeune homme vit son père trébucher, se frapper la tête contre un arbre et tomber avec son fardeau. Croyant à un évanouissement, il tenta vainement de le ranimer en le frictionnant avec de la neige. Il partit alors dans les bois afin d'atteindre un chemin qui le conduirait aux prochaines maisons d'habitation. Il s'égara dans la forêt et ce n'est qu'après plusieurs heures de tourments et de marche qu'il parvint à localiser un rang de cultivateurs. On organisa aussitôt une équipe de chercheurs qui, avec le curé de Ste-Paula, M. l'abbé Demeules, parvinrent après bien des difficultés à retrouver le malheureux chasseur étendu, sans vie, à côté de son chevreuil. Il a fallu faire un chemin à travers bois pour ramener à son domicile la dépouille mortelle.

M. Roland Desrosiers était l'époux de Mme Marie-Anne Bouchard qui lui survit ainsi que 10 enfants en bas âge. Il était le beau-frère de M. l'abbé Elphège Bouchard, curé de Cacouna, du R.P. Damase Bouchard, p.m.é. Son service a été chanté mardi, à 9h30, en l'église de Ste-Paula.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

5,000 employés de garages menacés de diminution

Les quelque 5,000 employés de garages de la métropole sont menacés d'une baisse générale de salaires d'ici la fin de décembre, si l'impasse survenue, au cours de négociations, entre les associations patronales et l'Association canadienne des travailleurs de l'automobile (C.T.C.C.) ne trouve pas une solution avant une quinzaine de jours. C'est ce que nous apprenons de M. S. T. Payne, porte-parole officiel de l'union, qui a en même temps remis une résolution adoptée à l'unanimité par l'exécutif, lors d'une réunion d'urgence tenue récemment.

"La dernière chance qui reste maintenant aux employés de garages de la métropole de protéger, pour une nouvelle année, les salaires existants demeure dans le résultat des pourparlers qui commenceront la semaine prochaine devant le service de conciliation du ministère du Travail", a dit M. Payne. "Si la conciliation reste infructueuse, tout laisse croire que le contrat de travail en vigueur deviendra inopérant, que les employés de garage seront assujettis à la loi du salaire minimum qui garantit 40 cents de l'heure, nulle fête chômée et payée, une seule semaine de vacances et aucune protection contre les congédiements".

Nos représentants provinciaux à l'Exposition Royale de Toronto

Deux jeunes éleveurs de porcs de Val-Brillant s'embarqueront pour Toronto demain, soit le vendredi 11 novembre, avec le propagandiste fédéral, M. P.-E. Côté, agronome attaché au district de propagande du Bas St-Laurent. Ces deux jeunes éleveurs sont MM. Jacques Beaulieu, fils de Pierre, et Noël Caron, fils de Paul, et neveu de M. l'abbé J.-Bte Caron, aumônier diocésain de l'U.C.C. et professeur à l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Rimouski.

Le but du voyage de ces deux jeunes, avec leur propagandiste, est de prendre part au concours d'expertise nationale pour l'espèce porcine qui aura lieu lors de l'Exposition Royale de Toronto, du 13 au 18 novembre. Ils représenteront alors la province dans le tournoi national, honneur qui leur échoit pour s'être distingués à Sherbrooke, en août dernier, lors du concours d'expertise provincial.

M. Jacques Beaulieu est né à Val-Brillant, le 1er août 1932, et il est porteur d'un certificat de 7e année de l'école de son arrondissement. Il est membre du cercle de Jeunes Eleveurs de sa paroisse depuis 3 ans. Au printemps de 1949, il a été élu vice-président du dit cercle. Quant à M. Noël Caron, il est également originaire de Val-Brillant où il naquit le 17 décembre 1929. Il est aussi porteur d'un certificat de 7e année de la même école que son compagnon et membre du même cercle de Jeunes Eleveurs de porcs depuis 3 ans. De plus, il est secrétaire de cet organisme.

Leur travail, en marge de la participation au concours national, portera sur l'appréciation de trois diverses classes de porcs d'abattage, type à bacon, et une classe de porcs abattus. Ils auront encore à répondre à un examen oral assez serré, traitant sur l'élevage du porc en général, les questions des marchés de cette espèce animale et enfin, le travail des cercles de Jeunes Eleveurs chez eux, dans la province et dans le pays.

Ce concours est tenu par le Conseil Canadien des Jeunes Cultivateurs, dont le financement est fait par les ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture, maisons de commerce, comapgnies d'accessoires agricoles, chemins de fer nationaux, associations d'élevage, etc. Soulignons que le Conseil Canadien est composé de représentants des divers corps mentionnés plus haut.

De plus, au point de vue de programme instructif, tous les concurrents seront reçus par les autorités de l'Exposition Royale de Toronto qu'ils visiteront. Ils se rendront également visiter les abattoirs de la Canada Packers, la Cie d'instruments aratoires International Harvester, de Hamilton; entre temps, ils iront admirer les chutes Niagara. Sur le chemin du retour ,ils visiteront la ferme expérimentale d'Ottawa où ils seront reçus au Château Laurier par le ministère fédéral de l'Agriculture.

LES GRANDS FAUCHEURS D'ENFANTS

Les accidents causent plus de morts chez les enfants que toute affection prise en particulier, et la statistique révèle que la majorité de ces accidents surviennent à la maison. Beaucoup de ces accidents peuvent se prévenir. Dans bien des cas, des parents étourdis et insouciants attirent des malheurs en laissant traîner des allumettes, du poison, des couteaux et d'autres objets dangereux. De nature, les enfants sont curieux. C'est aux parents à faire attention.

Un régal.

Fatiguée? Voici un bon conseil: Prenez un bon verre de Liqueurs Kist bien fraîche. Et vous vous sentirez reposée, rafraîchie immédiatement. Vous y penserez toute la journée avec bonheur. Les Liqueurs Kist sont pures, saines. Elles font du bien. Quelle que soit la sorte que vous choisirez, vous serez contente de Kist. Voyez votre fournisseur.

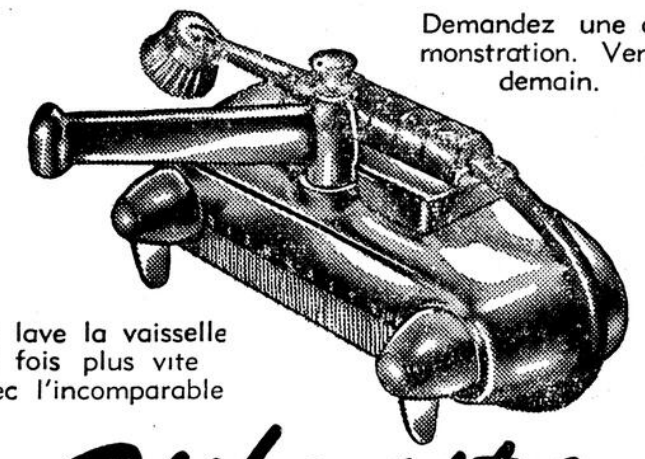
Demandez-lui
KIST.

HENRI JACOB
RIMOUSKI

PLANCHES MURALES IMPERMEABLES
SYLVA-CRAFT
PANNEAUX GEANTS PORTANT DECORATION

Se pose vite.
Joints invisibles.

Veneer faisant le plus joli des intérieurs.



Demandez une démonstration. Venez demain.

On lave la vaisselle 2 fois plus vite avec l'incomparable

Dishmaster

L'ère du plat à vaisselle et des mains abimées est passée DISHMASTER l'a bannie. Lavage, recurage, rinsage et essuyage se font automatiquement. Plus de lavette ni de linge à vaisselle.

Coût minime — Commodité

DISHMASTER coûte un quart de moins que les autres laveuses et avec lui la vie est meilleure. C'est étonnant le temps qu'il épargne.

Veneer et Dishmaster en vente chez :

ANSELME COTE & FILS
81 de la Cathédrale Téléphone : 2244
RIMOUSKI

POINT D'INTERROGATION

• • •

MONSIEUR,

Peut-être le problème de protéger votre maison contre les froids de l'hiver vous tracasse-t-il ?

Alors . . . consultez la Ferronnerie Pascal Dubé, dont les experts vous donneront de bonnes suggestions.

Toujours à votre disposition :
PLANCHES MURALES — BAINS EN FONTE — LAVABOS
TOILETTES — TUYAU DE GRES

Ferronnerie Pascal Dubé
9, St-Jean-Baptiste RIMOUSKI Téléphone : 153

Pour la réparation de votre automobile, téléphonez à 622
58, DE L'EVECHE MICHAUD & FILS AUTO ENR. Tél. : 622, RIMOUSKI, P. Q.

Le rôle de la publicité dans la vie économique

Nécessité de donner satisfaction à notre besoin naturel de connaître. — Amélioration sensible de la production et de son utilisation. — Moyen efficace d'aider à une plus grande compréhension entre le capital et le travail.

Tout effort tenté par les entreprises industrielles, commerciales et financières en vue de mieux faire comprendre au public consommateur les véritables buts de la publicité aura une heureuse influence sur la vie économique du pays et contribuera à assurer une meilleure utilisation de nos ressources naturelles et des possibilités de notre industrie. Un peu comme l'air que nous respirons, la publicité, sous ses formes multiples, nous entoure si bien et tellement que nous sommes portés à oublier non seulement son véritable but, mais encore les services qu'elle peut nous rendre tous les jours si nous savons bien comprendre les messages qu'elle nous apporte. Pourquoi la publicité, quels avantages peut-elle nous procurer? Dans son bulletin commercial du mois de juillet, le rédacteur financier de la Banque Royale du Canada apporte une réponse précise à ces deux questions.

Pourquoi la Publicité?

Le besoin de connaître, le plus fort chez l'être humain, doit trouver sa satisfaction même dans le domaine économique. La publicité est précisément ce moyen qui permet au consommateur de suivre les progrès réalisés dans la technique et la production. D'autre part, comme la connaissance est à la base du désir de possession, il est normal et habile que le producteur tente de développer le plus possible cette connaissance chez le public. Comme le précise le rédacteur de la Banque Royale, il n'est pas possible au producteur de rencontrer tous et chacun et de leur expliquer l'accroissement de bien-être et l'économie que l'on pourrait réaliser à utiliser ses produits. Comme le livre, qui a tâche de transmettre la pensée de l'auteur à des milliers de lecteurs, la publicité apporte le message du producteur, nous fait part de ses découvertes.

Ainsi parce qu'elle répond à un besoin humain, naturel de l'homme, la publicité doit essentiellement avoir pour but d'aider à la connaissance d'activités qui sont de nature à guider le consommateur dans l'utilisation des biens qu'il est en mesure de se procurer. Ce point est d'une extrême importance non seulement pour la public mais encore pour le producteur, car les plus beaux développements de l'industrie, les plus belles découvertes ne serviraient de rien si la publicité ne se présentait pas comme le moyen le plus efficace d'amener le plus grand nombre possible d'individus à bénéficier, tant par la connaissance que par l'usage des progrès réalisés.

A la manière du livre, lu et apprécié, qui est un stimulant pour l'auteur, la publicité demeure l'aiguillon du commerce et de l'industrie. Comme le précise l'auteur du bulletin de la Banque Royale, elle porte ou sur le produit fabriqué ou sur l'entreprise elle-même. Le consommateur a le droit et le besoin de connaître les deux; le produit afin d'apprendre son utilisation et d'éveiller en lui le désir de la possession, les institutions afin de juger de la valeur de notre organisation économique.

Quels avantages nous procure la Publicité

Nous sommes facilement portés à croire que la publicité est souvent une mauvaise conseillère, qu'elle est le plus grand obstacle à l'équilibre de notre budget, qu'elle profite uniquement au producteur. Naturellement, il faut savoir choisir et surtout comprendre. La publicité a pour but de transmettre un message dont nous sommes maîtres de juger l'utilité. La véritable publicité transmet un message utile parce qu'elle a d'abord pour but de satisfaire notre besoin de connaître. Elle aide notre éducation dans l'appréciation des services que nous offre le producteur et nous permet d'utiliser sous une forme économique et raisonnée les découvertes de l'industrie.

Aide précieux pour le consommateur, la publicité est essentielle au maintien de la qualité de la production et assure presque toujours une réduction sensible dans les prix. L'annonceur sérieux et honnête s'engage envers le public. Celui qui trompe, ne trompe qu'une fois, celui qui justifie son message gagne la confiance du public. D'autre part, plus grande est la satisfaction des besoins, plus il est facile de produire à un coût peu élevé. La publicité bien faite généralise la consommation et permet une économie considérable.

Moyen de communication entre le producteur et le consommateur, tel est le véritable but de la publicité. Dans un pays qui se développe rapidement comme le nôtre, surtout au point de vue industriel, nous avons besoin d'une grande compréhension entre le capital et le travail. La publicité bien comprise servira admirablement ce but et permettra une plus grande utilisation de nos possibilités.

Laurent LAUZIER

FORMULE NOUVELLE POUR LE SOULAGEMENT DES DOULEURS RHUMATISMALES, ARTHRITIQUES

Pas de plus rapide soulagement de la douleur connue....

SURE, EPROUVEE A LA CLINIQUE

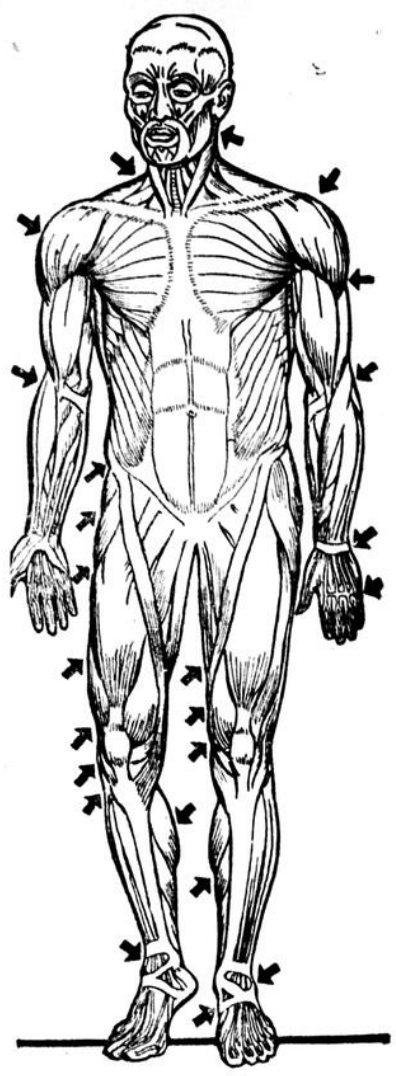
elle soulage douleurs aux articulations... contient un médicament nouveau, né des découvertes modernes.

COMPRIME SCIENTIFIQUE, SUR, NOUVEAU

ON PEUT ENFIN EN REVELER L'ORIGINE! La science médicale a trouvé le moyen de soulager les cuisantes douleurs rhumatismales et arthritiques. Ces recherches intenses ont amené la découverte d'une précieuse préparation nommée IMDRIN. Les personnes qui souffrent depuis longtemps de douleurs rhumatismales, arthritiques, névritiques et de la goutte découvriront qu'IMDRIN peut leur apporter un bienfaisant soulagement d'une façon extraordinairement rapide. Demandez IMDRIN à votre pharmacien.

DECOUVERT APRES 3 ANNEES D'ESSAIS APPROFONDIS DANS LES CLINIQUES

IMDRIN a été un secret expérimental impénétrable avant de le lancer dans le public. Oui, il a fallu trois années d'essais rigoureusement contrôlés pour en venir à la conclusion qu'IMDRIN agit à l'intérieur par la réduction rapide de la douleur, de la fièvre et de la rougeur. Toute personne souffrant de douleurs rhumatismales, arthritiques, sciatiques, névritiques, névralgiques ou de la goutte, et autres, devrait se renseigner au sujet de cette nouvelle découverte. Demandez Imdrin dans les pharmacies.



OU SIEGENT LES DOULEURS RHUMATISMALES ET COMMENT LES DEPISTER!

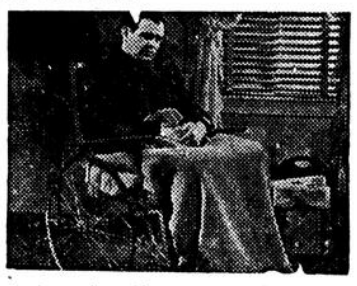
La douleur et l'inflammation rhumatismales et arthritiques peuvent atteindre les jointures dans n'importe quelle des régions indiquées (voyez les flèches indicatrices dans le dessin ci-dessus). Mais ces malaises se présentent sous plusieurs formes et symptômes.

Toutes ces différentes formes de douleurs arthritiques et rhumatismales s'accompagnent d'élancements et, très souvent, d'enflure et d'ankylose des jointures. Des patients de cliniques sous traitement IMDRIN ont pu revivre une vie plus heureuse et active, une fois la douleur calmée et leur confiance revenue. IMDRIN, grâce à son action interne, soulagea rapidement la douleur. IMDRIN vous offre aujourd'hui un nouvel espoir. IMDRIN peut vous apporter les memes résultats. Procurez-vous IMDRIN aujourd'hui!

SOULAGE LA DOULEUR ET LES SOUFFRANCES APRES 20 ANS DE TORTURE!

Mes douleurs arthritiques et rhumatismales étaient si violentes que je pouvais à peine circuler. Et j'étais sur le point de désespérer, quand je vis votre annonce dans le journal et achetai une bouteille d'IMDRIN. Je crois réellement qu'il est splendide. Je me sens mieux après chaque dose. Je ne puis croire que je suis débarrassée de tant de douleurs".

Mme A. R. W.
Amarillo, Texas.



Je puis affirmer qu'IMDRIN a été pour moi un vrai bienfaiteur et vous comprendrez pourquoi quand je vous dirai que la douleur qui m'avait torturé et ankylosé, disparut après que j'eus pris de l'IMDRIN. Maintenant, pour la première fois depuis longtemps, je puis circuler sans ressentir aucune douleur et jouir de la vie une fois de plus. Les milliers de malheureux comme moi, seront sûrement heureux de connaître les bons et rapides effets d'IMDRIN".

A.C.
Chicago, Illinois.

"Ma fille ne pouvait trouver de soulagement à ses angoissantes douleurs arthritiques. Elle essaya tout et ne put trouver de médicament qui lui fit du bien. Elle acheta enfin IMDRIN et elle obtint des résultats splendides. Je me fais un plaisir de dire à toutes mes amies quel splendide soulagement IMDRIS lui apporta".

Mme C. C.
Kunkletown, Pensylvanie.

Photos de modèles professionnels

COMMENT "IMDRIN" SOULAGE!

Si vous avez souffert de tortures atroces à cause de raideurs, d'enflures, de douleurs rhumatismales et arthritiques... si vous vous levez, le matin, dans la crainte des souffrances que peut apporter la journée, et cela de jour en jour, de mois en mois, d'année en année... écoutez bien! IMDRIN peut résoudre, pour vous, le problème d'une vie confortable. Dans d'innombrables cas, IMDRIN a prouvé sa puissance, IMDRIN est un des prompts calmants connus des douleurs rhumatismales et arthritiques. Des personnes ayant souffert, attendu et espéré, pendant vingt ans, purent, par la suite, jouir d'une vie heureuse, confortable, humaine. Peu d'autres médicaments pour les douleurs rhumatismales et arthritiques peuvent justifier une semblable declaration ... et l'appuyer sur des témoignages cliniques prouvés. Ne désespérez pas. Le nouvel IMDRIN vous apporte de nouveau l'espoir d'une vie meilleure... Il est à votre portée... vous l'obtiendrez à la plus proche pharmacie. Procurez-vous IMDRIN aujourd'hui. Suivez strictement le mode d'emploi. Si vous trouvez que l'IMDRIN nouveau et scientifique n'est pas ce que vous avez decouvert de meilleur, retournez-le et votre argent vous sera remboursé. Procurez-vous IMDRIN aujourd'hui... reprenez goût à la vie, dès ce soir!

IMDRIN est un remède sûr qui n'a été mis sur le marché qu'après plusieurs années d'études scientifiques soigneusement contrôlées. Des épreuves démontrent que c'est un des remèdes qui soulagent le plus rapidement les douleurs arthritiques et rhumatismales. Commencez dès aujourd'hui a prendre de l'IMDRIN. Ne manquez pas cette chance de jouir de la vie de nouveau.

RECOMMENCEZ UNE VIE PLUS NORMALE ET PLUS ACTIVE

Suivez l'exemple de milliers de personnes qui ont déjà souffert de douleurs rhumatismales et arthritiques et ont obtenu un soulagement rapide. Essayez ... aujourd'hui même... la nouvelle formule scientifique moderne... IMDRIN. Vous devriez constater une amélioration presque instantanée. Recommencez une vie heureuse et sereine. N'oubliez pas qu'IMDRIN est le résultat éprouvé de recherches scientifiques. Ses effets bienfaisants en font un des plus rapides lénitifs qui soient pour les douleurs rhumatismales et arthritiques. Pourquoi souffrir inutilement? Achetez IMDRIN aujourd'hui!

AUJOURD'HUI RECOMMENCEZ A VIVRE SANS SOUFFRIR, GRACE AU NOUVEAU, SUR .... SCIENTIFIQUE

IMDRIN

SOULAGEMENT VRAIMENT RAPIDE DE LA DOULEUR OU REMBOURSEMENT

COUPON DE COMMANDE

A LA PHARMACIE REXALL, 180 St-Germain, RIMOUSKI
Expédiez de suite une bouteille de $3.00 des nouvelles tablettes "Imdrin"
Expédiez C. O. D. plus les frais de poste
Remise incluse, vous payez la poste
Expédiez la grosse bouteille économique seulement — $5.50

Nom et Adresse _____

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

PHARMACIE REXALL ENR.

180, ST-GERMAIN **RIMOUSKI**

ETABLISSEMENT DE PRICE

Camp No 1 — Lac Métis

Notre commis, Emile, a été victime d'un accident à la main gauche. Espérons que cet accident n'aura pas pour lui de suites fâheuses. Tout de même, en attendant, c'est douloureux! Le surveillant de la Prévention-Accident des établissements de la rive sud, M. Forrest, aurait bien aimé savoir où Emile s'est mis la main pour subir une telle blessure, mais il a dû nous quitter sans le savoir, car Emile ne s'est pas rapporté à la Commission des Accidents. . . Pauvre Emile, tu n'es vraiment pas chanceux !

Notre copain, Joseph Lavoie, aime la vie de la forêt depuis quelques jours : il chante siffle et danse tout en réparant les "Barbottes". Mais, il y a une raison à cette exubérance ! Madame Lavoie est arrivée parmi nous pour y demeurer tout l'hiver. Nous souhaitons donc la bienvenue à madame Lavoie.

N'est-ce pas que l'eau du Lac est refroidie, Maurice ? Des bains dans le lac, à ce temps-ci de l'année, on en prend quand on y est forcé. . . pas vrai, Maurice ?

Coopérative St-Gabriel

Les opérations de notre chantier coopératif commencées à peine depuis deux mois avancent très rapidement. Le moral des travaillants est excellent, malgré la température maussade.

Après avoir été délaissés pendant quelque temps, voilà que les visiteurs nous arrivent les uns après les autres. Ils sont tous les bienvenus, car leur visite a pour effet de mettre la gaieté au coeur du personnel.

La première chute de neige nous a amené plusieurs chasseurs en forêt. Nous avons également eu la visite de M. l'abbé Bélanger, aumônier-adjoint de la Fédération, qui a profité de sa visite pour faire les confessions, chanter la messe et distribuer la communion à tous nos travaillants. Nous lui en sommes très reconnaissants.

Etaient de passage à notre camp, cette semaine : le Révérend Père Lacasse, aumônier-général des bûcherons et aumônier-adjoint de l'Union Catholique des Cultivateurs, et M. Odilon Boutin, gérant des Chantiers Coopératifs. Leur séjour parmi nous a été des plus profitables : études, forum sur nos chantiers et divers sujets d'actualité. En même temps, le Rév. Père Lacasse nous a fait bénéficier des secours de la religion. A ces visiteurs, nous disons merci pour leurs conseils et leurs directives.

Notre chef d'équipe au camp est un maître peu ordinaire ! En plus de savoir compter jusqu'à dix, il a à son crédit la mise en scène de cinq pièces théâtrales, tant tragiques que musicales. Ce mois-ci, son travail consiste à former nos jeunes gens à la vie d'artiste ! Réussira-t-il dans sa tâche ? Espérons-le ! Nous lui souhaitons bon succès, en tout cas. . .
ne sera pas là pour y voir.

Prévention-Accident

Depuis le début de novembre, M. Jos. Labbé, qui nous donne les représentations cinématographiques dans les camps, nous donnait la lecture suivante, sur la prévention-accident.

Chers amis :

La représentation du film que nous allons vous donner ce soir est due à la courtoisie de vos employeurs dans le but de vous soustraire aux fatigues du labeur quotidien et de vous rapprocher de la vie de vos foyers.

Nous profitons de l'occasion de notre réunion pour vous rappeler les grandes responsabilités que chacun de vous a envers la Prévention-Accident.

Il y en a sans doute quelques uns parmi vous qui croient que la Prévention-Accident n'est pas une chose qui les concerne, vu qu'aucune rémunération argent n'est donnée directement. Mettons la question matérielle de côté et réfléchissons quelques secondes sur la grandeur et les moyens de conservation de l'être humain.

Prenez, par exemple, un de vos copains qui aurait subi un grave accident et qui, à cause de cet accident, resterait infirme tout le reste de ses jours. Il aura à souffrir pendant nombre d'années dans un corps mutilé, il ne possédera que des moyens médiocres d'existence pour son foyer, et cela sans espoir d'un lendemain meilleur. N'y a-t-il pas là matière à réflexion ?

C'est pour cette raison qu'il vous faut prendre immédiatement la ferme résolution d'être prudent à votre travail et d'aider de vos conseils cos compagnons moins expérimentés pour les protéger. Ne songez donc pas d'abord au côté matériel avant de songer au capital humain qui est le plus important de tous.

Que tous se disent à partir de ce moment : "Soyons prudents et évitons les accidents qui pourraient nous arriver, et demeurons des hommes conscients de notre devoir envers l'humanité".

Naissances à St-Fabien

— Le 23 octobre, fut baptisé Joseph-Pierre-André, enfant de M. et Mme Jean-Marc Belzile. Parrain et marraine, M. et Mme J.-Pierre Belzile, grands-parents de l'enfant. Mlle Lina Belzile, tante de l'enfant, le portait sur les fonts baptismaux.

— Le 29, Marie-Marthe-Claire, enfant de M. et Mme André Coulombe. Parrain, M. Napoléon Bélanger; marraine, Mme Philéas Bélanger. Porteuse, Mlle Rachel Coulombe.

— Le 29, Joseph-Louis-René-Cyr, enfant de M. et Mme Philippe Côté. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Roy, oncle et tante de l'enfant.

— Le 30, Joseph-Louis-Régis, enfant de M. et Mme Paul Gaudreau. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Albert. Mme J.-C. Gaudreau portait l'enfant sur les fonts baptismaux.

— M. et Mme Aurèle Laplante font part de la naissance d'un fils né le 13 et baptisé le 14, à la cathédrale de Rimouski, sous les prénoms de Joseph-André-Maurice. Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Deschênes, de St-François-Xavier des Hauteurs, grands-parents de l'enfant.

— M. et Mme Alphonse Gagnon font part de la naissance d'une fille, le 28 octobre, baptisée sous les prénoms de Marie-Monique-Cécile. Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

Retraite paroissiale.— La paroisse de St-Fabien vient de bénéficier, ces jours derniers, à l'occasion des Quarante-Heures, d'une retraite paroissiale prêchée par deux missionnaires Rédemptoristes, les RR. PP. Gagnon et Bellerose. Cette retraite débuta le 27 octobre pour se terminer le 2 novembre.

Va et vient.— M. et Mme Zénon Belzile, de Rimouski, Mlle Hénédine Belzile, de Grande-Rivière, M. et Mme Philippe Belzile, d'Amqui, étaient de passage chez M. Robert Belzile.

— M. et Mme Ls-de-Gonzague Fortin, de Ste-Anne de la Pocatière, visitaient leurs parents de St-Fabien à l'occasion de la Toussaint.

— M. et Mme Antoine Martel, de Québec, rendaient visite à M. et Mme Robert Roy, la semaine dernière.

— M. et Mme Paul Théberge nous ont quittés pour aller demeurer à Montréal.

CONCOURS — 26 SEMAINES — 26 CHANCES SUR 50

Vous donnant la chance de gagner un des 26 complets tirés pendant 26 semaines tout en payant $2.75 par semaine. Le premier gagnant aura un complet pour $2.75 — le second aura un complet qui lui coûtera $5.50. Si après 26 semaines, son nom n'a pas sorti, il aura son complet quand même à son choix dans le magasin. RIEN A PERDRE — 26 semaines pour 26 gagnants.

Chez PAUL Enr.

70 Ave de la Cathédrale RIMOUSKI

FEMMES DEMANDEES

désirant augmenter ses revenus, apprenez à devenir corsetière, gros revenus à personne qualifiée. Ecrire à J.-E. Carrier, 251, rue St-Joseph. Québec

C'EST L'EXPÉRIENCE qui compte en Chauffage Radiateur-Plinthe

Nous avons installé un grand nombre de Systèmes Webster de Chauffage Radiateur-Plinthe. Nous connaissons notre affaire. Ce système de chauffage moderne à l'eau chaude *sans radiateurs* donne au foyer un très beau cachet décoratif et vous procure le confort absolu—du plancher jusqu'au plafond. C'est l'effet de la chaleur rayonnante ajouté au mouvement naturellement convexe de l'air.

WEBSTER SYSTÈME DE CHAUFFAGE RADIATEUR-PLINTHE

Consultez-nous

Plomberie Générale Enr.

Installation de plomberie et de Chauffage
Brûleurs à l'Huile, Couvertures, etc.

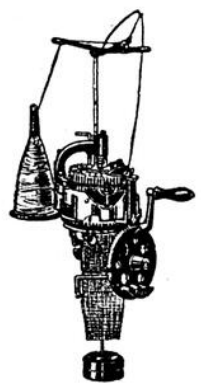
31, rue St-Pierre Téléphone 577-w

RIMOUSKI

ou

PAT. ROCK, vendeur autorisé

32, Saint-Joseph Téléphone 40m-6



Faites de l'argent dans vos heures de loisir

MACHINE A TRICOTER

"AUTO KNITTER"

La véritable machine à tricoter "Auto Knitter" vendue avec deux cylindres au choix: 60, 72, 80 ou 100 aiguilles. En usage dans des milliers de familles. Compagnie existant depuis plus de 30 ans. LIVRAISON IMMEDIATE.

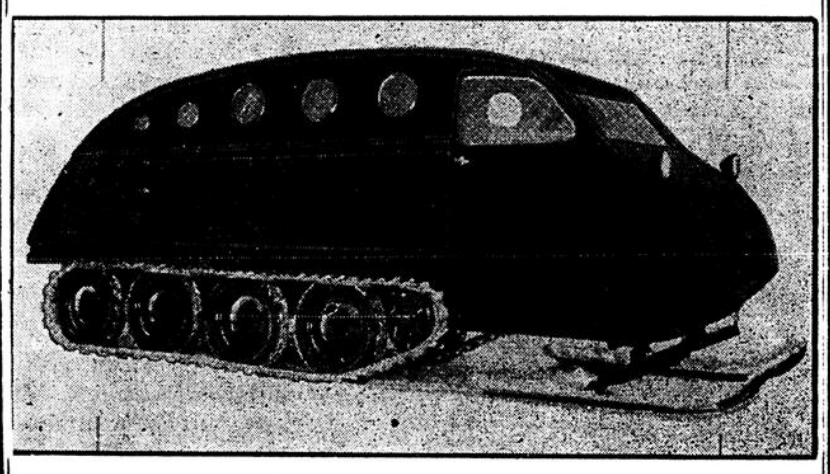
ASSORTIMENT COMPLET DE LAINE

Auto Knitters & Hosiery Ltd

MONTREAL, Canada

Agent autorisé : ALBERT LABRIE

213, Notre-Dame, Trois-Pistoles, Cté Rimouski



L'AUTO-NEIGE BOMBARDIER

EST LA SOLUTION A TOUS LES PROBLEMES DE TRANSPORT EN HIVER

Il peut servir à de multiples usages tels que pour :

Ambulance	Médecin
Autobus	Courrier
Opérations forestières	Autobus pour écoliers
Prospecteur	Sauvetage
Sport d'hiver	Transport de toutes sortes
Service de téléphone	

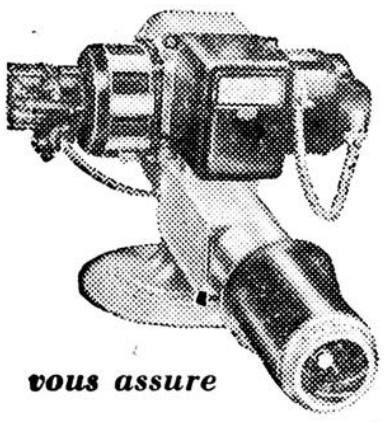
PLACEZ VOTRE COMMANDE DE BONNE HEURE

Pour plus amples informations, consultez votre vendeur local.

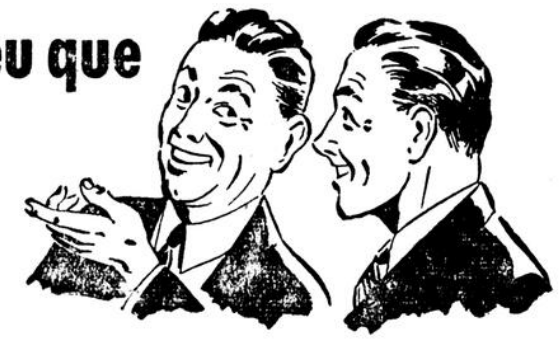
DIONNE AUTOMOBILES ENR.

271, rue St-Germain Téléphone : 288

RIMOUSKI



Aussi peu que $65.00 comptant



vous assure la livraison et l'installation immédiate

D'UN BRÛLEUR AUTOMATIQUE À L'HUILE

FAIRBANKS-MORSE

EN VENTE CHEZ :

Léon Caron Enr.

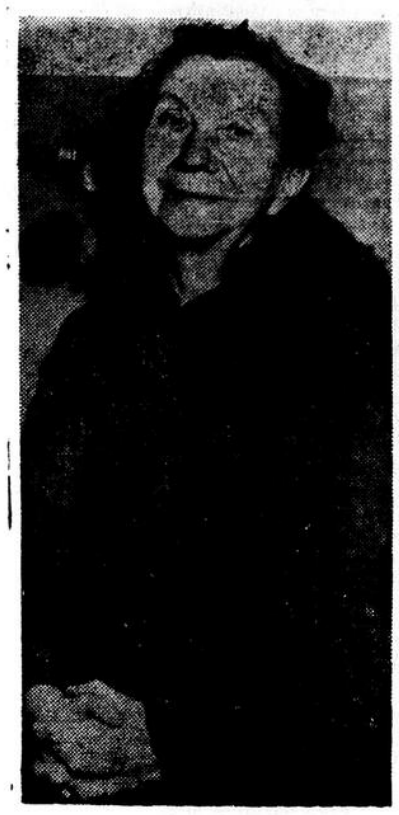
APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

290, St-Germain Téléphone : 562

RIMOUSKI

Garanti par 119 années d'expérience en génie mécanique — Solde Payable en 24 versements mensuels incluant Police d'Assurance Vie, couvrant la balance due en cas de décès prématuré, sans frais supplémentaires.

UNE DURE A CUIRE



Reconnue coupable du meurtre de son mari, Mme Laura Bella, de Kevlin, âgée de 72 ans, sourit au photographe. Elle a expliqué à la police de Newark comment elle avait tué son mari et l'avait scié dans le salon de sa demeure.

Mariage à St-Octave Métis

Récemment, était béni en l'église de St-Octave de Métis le mariage de Mlle Rita Dubé, fille de M. Alfred Dubé, décédé, et de Mme Dubé, avec M. Jean-Jacques Thibault, de Baie-Comeau, fils de M. et Mme Octave Thibault.

Service anniversaire.— Samedi der- Octave le service anniversaire de feu nier, a été chanté en l'église de St-Ls-Philippe Lévesque.

Va et vient.— M. Herman Thibault est revenu d'un voyage à Québec.

— Mlle Ida Richard, qui a passé ses vacances chez ses nombreux parents à St-Octave, est retournée à Québec.

— M. et Mme Robert Dubé sont revenus d'un voyage à Ste-Anne des Monts.

— M. et Mme Jean-Baptiste Perreault sont de retour d'un court voyage à Montréal.

— M. Albert Morin est de retour de Québec où il a assisté aux funérailles de son frère, M. Thomas Morin.

— Mlles Cécile et Marthe St-Laurent sont présentement en voyage à Montréal.

— M. Adrien Bégin était de passage à Rimouski, dimanche dernier.

— Mlle Monique Martin, de Rimouski, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Albert Martin.

— M. Adrien Thibault est de retour d'un voyage à Montréal.

RIMOUSKI FETERA L'ARMISTICE DIMANCHE

Les Fusiliers du St-Laurent, qui désirent encore cette année célébrer la fête du Souvenir, ont reporté la date de cette manifestation au dimanche 13 novembre afin que la population puisse y prendre part en plus grand nombre. On sait que cette fête est habituellement célébrée le 11 novembre.

Toutes les organisations de vétérans de la ville prendront part à la manifestation et à une grande parade qui auront lieu dans l'après-midi de dimanche. Les membres de nos forces de réserve et des vétérans en habit de rue, mais portant bérêt, ruban et décorations, seront de la fête. Les Fusiliers du St-Laurent porteront leur uniforme.

La parade se formera à l'arsenal à 2h15 pour partir à 2h30. L'ordre sera le suivant : Un détachement de la Gendarmerie Royale, l'Armée et l'Aviation, les constables municipaux, les Cadets de l'Ecole de Marine, la Légion Canadienne, la Fanfare des Fusiliers, une garde d'honneur et un détachement des Fusiliers du St-Laurent sous le commandement du capitaine C.-H. Goulet. La parade suivra la rue St-Jean-Baptiste pour descendre l'avenue Belzile et prendre l'avenue de l'Evêché jusqu'à la rue de la Cathédrale d'où elle se rendra au monument. Pour le retour, elle descendra l'avenue de la Cathédrale et retournera à l'Arsenal par les rues St-Germain ouest, St-Louis, avenue de l'Evêché et St-Jean-Baptiste.

La cérémonie au Monument du Souvenir débutera à 3 heures. L'arrivée des officiels sera saluée par la présentation des armes. Le lt-colonel Jules-A. Brillant fera l'inspection du détachement et après le "Last Post", on observera deux minutes de silence. Il y aura ensuite dépôt de couronnes et allocution par le capitaine-abbé Wilfrid Huard, M.C., curé de St-Paul de la Croix.

Voici l'ordre dans lequel les couronnes seront déposées au cénotaphe: Hon. Jules-. Brillant, **La Ville de** Rimouski, Fusiliers du St-Laurent, La Legion Canadienne, L'Association des Vétérans, Marine, Armée et Aviation, Gleason Belzile, M.P., Alfred Dubé, M.A.L., Royal Canadian Mounted Police, Ecole Technique de Rimouski Inc., Chambre de Commerce Senior, Chambre de Commerce Junior, Les Anciens Officiers des Fusiliers, La Société St-Jean-Baptiste, Le Club Rotary, Le Ciub Richelieu, La Banque Canadienne Nationale, La Banque Royale du Canada, La Banque Provinciale, La Caisse Populaire de Rimouski, Price Brothers Ltd, Dionne Automobiles Enr., Albert Michaud & Fils, Wilfrid Ouellet & Fils Ltée, H.-G. Lepage, Industrial Acceptance Corp., La Cie de Pouvoir, Traders Finance, La Cie Mitis, La Cie de Transport du Bas St-Laurent, La Société d'Agriculture, Ouellet Automobiles Inc., Adjusters & Appraisers Ltd, Anselme Côté & Fils, Rimouski Air Lines Ltd, Hôtel St-Laurent, Hôtel St-Louis, Hôtel Georges VI, Les Meubles Talon.

Cour de Magistrat

Semaine du 24 au 29 octobre

Sentences de M. le Juge Amédée Caron :

— Une femme d'Esprit-Saint, sur plaidoyer de culpabilité à l'accusation d'avoir tenu une maison de désordre, a été condamnée à un mois de prison et aux frais de la cause.

— Un chauffeur de taxi de Rimouski a été condamné à $100.00 d'amende et aux frais, après s'être avoué coupable de conduite dangereuse. Sa licence lui a été enlevée pour un an.

— Un jeune homme de Cap-Chat, sur une accusation de vol d'un bicycle, a été condamné à quinze jours de prison et aux frais après avoir remis le bicycle à son propriétaire.

— Un jeune homme de St-Gabriel, pour avoir pénétré dans une résidence privée par effraction, avec l'intention d'y commettre un acte criminel, a été condamné à trois mois de prison et aux frais, concurremment avec une autre sentence de trois mois qu'il purge actuellement pour avoir causé des dommages à la propriété.

— Un jeune homme de Matane, pour avoir volé son employeur, au cours de deux années, a été condamné à deux mois de prison et aux frais.

— Un jeune homme de Matane, pour avoir tenté de pénétrer de nuit dans la Banque Canadienne Nationale, à Matane, a été condamné à deux ans de pénitencier.

Sentences de M. le juge L. Bérubé :

— Un propriétaire d'hôtel, de Luceville, pour avoir vendu des liqueurs alcooliques contrairement à son permis, a été condamné à payer $100. d'amende et les frais.

— Une dame d'Esprit-Saint, pour vente de boisson sans licence, a été condamnée à $100 d'amende et aux frais.

— Trois autres individus, respectivement de Lac-des-Aigles, St-Fabien et St-François-Xavier des Hauteurs, pour vente de boisson sans licence, ont été condamnés chacun à payer $50.00 d'amende et aux frais.

Semaine du 31 octobre au 5 novembre

Sentence de M. le juge Amédée Caron :

— Un résident de Biencourt, pour le vol d'un coffre d'outils, a été condamné à huit jours de prison, après avoir remis les outils au propriétaire.

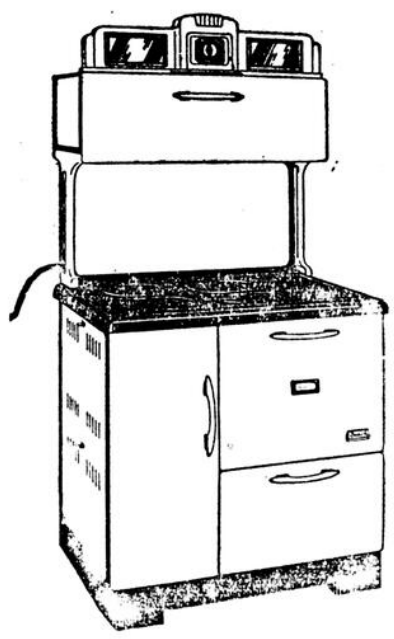
Sentences de M. le juge L. Bérubé :

— Un propriétaire d'hôtel de la Ville, pour vente de boisson contrairement à son permis, a été condamné à payer $100.00 d'amende et les frais.

— Un propriétaire d'hôtel de Luceville, pour vente de boisson contrairement à son permis, a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais.

— Un propriétaire d'automobile, pour avoir conduit sa machine sans licence, a été condamné à $10.00 d'amende et aux frais.

— Un cultivateur d'Amqui, pour un vol de moutons, a été condamné à un mois de prison et aux frais, après avoir remis les moutons au propriétaire.



Le poêle "BEACH"
AMBASSADEUR

Roi des poêles à bois

Le plus moderne des poêles, le plus attrayant, le plus pratique que les efforts combinés des artistes et des Ingénieurs aient produit jusqu'ici. C'est la synthèse de la commodité et de l'économie en chauffage moderne pour la cuisson, l'innovation la plus merveilleuse des temps modernes. Il donne à votre cuisine un aspect charmant. Ses lignes sont belles et sa solidité remarquable. Voyez-le chez :

ROY ELECTRIQUE
65, Evêché Tél. 3772
Rimouski

CONSTRUCTEURS

AVANT DE PROJETER UN SYSTÈME DE CHAUFFAGE EXAMINEZ . . .

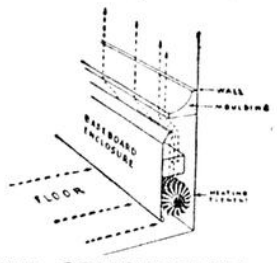
Webster
SYSTÈME DE CHAUFFAGE RADIATEUR-PLINTHE

LE PLUS EFFICACE SYSTÈME DE CHAUFFAGE AU CANADA! SEUL WEBSTER OFFRE CES INNOVATIONS REMARQUABLES

- Les radiateurs sont éliminés
- L'espace disponible est plus vaste. On peut disposer les meubles d'une façon plus facile.
- La chaleur s'élève uniformément du plancher, sans courants d'air
- L'installation est facile
- Les déboursés de combustible sont réduits au minimum
- Il ne coûte pas plus cher que les autres systèmes de chauffage
- Il rehausse la beauté du foyer
- Le tuyautage est entièrement en cuivre
- Il est invisible
- L'ayant mis à l'épreuve, les architectes le préfèrent

SYSTEME WEBSTER DE CHAUFFAGE RADIATEUR-PLINTHE

Ce nouveau système de chauffage Webster Radiateur-plinthe fait pénétrer l'air au niveau du plancher pour circuler ensuite sur les milliers d'ailettes de cuivre de l'élément calorifique. C'est là que l'air se réchauffe pour ensuite s'échapper par le haut de la plinthe et former, en s'élevant, un rideau d'air chaud parallèle aux murs extérieurs de la pièce.



CONSULTEZ VOTRE CONTRACTEUR CONCERNANT CE SYSTÈME MODERNE DE CHAUFFAGE

La Plomberie Générale Enr.
Installation de plomberie et de chauffage
Brûleurs à l'Huile, Couvertures, etc.

31, rue St-Pierre Téléphone 577-w
RIMOUSKI
ou
PAT. ROCK, vendeur autorisé
32, Saint-Joseph Téléphone 40-m-6

$1. DE DEPOT

RADIO "ROGERS"
5 LAMPES

Fini maron, ivoire et noyer.

Superbe récepteur, cabinet en plastique, haut-parleur de riche tonalité.

NOUVEAU BAS PRIX **$29.95**

$1 00
PAR SEMAINE

TALON LTEE
328, rue St-Germain
Rimouski
200, rue Notre-Dame
Trois-Pistoles

POUR VOS ACHATS ET REPARATIONS DE RADIOS
TELEPHONEZ A 2244
ANS. COTE & FILS LTEE
81 Ave de la Cathédrale, RIMOUSKI

PETITES ANNONCES

TARIF

Vingt-cinq sous par insertion pour un maximum de vingt-cinq mots. Un sou pour chaque mot additionnel.

A VENDRE : ameublement de salle à diner, en noyer, belle valeur, à sacrifier à prix très réduit, faute d'espace. S'adresser à 519 rue St-Germain, Nazareth.

A VENDRE : automobile Dodge 1949, seulement 3000 milles, en parfaite condition. Prix avantageux. S'adresser Tél : 724.

A VENDRE : maison en très bon ordre, comprenant 9 appartement, dont un grand solarium, une cuisine, une salle et un salon ainsi que 4 chambres. Ménage vendu si désiré. S'adresser à Charles Bouchard, 9 rue Ste-Thérèse, Rimouski.

A VENDRE : petite fournaise à l'huile, marque : A.B.C. Victor, neuve, à prix d'aubaine. Cause : départ. S'adresser à 3-A, rue Jean-Brillant, Rimouski, Tél : 366.

A VENDRE : 75 poulettes Leghorn blanches, âgées de 6 mois; ont commencé à pondre depuis quelques jours. S'adresser immédiatement à la Basse-Cour Moderne, J.-R. Parent, prop., 387, rue St-Germain, Rpt. 2, Rimouski.

A VENDRE : radio-cabinet, modèle 47, muni de 5 lampes et de 5 bandes d'ondes. S'adresser à 4, rue Blais, Rimouski.

A VENDRE : paire de patins pour garçons, marque C.C.M., pointure No 7. S'adresser à Mme Paul-H. L'Heureux, 188 rue St-Germain, Tél : 238.

A VENDRE : paletots d'hiver, vestons de sport et habits pour garçons, 14 à 16 ans. Aussi, manteaux et robes pour fillettes. Prix d'aubaine. Téléphoner 501, Rimouski.

A VENDRE : 1 divan en parfaite condition. Prix d'aubaine. S'adresser à 27-B, rue St-Pierre, Rimouski.

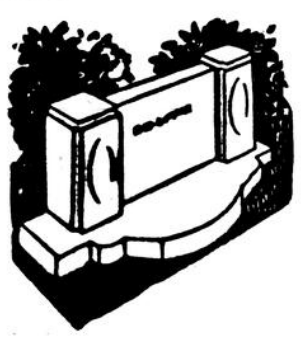
A VENDRE à prix raisonnable, boutique à bois avec toute la machinerie comprise, située dans le village, non loin de la gare de St-Octave de Métis. Grandeur de la bâtisse: 30 x 60. S'adresser à J.-Alfred Langis, St-Octave de Métis, Cté Matane.

A VENDRE : Camion d'hiver, patente Landry, reconditionné à neuf. Très utile pour charroyage de bois ou tout autre usage. Bonnes conditions. S'adresser à Royal Bourdages, Price, Cté Matane. Tél. 324-s-3, ou Hôtel Plante, Ste-Angèle, Tél. 315-s-1.

A VENDRE : Meubles neufs, lessiveuses électriques, poêles neufs et usagés, service de cuisine en aluminium, machines à coudre, batteries de radios, clôtures électriques. S'adresser à J.-A. Garon, 104, rue St-Germain, Tél. 410, Rimouski.

AGENTS DEMANDES. — Avons besoin d'agents actifs et sérieux, hommes ou femmes, dans chaque localité du Bas du Fleuve, pour la vente à domicile d'une trentaine de nouveautés exclusives. Bonne commission. Gros revenus assurés d'ici la période des Fêtes. Léger capital requis. Veuillez écrire immédiatement à : Nouveautés Modernes Enr., 565, rue St-Jean, suite-2, Québec.

PIANOS PIANOS
HEINTZMAN et PRATTE
Aussi pianos usagés remis en bonne condition
Réfrigérateur — Kelvinator
J.-A. COUTURE
C.P. 478 **Tél : 394-M-8**
35 St-François Rimouski



MONUMENTS FUNERAIRES
Travail de granit, de marbre, de pierre, de construction et d'ornementation. Propriétaire de carrière. Demandez nos prix, ils sont les plus bas.
LES MONUMENTS FUNERAIRES DE RIMOUSKI ENR.
Jos. Rousseau, prop.
400 St-Germain
Case postale 603 **Tél. : 278**

Pour CHAMBRE et PENSION adressez-vous toujours à la **"PENSION CHANTECLERC"**, 35, rue Ste-Thérèse, Rimouski, P. Q., Tél : 752. Confort d'hôtel avec atmosphère de famille.

A VENDRE : belle maison située rue St-Germain centre. Poste avantageux pour commerce, comprenant salle de bain et cuisine moderne. Système de chauffage à l'huile. Condition intéressantes, pour acheteur sérieux. S'adresser à M. Paul-H. L'Heureux, 188, rue St-Germain, Tél. 238.

A VENDRE : moteurs électriques garantis, pour machines à coudre ou rouet. Prix : $19.50. S'adresser à M. J.-A. Lavoie, Luceville, Tél : 46-W.

A VENDRE : articles de ménage à bon marché. Cause de départ. S'adresser à Mme Roméo Labrie, 8, rue St-Joseph, Rimouski-Sud.

A VENDRE : serins et cages. Les deux, $8.00. Serin seul, $3.00. S'adresser à 72 de la Cathédrale, Tél : 68.

A VENDRE : Camionnette marque "Chevrolet" 1947. Machine à vues, marque "Bell & Howell 179'. Haut-parleur survolteur avec cornets, générateur de marque Onan, 110 volts, 1100 watts, système contrôle pour projection, à vendre séparément ou en bloc. Pour plus amples informations, adressez-vous à B. P. 599.

A VENDRE : — Très bon poste de commerce, à vendre, situé au village de Esprit-Saint, comprenant un magasin général avec stock, deux hangars, une écurie de louage. Les conditions sont très avantageuses pour acheteur sérieux. Les intéressés sont priés de s'adresser à Alphonse Caron, Esprit-Saint, Cté Rimouski, ou à l'hôtel des Peupliers, Ste-Luce sur Mer, Tél. : 1712-s-11.

A VENDRE : refrigérateur de marque "Gilson", 24 pieds cubes, 3 mois d'usage seulement, ainsi que carpettes et tapis de Turquie. S'adresser à l'Hôtel Georges VI, téléphone 387.

Manufacturier de
Portes
Chassis
Armoires
Planches à repasser
Cabinets de cuisine, etc.

Chassis et portes peinturés et vitrés, si désiré

Jos Beaulieu

Rés. 164, rue Notre-Dame
Atelier : 33, rue Belzile
Tél. : 712-W — Rimouski

Les meilleurs PRIX en VILLE

Ligne complète
D'habits, chemises, cravates, chaussures, sous-vêtements et lingerie de travail. Pas de dépenses pour commis. Pouvons vendre à meilleur marché. Vendons aussi écussons de tous genres.

Robert Sénéchal
Angle Rouleau et St-J.-Bte
Tél. : 641w2 — Rimouski

A VENDRE : un paletôt en chat, usagé, $30.00, un paletot en cuir doublé en mouton, $25.00. S'adresser à "Les Spécialités du Golfe Enr.", Rimouski.

A VENDRE : commerce, aussi, machineries de boucherie modernes, comprenant chambre-frigidaire. Adressez-vous à 5, rue St-Germain, Rimouski.

A VENDRE : remorque (trailer), espace intérieur : 78" x 64", en bon état, pouvant s'accrocher à toute voiture sans tige d'accouplage. S'adresser à Bertin & Fils, 283 rue St-Germain, Rimouski, Tél : 4417.

A VENDRE : croûtes de bois mou sèches, en 16 pouces.
A LOUER : logement de 3 pièces, avec chambre de bain. S'adresser à Rosaire Dumais, 249 rue St-Germain, Tél : 151.

A LOUER : logement de 3 pièces, avec chambre de bain complète, libre le premier novembre. S'adresser Tél : 2868.

A LOUER : Logement de 4 pièces, situé à 469 rue St-Germain. S'adresser à Georges Thibault, 268 rue St-Germain, Rimouski.

A LOUER : maison seule plancher recouvert de prélart incrusté, grande chambre de bain. Libre immédiatement. Appeler 253 ou 3286.

A LOUER : garages. Aussi, à vendre, 2 mobiliers de salle à manger, finis noyer. S'adresser à 99, rue de l'Evêché, Rimouski.

A LOUER : Grande chambre meublée, éclairée et chauffée au calorifère, avec service de bain, eau chaude et du téléphone. Aussi, permission de faire la cuisine. Près de la Cathédrale, 19 rue St-Paul, Rimouski.

CHAMBRE ET PENSION, dans le plus bel endroit de la ville, 73 de la Cathédrale, téléphone 272.

UNE EGOINE a été laissée sur le terrain du chalet à N.-D. du Sacré-Coeur; celui qui l'a prise est prié de la remettre à 111, rue St-Germain, Rimouski.

AVIS AUX MENAGERES ! M. J.-A. Lavoie peut vous fournir les ustensiles de cuisine en acier inoxydable de marque "NESCO". Représentants demandés. S'adresser par tél : No 46-W, ou à M. J.-A. Lavoie, Luceville.

SERVANTE DEMANDEE pour famille privée. S'adresser par téléphone au No 104, ou à 169 rue Notre-Dame, Rimouski.

ENNUYES de toujours porter les mêmes cravates? Echangez-les en nous envoyant de une à six cravates qui ne sont plus de votre goût. Pour la modique somme de $1.00, vous recevrez en retour, un nombre égal de nouvelles cravates remises à neuf. Commandes C.O.D. acceptées. Support à cravates donné avec chaque envoi. Adressez vos commandes à All Ttie Exchange Reg'd, 4218 rue St-Denis, Montréal 18, P.Q.

AVIS — Ceux qui ont des réparations chez moi voudront bien les réclamer d'ici le 8 novembre car j'ai été avisé par le ministère des anciens combattants de me rendre à l'Ecole Technique de St. John, N.B., le 15 novembre, pour une période indéfinie. Signé : C.-E. Gagnon & Fils, 49, rue Dubé, St-Robert Bellarmin.

AUBAINES ! Grande réduction dans le lettrage de camions, panneaux-réclame, etc. Service jour et nuit. Téléphonez 181 à Louis D'Auteuil, ou à 139 de l'Evêché, Rimouski.

BARBIER D'EXPERIENCE DEMANDE, pour ouvrage à l'année. Bons salaires garantis. S'adresser Tél : 810, ou au Salon de Barbier Rosaire Levasseur, Rimouski.

ATTENTION! MERVEILLEUX! Tout le monde gagne quelque chose avec dix sous. 1er prix, un magnifique volume de 600 pages. 2e prix, une chance à chacun sur un numéro des annales. Billet, 10 sous. Frais postaux, 3 sous. S'adresser à Louis Caron, St-Damase, comté de Matapédia.

ATTENTION POPULATION DE BAIE-COMEAU ! La chance est au premier arrivé : Set de cuisine de huit morceaux, en bois naturel, à vendre. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Adressez-vous à F. Martin, 24 rue Laurier, Baie-Comeau, Tél : 534.

ATTENTION ! A vendre : 19 paletots d'hiver, pour hommes, à $20.00 chacun; 24 paletots d'hiver, pour garçons, à $15.00 chacun; 12 paires de bottes hautes, en cuir, doublées en mouton. Prix régulier $15.00, pour $10.00. Au magasin FASHION-CRAFT, J.-A. Potvin, prop.

SENSATIONNEL ! A vendre, 6 séparateurs DE LAVAL No 4, réduits à $55.00, avec ou sans pied. Chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Tél : 216.

OCCASION EXCEPTIONNELLE ! A vendre : tout un ameublement de salon de coiffure, tel que machine avec ou sans fil, garantie comme neuve, 3 séchoirs, 10 chaises chromées, 8 miroirs avec dessins, machine à traitement, fer et poêle pour coiffure au papier, marcel, komol, etc.; une très bonne laveuse électrique, en parfaite condition et à prix d'aubaine. Pour renseignements, s'adresser à C.P. 120, Dépt. U, Rimouski.

ATTENTION ! Je suis revenue à mon salon de coiffure. Serai heureuse de prendre contact de nouveau avec ma clientèle. Mme Martineau, Salon Marcel, 258, rue St-Germain, Tél. 73-W.

ATTENTION ! ATTENTION ! Nous pouvons remiser 10 autos pour la saison d'hiver. Les intéressés sont priés de s'adresser immédiatement au Garage Ste-Marie, Tél. 504-W.

ATTENTION ! ATTENTION ! Mme Jeanne Gagné est en mesure de vous fournir les corsets "Charis", faits sur mesure et à très bon marché. Prière de s'adresser par écrit à 8, rue Cartier, Nazareth, Tél: 163-M-1.

ATTENTION : Pour écussons de toutes sortes tel que pour Chevalier de Colomb, sportif, séminariste, service d'hôtel, etc., etc. Faites une visite ou écrivez chez Robert Sénéchal, Confection pour hommes, 63-A, St-Jean Baptiste, Rimouski, Tél : 641-W-2

ATTENTION : Pour le rembourrage et le capitonnage de tous genres de meubles : chesterfields, divans, studios, etc . . ., S'adresser à M. Albert Doré, licencié, 3 rue Evêché, Rimouski, Tél. : 52.

OCCASION UNIQUE : Laveuse de seconde main, centrifuge reconditionné. Le tout remis à neuf. Prix variant de $35 à $60. En vente chez Roy Electrique Enr., 65 rue de l'Evêché, Tél. : 772, Rimouski.

BERTIN & FILS, RIMOUSKI
REMBOUREURS de meubles antiques ou modernes, d'automobiles, de matelas usagés, etc. Manufacturiers de bons MATELAS A RESSORTS ou en LAINE. Vendeurs des fameux produits "Simmons". TARIFS SPECIAUX aux communautés, hôtels, hôpitaux. BERTIN & FILS, 382 St-Germain, Tél. 417-M-8.

AU BOSQUET FLEURI, A LOUER : Robes de mariées, voiles, diadèmes, livres d'heures, gants, etc. Fleurs pour toutes occasions. Bernadette Tremblay, fleuriste, 179, Notre-Dame, Tél 379-M-1, Rimouski.

REPARATION DE MONTRES, ETC. : Confiez-nous vos réparations de montres, Bagues, Allumeuse, Colliers, Rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER, ENR., Rimouski.

PLANEURS et SCIES : nouveaux planeurs sur coussinets à billes, 4 couteaux à chaque côté et assortisseur. Nouvelles scies à ruban. M. Zagerman & Co. Limited, Bayview Road Ottawa. Ont

MACHINE POUR BLOCS DE CIMENT
Nouveau, actionné à bras ou pouvoir. Recommandé pour fabrique d fraisil ou de blocs de ciment. M. Zagerman & Co. Ltd, Bayview Road, Ottawa, Ont.

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER
Lots industriels — Lots à bâtir.
Situés à Rimouski et à St-Robert.
Rues : St-Jean-Baptiste — Notre-Dame — St-Joseph St-Laurent et Ouellet.
S'adresser à
ANDRE CASGRAIN
C P 610 **RIMOUSKI** **Tél : 285**

VOYAGEUR DEMANDE pour prendre une ligne supplémentaire, un nouveau produit : les pilules LEBEL. Devra avoir clientèle et voyager régulièrement dans les magasins et pharmacies. Devra nous dire le territoire qu'il parcourt. Très bonne commission. Homme sérieux seulement devra faire suite à cette annonce. PRODUITS LEBEL PRODUCTS, 3 St-Jean, Chicoutimi.

STUDIO GARDENIA
Nous avons toujours en main des fleurs naturelles pour toutes occasions: mariages, anniversaires, décès, etc. Livraison prompte et soignée. Pour être bien servi, adressez-vous toujours au Studio GARDENIA, propriété de Mlle Evelyne Coulombe, 10, Ave de la Cathédrale, Tél. 561, Rimouski.

HABIT ! HABIT ! Confectionnés d'avance ou sur mesure, ainsi que tous les vêtements de toilette et de travail, à prix très raisonnable. Faites une visite ou écrivez chez Robert Sénéchal, confection pour hommes, 63-A St-Jean-Baptiste, Rimouski, Tél : 641-W-2.

LETTRAGE. — Pour vos enseignes et lettrage de tout genre, adressez-vous à 83, rue St-Robert Rimouski-Sud, Tél : 3277, M. E. Alain.

MALAXEUR A CIMENT
Nouveau, actionné à la main ou par pouvoir. Livraison immédiate. M. Zagerman & Co. Ltd, Bayview Road, Ottawa, Ont.

HOROSCOPE : Une vieille indienne peut dire par votre écriture, votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir . . . Envoyez votre âge, 6 questions et $1.00. Mme Marguerite Belly, Indian Reserve Pte-Bleue, Lac St-Jean, P.Q.

TERRAINS
A VENDRE OU A LOUER
s'adresser à :
M. ALBERT PARENT,
près de l'église
de Ste-Odile

TERRAINS
à vendre ou à louer
S'ADRESSER A :
Albert Michaud
56, Ave de l'Evêché
RIMOUSKI

MESSIEURS
DU NOUVEAU
LE SPENCER FLEX
pour hommes
Pour descente d'estomac — hernie — tour de reins — pour porter après une opération — se met et s'enlève en un instant — reste en place

M. CHARLES DURETTE, C.S.E.
72 de la Cathédrale **Tél. : 68**
RIMOUSKI

Stores vénitiens
BOIS METAL
Meilleure Qualité
A BAS PRIX
Fabrication sur mesure
POSAGE
REPARATION
SERVICE
Pour satisfaction garantie écrire ou téléphoner à :
CHAREST
STORES VENITIENS
98 St-Germain Tél. 343
RIMOUSKI

DANS NOS PAROISSES

Décès de Mme Lucien Sénéchal à St-Damase

Un émouvant hommage a été rendu, ces jours derniers, en l'église de St-Damase, comté de Matapédia, à la mémoire de Mme Lucien Sénéchal, née Bérangère Paradis, décédée au Sanatorium St-Georges du Mont-Joli, à l'âge de 28 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Jean-Baptiste Beaupré, curé de la paroisse, qui chanta le service. La bannière de la Congrégation des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Robert Gendron et Alfred Landry, et les rubans, par Mmes André Gendron, Alfred Landry, Augustin Gagnon et A. Sénéchal. La quête fut faite par Mmes André Gendron et Alfred Landry. Le choeur de chant composé de MM. Delphis Carrier et Alexis Caron, et la chorale des Enfants de Marie, étaient accompagnés par Mme Sylvio St-Gelais, organiste.

La défunte laisse dans le deuil son époux, M. Lucien Sénéchal; ses trois enfants, son père et sa mère, M. et Mme Auguste Paradis; ses frères, MM. Roland, Maurice, Marcel et Rémi Paradis; une soeur, Lauretta Paradis (Mme P.-E. Gagnon), ainsi qu'un grand nombre de parents et d'amis.

La dépouille mortelle avait été transportée à sa demeure à St-Damase et l'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus vives condoléances.

Décès.— Le 12 octobre, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Edouard Ouellet, née Geneviève Paquet. Le service fut chanté par M. l'abbé Jean-Baptiste Beaupré, curé de la paroisse, et l'inhumation eut lieu au cimetière de St-Ulric. A la famille éprouvée, nos plus vives condoléances.

Profession de Foi.— Au début du mois dernier, une touchante cérémonie religieuse se déroulait en l'église de St-Damase à l'occasion de la profession de Foi et de la communion solennelle de 50 enfants de la paroisse. Le chant, exécuté par la chorale des Enfants de Marie, était sous la direction de Mme Sylvio St-Gelais, organiste.

Décès aux Etroits

— Jeudi dernier, est décédée à St-Marc des Etroits, à l'âge de 63 ans, Dame Vital Pelletier, épouse de feu Vital Pelletier. La défunte laisse dans le deuil ses fils, MM. Ubald, Léo, Roméo et Wellie Pelletier; ses filles, Victoria et Ida Pelletier. Le service et la sépulture ont eu lieu en l'église des Etroits samedi dernier à 9 heures.

— Samedi dernier, est décédée à l'âge de 45 ans, Mme Joseph-Alfred Tardif, née Jeanne Bélanger. Le service et la sépulture ont eu lieu mardi en l'église des Etroits. La défunte laisse dans le deuil son époux, M. J.-Alfred Tardif; ses enfants, Gérard et Bertrand; son père et sa mère, M. et Mme Alphonse Bélanger; ses frères, MM. Albert, François, Henri, Gérard et Emile Bélanger; ses soeurs, Mme Paul-Emile Gagnon (Médora), Mme Fernand Lemay (Alma), Mme Julien Boutin (Juliette), Mme Normand Emond (Thérèse), Mlle Lucienne Bélanger; ses beaux-parents, M. et Mme J. Tardif; ses beaux-frères, MM. Jean-Baptiste et Jules Tardif; sa belle-soeur, Mme Albert Lavoie, ainsi qu'un grand nombre de parents et d'amis.

Aux familles éprouvées, nos plus vives condoléances.

Va et vient.— M. Alphonse Ratté est présentement à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec où il a subi une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

— M. et Mme Paul-Emile Gagnon étaient de passage chez leurs parents, à Rimouski, à l'occasion de la fête de la Toussaint.

— M. Alonzo Lemay, étudiant à Québec, a rendu visite à ses parents, ces jours derniers.

Quarante-heures à N.-Dame de l'Isle-Verte

A l'occasion de la grande fête de la Toussaint, nous avons eu les pieux exercices des Quarante-Heures prêchés par M. l'abbé Georges Beaulieu, du Séminaire de Rimouski. Tous les paroissiens se firent un devoir de suivre ces exercices avec piété.

Va et vient.— Mme Amédée Fraser est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisée plusieurs semaines.

— Mlle Jeannine Dionne est partie pour Rivière-du-Loup où elle passera quelque temps.

— Mme Vve Alexis Fraser a quitté la paroisse pour aller hiverner à la Rivière-du-Loup.

— M. Nazaire Caron visitait ses parents, la semaine dernière.

— Mlles Héléna Rioux et Lucienne Fraser passeront l'hiver chez M. Edgar Dionne.

Naissances aux Escoumains

— M. et Mme Thomas Tremblay (Fabiola Tremblay) font part de la naissance de deux jumelles baptisées sous les prénoms de Marie-Jeanne-Lisette et Marie-Simone-Lise. Parrains et marraines, M. Claude Tremblay et Mlle Jeanne Lebel, M. Georges-Henri Roussel et Mlle Simone Tremblay.

— M. et Mme Emilien Boulianne (Sémida Roussel) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Simone-Carmen. Parrain et marraine, M. Paul Boulianne et Mlle Cécile Bouchard; porteuse, Mlle Béatrice Boulianne.

Construction.— Les travaux de construction d'une école de garçons sont commencés aux Escoumains. MM. Alcide et Louis-Philippe Bouchard en sont les contracteurs. M. Robert Malenfant s'occupe de l'installation du système de chauffage.

Va et vient.— M. Jean-Philippe Boulianne, étudiant à l'Université Laval, de Québec, a passé ses vacances aux Escoumains.

— M. Raymond-Marie Gagnon, étudiant à Québec, a visité ses parents, ces jours derniers.

— Mlles Laurette Murray et Jeannine Savard, étudiantes, de Québec, ont visité leurs parents à l'occasion de la Toussaint.

— M. Ls-J. Gagnon est revenu d'un voyage à Québec et à Chicoutimi.

— M. et Mme W. Bélanger sont revenus d'un voyage à Québec où ils ont visité leurs parents.

— M. Félix Girard et ses fils Edouard et Gilbert étaient en voyage à Chicoutimi, ces jours derniers.

— Mlle Thérèse Tremblay a rendu visite à ses parents, M. et Mme Henri Tremblay, de Chicoutimi.

— M. et Mme Lévi Gagnon sont revenus d'un voyage à Chicoutimi.

— M. et Mme Roland Boulianne ont passé quelques jours à Québec, dernièrement.

— MM. Arthur Beaulieu et Omer Tremblay ont passé la fin de semaine à l'Isle-Verte.

— M. et Mme Henri Boulianne ont rendu visite à leurs parents à St-Siméon, comté de Bonaventure.

— Mlles Colette April et Rachel Belzile, de St-Clément, ont passé quelques jours aux Escoumains.

Petite-Matane

Naissance.— M. et Mme François Bouffard annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-François-Serge. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Bouffard, oncle et tante de l'enfant.

Va et vient.— M. Aurèle Harrisson est retourné dans les chantiers de Pentecôte, Côte-Nord, au camp de M. Edmond Talbot, après avoir passé la fête de la Toussaint dans sa famille.

Soirée récréative à Sainte-Félicité

Mardi dernier, avait lieu à la salle paroissiale de Ste-Félicité une soirée récréative dont les recettes furent versées au profit de la société sportive de la paroisse. Au cours de la soirée, il y eut brelan de pommes auquel prirent part un grand nombre.

Naissances.— M. et Mme Arthur Imbeault (Rolande St-Pierre) annoncent la naissance d'un fils baptisé sous le prénom de Clermont. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Imbeault, grands-parents de l'enfant.

— M. et Mme Alphonse Simard (Yolande Normand) font part de la naissance d'une fille baptisée sous le prénom de Murielle. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Otis, oncle et tante de l'enfant.

Va et vient.— Mlle Cécile Collin est présentement en voyage à Montréal.

— MM. Jean-Marie Provost et Marcel Houde, annonceurs au poste CKBL, de Matane, ont visité dernièrement les auditeurs de ce poste à Ste-Félicité.

— Mlle Marcelle Desjardins visitait, en fin de semaine, M. Georges Otis, maire de Ste-Félicité.

Saint-Epiphane

Baptêmes.— Joseph-Paul-Yvon, enfant de M. et Mme Praxède Ouellet. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Ouellet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Charles Ouellet, grand'maman de l'enfant.

— Joseph-Jean-François, enfant de M. et Mme Adrien Thériault. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Thériault, de St-Honoré, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Anne-Rose, enfant de M. et Mme Alcide Perreault. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Charbrand, de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Orise-Bérénice, enfant de M. et Mme Edgar Lajoie. Parrain et marraine, M. Réal Bastille, oncle de l'enfant, et Mlle Rita Lajoie; porteuse, Mlle Réjeanne Lajoie, soeur de l'enfant.

Décès.— Dans le cours d'octobre, est décédée Mme Marie-Anne Lebel, épouse de Alcide Perreault. La défunte était âgée de 41 ans. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, deux enfants : Patrice et Marie-Anne.

— Le 4 novembre, est décédé à l'âge de 86 ans, M. François Sirois dit Michaud. Son service fut chanté le 7 novembre, à 10 heures, en l'église de St-Epiphane, et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Nos vives sympathies.

Faites
VALOIR
votre
$1.00
Profitez de nos
SPECIAUX

Paletots d'hiver
prix coûtant

Profitez du plan
de finance
TALON LIMITEE

Spécial :
COMPLETS
pour
Hommes et Jeunes Gens
$19.95 et plus

TALON LTEE
328, rue St-Germain
Rimouski
200, rue Notre-Dame
Trois-Pistoles

VEL abrège de moitié le lavage de vaisselle...

Nouveau et amélioré, plus de mousse plus d'action nettoyante. Plus doux pour les mains.
25% plus de poids dans chaque carton.
ÉPARGNEZ! Employez la moitié moins de... que de savon
VEL

Préparez-vous pour
UNE CONDUITE D'HIVER EN SÛRETE
AVEC DES
GOODYEAR
Studded Sure-Grip

● Dans les passages les plus difficiles, vous ferez votre chemin avec des Goodyear Studded Sure-Grip alors que d'autres pneus s'empâteront et glisseront.
Laissez-nous équiper votre auto ou camion pour une traction sûre dans la boue et la neige. De gros boutons forts, disposés en diagonale comme des crampons de tracteur, enfoncent profondément, exercent prise et vous font passer SANS CHAÎNES durant la saison des mauvais chemins.

TRÈS DURABLES POUR AUTOS ET CAMIONS LÉGERS
GARAGE MADORE LTÉE
257 St. Germain Tél: 241
Distributeur—Dodge & DeSoto
B6F

"Il a apporté au Canada la pensée française et la civilisation."

Salut, Champlain!
Orgueil du Québec!
LA BIÈRE
Champlain
ÇA C'EST D'LA BIÈRE!
LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE
QUÉBEC MONTRÉAL

SPORTS - SPORTS - SPORTS

CHAMPIONS FETES A RIMOUSKI

Sous les auspices de la ligue Senior de balle-molle de Rimouski, un grand banquet aux huîtres se tenait, samedi soir dernier, dans le hall d'exercice de l'Arsenal. Le succès de cette soirée, terminée par un buffet dansant, revient à M. Roland Bourbonnais et ses quelques fidèles acolytes.

Le banquet était sous la présidence de M. Elzéar Côté, maire de Rimouski.

A la table d'honneur, l'on remarquait outre la présence du maire, celle de M. Gérard Boutet, président de la ligue, qui agissait comme maître de cérémonie. A leur côté signalons, M. Georges Gagnon, propriétaire de l'équipe Dubé et Gagnon, qui disputa la série finale avec celle d'Anselme Côté, propriété du maire de la ville, M. Antonio Martin, chroniqueur du Poste CJBR. A sa suite venait M. Fernand Bélanger, ex-rédacteur sportif de l'Echo du Bas St-Laurent, arrivé de Québec pour la **circonstance.**

Assistaient aussi à ce banquet, les généreux donateurs, MM. Wilfrid Ouellet et Léopold D'Anjou; ils étaient accompagnés du major C.-H. Gagnon, donateur du trophée, et du major Labrie, en charge à l'Arsenal de Rimouski. Les arbitres Léon Côté, Louis Rousseau et Georges Thériault fermaient les cadres des invités d'honneur.

Maintenant, un mot du déroulement de la soirée, qui connut un succès immense. Le maire Côté, le major C.-H. Gagnon, MM. Georges Gagnon et Wilfrid Ouellet ont pris la parole pour parler du succès de la ligue et de la nouvelle organisation et pour féliciter M. Roland Bourbonnais, principal instigateur de cette affaire, et pour dire leur satisfaction des séries éliminatoires, en terminant par un voeu de succès directement proportionnel pour les prochaines années à celui de la saison récemment terminée.

La phase oratoire prit fin avec M. Roland Bourbonnais, appelé à donner un aspect succinct de ses réalisations, de la situation financière actuelle de l'organisation; et c'est alors qu'il réitéra ses remerciements aux généreux donateurs et supporteurs, tout en assurant ses auditeurs que les présentes réalisations sont le fait d'une commune collaboration et non de lui seul.

A dix heures, la soirée dansante réunit un nombre très considérable de sportifs et d'amis. La bonne gaieté, la belle musique et les éclats de rire s'entrechoquaient, révélant aux visiteurs la bonne joie de vivre et la grande fraternité sportive.

Ce petit viennois semble très heureux de son présent si on en juge par la photo. Il reçut de la Croix-Rouge, à l'occasion de Noël, une paire de souliers et la chose se comprend bien puisque c'était la première paire de souliers de cuir qu'il recevait.

Les clubs de skis de la région s'organisent pour former une zone

M. François Pichard, président de la Zone de la Vallée du St-Laurent et vice-président de la Canadian Amateur Ski Association, sera à Rimouski en fin de semaine pour discuter avec les clubs de skis du Bas St-Laurent les possibilités d'organiser une zone affiliée à la C.A.S.A. dès cette année.

Afin de renseigner les membres des clubs de Matane, Amqui, Mont-Joli, Rimouski, Price, Rivière-du-Loup, Baie-Comeau, etc., sur le fonctionnement d'une zone, laissez-nous d'abord vous parler de l'organisme principal, qui est la Canadian Amateur Ski Association, dont le siège social est à Montréal et qui a comme président, M. Fred Uuquhart, 129, avenue Morrisson, Ville Mont-Royal.

Cette association fut fondée en 1920 et incorporée sous une charte fédérale le 11 décembre de la même année. Les principaux buts qu'elle poursuit sont les suivants :

1) L'avancement et la surveillance du ski amateur à travers le Canada.
2) La tenue annuelle d'un Championnat Canadien.
3) La sélection et l'entrainement des compétiteurs susceptibles de représenter le Canada dans les concours internationaux.
4) La standardisation des règlements du ski et la classification des compétiteurs.
5) Encourager la formation de clubs de ski à travers le Canada.
6) La formation de bureaux d'arbitrage pour règler les disputes entre les clubs membres de l'Association.

La C.A.S.A. est actuellement divisée en trois districts. Districts est, centre et ouest. Chacun de ces districts est divisé en zones. Chaque zone est formée des Clubs d'un même territoire. Les zones doivent :

1) Servir d'intermédiaire entre les clubs de la C.A.S.A.
2) Arranger le programme des compétitions dans leur territoire.
3) Sanctionner toutes ces compétitions à l'exception des Championnats Canadiens.
4) Règler toutes disputes entre les clubs de la Zone.
5) Faire l'enregistrement des compétiteurs des clubs de la Zone et émettre les cartes d'amateur.
6) Classifier les compétiteurs suivant leurs capacités.
7) Percevoir les contributions des ciubs de la Zone et faire remise de 50% à la C.A.S.A.
8) Encourager les écoles de ski et le ski de récréation.

Le bureau de direction d'une zone s'établit comme suit : un président, un vice-président, un deuxième vice-président, un secrétaire, un trésorier et un publiciste.

Ceci n'est évidemment qu'un aperçu très rapide du fonctionnement. Nous croyons néanmoins que le ski, dans notre région, une fois bien orienté, a de grandes chances de se développer avec succès.

DES CONTES DE BONNE FEMME

D'après un préjugé sans fondement, la pasteurisation altère la valeur nutritive du lait, le rend moins agréable au goût et plus difficile à digérer. Mais l'expérience pratique des hygiénistes alimentaires nous dit que la pasteurisation n'influe pas, ou si peu que rien, sur la valeur nutritive du lait et que, de fait, elle rend plus digestible la protéine très précieuse de cet aliment.

Assemblée de la ligue de hockey du Bas Saint-Laurent

La Ligue de Hockey du Bas St-Laurent a tenu une assemblée à Mont-Joli, le 3 novembre, en l'Auberge Jacques-Cartier, à 8h30 p.m., sous la présidence de Me L.-J. Gagnon, c.r.

Etaient présents : le secrétaire-trésorier, M. Roger Vachon; les représentants officiels, MM. Gérard Hupé, de Rimouski, Roland Blouin, de Matane, Valmont Desjardins, de Mont-Joli, Alex. Boudreault, de Matane, Fernand Dionne, d'Amqui, et Roch Bellavance, ac Sayabec; les deux chroniqueurs sportifs suivants, MM. Antonio Martin et Marc Vaillancourt.

Au cours de cette séance, il a été décidé que la Ligue s'affilierait au Q.A.H.A.

Une autre assemblée aura lieu vers le 15 novembre pour décider de l'entrée des clubs.

BERTIN & FILS Téléphone : 4417
282, St-Germain
RIMOUSKI

Manufacturier de bons matelas

Vous économiserez de 20 à 30% en achetant vos matelas **directement** chez **BERTIN & FILS.**

Toujours en main n'importe quelle grandeur de matelas à ressorts ou en coton pour bébés et adultes. **PRIX DE GROS** aux **communautés, hôtels, hôpitaux.**

Rembourreurs de meubles

Antiques et modernes : studio, divan, chesterfield, fauteuil, ainsi que de coussins d'automobiles, de camions.

N. B. — Vos matelas usagés, défectueux, à ressorts ou en coton, sont complètement refaits en neuf et recouverts, pour la moitié du prix, c

CHEZ

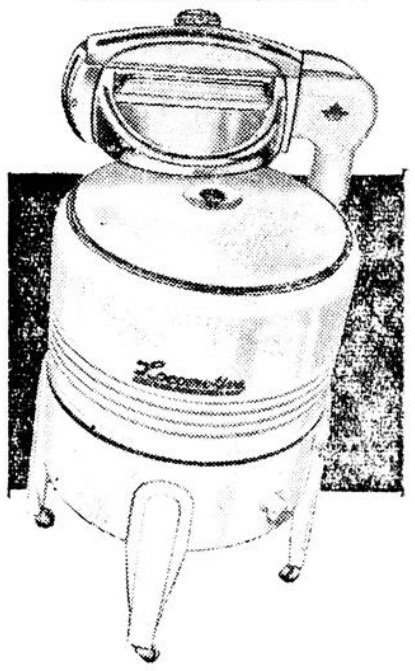
BERTIN&FILS

RIMOUSKI

TALON

$10.00 DE DEPOT

Possession moins coûteuse!



Dans le domaine des plus bas prix . . . faible coût d'entretien étonnant . . . Le lavage "tourbillon rotatif" est plus doux pour les tissus délicats. Il n'est pas étonnant que les ménagères disent que la meilleure valeur de laveuse du Canada est la . . .

Locomotive
LAVEUSES ELECTRIQUES

SOLDE — 12 MOIS

Talon Ltée

328, rue St-Germain
RIMOUSKI

200, rue Notre-Dame
TROIS-PISTOLES

INTERESSANTE CONFERENCE DE M. W. BREKENRIDGE A RIMOUSKI

L'HOTEL GEORGE VI

Le 3 novembre, à l'hôtel Georges VI, M. William Brekenridge, gérant général des ventes pour la compagnie de peinture Murphy, de Montréal, donnait, devant un groupe d'hommes d'affaires de cette ville, une conférence fort intéressante sur le rôle économique de nos compagnies de peinture en ce pays.

Comme on le pense bien, M. Brekenridge, qui représente une des plus puissantes compagnies de peinture au monde, peut-être, avait en vue la publicité des produits Murphy et Narvo, mais il n'en parla que très discrètement pour ne pas dire point du tout, se contentant de mettre en lumière le rôle économique que jouent nos manufacturiers de peinture au Canada. En raison de nos riches mines de plomb et de zinc, de notre très grande production d'huile de lin, nous sommes en bonne posture en ce qui regarde cette branche de l'industrie canadienne et nous pouvons concurrencer avantageusement les producteurs étrangers. Dans un temps qui n'est pas très éloigné, le titanium tiré de la région du Lac-Allard, à quelque 2 milles au nord-ouest de Havre St-Pierre, et raffiné aux usines géantes actuellement en construction à Sorel, nous permettra de mettre sur le marché 85 pour cent de la production mondiale de ce produit indispensable pour manufacturer de la bonne peinture. Maintenant et depuis toujours, nous importons le titanium de l'Inde et nous le payons en dollars américains : les rôles seront alors renversés et nous recevrons des dollars au lieu d'en donner, renforcissant de cette façon notre position financière vis-à-vis le reste du monde.

Le conférencier donna beaucoup d'autres détails que la plupart d'entre nous ignorent. Par exemple, notre gallon contient 20 p.c. plus de peinture que celui des Etats-Unis et nous payons le même prix qu'outre 45e pour cette quantité déterminée. C'est le fameux gallon impérial en regard du gallon américain dont parlaient tant nos grands-pères lorsqu'ils achetaient du sirop Barbade ou de la Jamaïque.

Au moyen de projections lumineuses, M. Brekenridge fit assister son auditoire aux diverses opérations par lesquelles passe un gallon de peinture, depuis l'état de minerai à celui qu'on lui connait lorsque nous l'appliquons sur nos murs. De même pour le vernis qui doit mûrir en fûts durant 3 ans avant d'être mis sur le marché. Comme le vin, quoi ! L'aurions-nous cru ? Toujours par le truchement des vues animées, le conférencier fit faire, gratuitement, à son auditoire, un beau voyage dans plusieurs parties du monde où il se vend de la peinture canadienne et plus particulièrement de la Murphy et de la Narvo. A voir ces immenses cargos transporter des charges complètes de produits canadiens dans tant de contrées, on prend conscience de l'importance de notre pays dans le commerce mondial. En effet, n'occupons-nous pas le troisième rang en ce qui regarde l'exportation ?

Finissons en disant que M. Brekenridge parle notre langue avec un courage qu'il faut admirer. Il était accompagné de M. Perrault, représentant de la compagnie Murphy dans le district, un gentil canadien-français qui eut pu tout aussi bien donner cette conférence, mais il a tenu à démontrer qu'il pouvait s'adresser à nous en français et il y a réussi. C'est beau, et qu'il en soit félicité.

Ste-Marguerite

Décès.— Le 2 novembre, M. et Mme Ernest Carrier ont eu la douleur de perdre leur bébé, âgé de 2 mois. Nos condoléances.

Naissance.— M. et Mme Romuald Harel font part de la naissance d'un fils, Yvon. Parrain et marraine, M. et Mme J.-F. Guay.

Va et vient.— Garde Juliette Bernard est de retour parmi nous après une absence de 10 jours, à l'hôpital de Maria.

— M. et Mme Ernest St-Gelais étaient de passage à Routhierville, lundi, pour prendre part à un banquet aux huîtres organisé par la Chambre de Commerce des Jeunes.

IL Y A DE QUOI SE GRATTER LA TETE

Les tempêtes se joueront bientôt des automobilistes. Un voyageur se prend la tête de désespoir ici, en apercevant son auto enseveli sous un amas de neige.

IMPORTANTE INDUSTRIE A HAVRE ST-PIERRE

Elle y sera établie par la Quebev Iron and Titanium Ltd, pour exploiter les mines du lac Allard — Chemin de fer terminé entre les deux endroits.

La compagnie Quebec Iron Titanium Limited, une subsidiaire de la Kennecott Copper Corporation, de New-York, achève la construction du chemin de fer de 25 milles de longueur, entre Havre St-Pierre et le lac Allard, aux environs duquel les prospecteurs de la compagnie ont découvert de riches gisements de fer titané.

Cette nouvelle a été annoncée par l'hon. Maurice Duplessis qui a révélé en même temps que le ministre des Mines, l'hon. C. D. French, le député du comté de Saguenay, le député du comté de Saguenay, M. Pierre Ouellet, et lui-même ont demandé à la puissante corporation de faire diligence dans ses travaux de façon à faire profiter la population du comté des avantages que doit lui apporter l'exploitation de ces richesses minières.

M. Duplessis a ajouté que le gouvernement de Québec a demandé à la compagnie de donner la préférence aux ouvriers du comté de Saguenay pour tous les travaux en cours.

"Les directeurs de la compagnie nous ont déclaré, a dit le premier ministre, que c'est leur intention d'établir à Havre St-Pierre une industrie importante basée sur l'exploitation des mines du lac Allard. Il y a lieu de croire que la population du comté de Saguenay profitera bientôt des avantages que la compagnie peut lui apporter. Dans l'intervalle, des travaux se rapportant à cette exploitation se poursuivent à Sorel et dans les environs. La compagnie investira dans cette entreprise, dès le début, une somme de $25,000,000 et le chemin de fer qu'elle achève de construire coûtera environ $4,000,000. C'est notre désir de voir la population du Saguenay profiter le plus vite possible des avantages du développement des richesses naturelles qu'on trouve chez elle".

Mariages à Madeleine-Centre

— Dernièrement était béni le mariage de M. Emilien Fournier avec Mlle Lucile Bonneau, de Madeleine-Centre.

— Le mariage de M. Ephrem Clavette avec Mlle R. Bérubé, de Madeleine-Centre.

Baptême.— M. et Mme Albert Boucher annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Marion-Jocelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Leclerc; porteuse, Mlle Alice Caron.

Va et vient.— Mme Raymond St-Laurent ainsi que ses deux fillettes Raymonde et Madeleine, Mme Grégoire Desrosiers et ses enfants Roxane et Roch, de Marsouis, ont visité leur tante Mme Venant Fournier.

SOIREE A L'HOTEL DE VILLE

Mardi, 15 novembre, à 8 heures

Le Comité de Bienfaisance et de Secours de Rimouski remercie sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de sa récente campagne dont le résultat a prouvé, une fois de plus, la générosité de nos concitoyens. Nous fournirons des chiffres une autre fois. Que tous nos bienfaiteurs et amis veuillent bien, pour aujourd'hui, agréer l'expression de notre reconnaissance.

Nous remercions vivement nos journaux, notre poste de radio, nos cinémas et tous ceux qui ont donné une partie de leur temps à nous aider, pour leur collaboration dévouée.

Le tirage des articdes promis : Malaxeur, rasoir et lampe aura lieu au cours d'une soirée cinématographique, à l'hôtel de ville, mardi, le 15 novembre à 8 heures. L'entrée est gratuite et en plus du tirage annoncé, il y aura d'autres prix que ceux qu'on sait déjà.

Communiqué

MONTRES
BAGUES
COLLIERS
DIAMANTS
BRACELETS
EPINGLETTES

ACHETEZ VOS BIJOUX

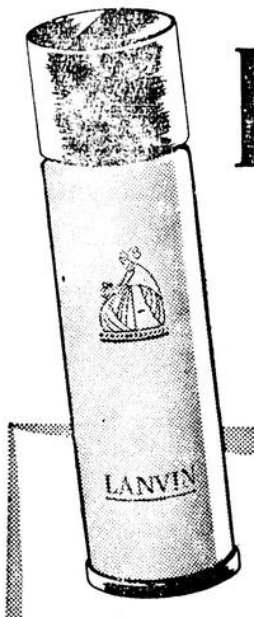
— chez —

Laurent Rioux

BIJOUTIER

200 St-Germain Tél. 677
RIMOUSKI

INSÉPARABLES! Vous...et votre parfum!



LANVIN

FLACON DORÉ

pour le sac

Vous avez le choix des 5 grandes créations Lanvin, dans cette nouvelle présentation si pratique et si personnelle. Ils constituent le cadeau idéal!

MY SIN - PRETEXTE - SCANDAL

$2.25

ARPÈGE ou RUMEUR $3.25

Origine française garantie

En vente à la :

Pharmacie Rexall Enr.

YVON MARQUIS, B.L. P.H.

180 ST-GERMAIN RIMOUSKI TELEPHONE 2451

On en trouve à tous les coins

Demandez-le d'une façon ou de l'autre—les deux marques déposées veulent dire la même chose

5¢

La Pause Qui Rafraîchit

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

ROYAL BOTTLING WORKS

MONT-JOLI TEL. : 174

RADIO

CJBR

NOS FUTURES ETOILES

Elizabeth Benson Guy, soprano de Bridgewater, Nouvelle-Ecosse, et Gabriel Fecteau, ténor de Québec, seront les concurrents au concours de "Nos Futures Etoiles" que l'on entendra le dimanche 13 novembre, à 9 heures du soir, au réseau français. Rappelons que ceux qui veulent participer au concours doivent s'inscrire avant le 15 novembre auprès du réalisateur de la série, Mme Berthe Lavoie, Société Radio-Canada, 1231 ouest Ste-Catherine, Montréal 25.

UTA GRAF AU CONCERT SIMPSON

Le concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto, vendredi prochain, aura comme chef d'orchestre, Paul Scherman et, comme artiste invitée, Uta Graf, distingué soprano européen qui a remporté un grand succès à Toronto, l'an dernier. Depuis son début devant un auditoire américain, avec le Toronto Philharmonic Orchestra, l'année dernière, elle a été acclamée à New-York et dans toutes les villes des Etats-Unis où elle a chanté. Il n'y a rien d'étonnant à cela, car elle possède une belle voix et elle chante avec chaleur et intelligence.

Au cours de l'émission d'une heure, offerte par la Compagnie Robert Simpson, Uta Graf chantera l'air "Voi che sapete" des "Noces de Figaro" de Mozart, l'"Air des bijoux" de "Faust" ainsi que l'air "Depuis le jour" de "Louise". Parmi les morceaux que jouera l'orchestre, sous la direction de Paul Scherman, il y a "Lac des Cygnes", musique de ballet de Tchaikowsky.

Le concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto est radiodiffusé sur le réseau transcanadien de la CBC. On peut l'entendre au poste local CJBR de 8h30 à 9h30 p.m., heure normale de l'Est.

GLADYS SWARTHAUT A RADIO CANADA

L'excellent mezzo-soprano Gladys Swarthout chantera avec l'orchestre symphonique de Toronto au "Concert populaire" que Radio-Canada diffusera vendredi, le 18 novembre, à 8h30 du soir.

Paul Sherman dirigera l'orchestre.

UNE PIECE DE JACQUES DEVAL A RADIO CANADA

Le Théâtre Ford nous offrira à sa prochaine émission "La Rose de Septembre", une pièce très émouvante de Jacques Deval, écrivain fécond qui a connu de grands succès. Marjolaine Hébert, François Rozet et Pierre Durand en seront les principaux interprètes à Radio-Canada, jeudi, le 17 novembre, à 9 heures du soir.

"La Rose de Septembre" nous transporte au pays basque. Michel Bellève est un grand propriétaire terrien. Il est l'homme le plus aimé et le plus respecté de son village, dont il est le maire et le juge bénévole des petits différends. Son ami, l'abbé Irrigoyen, le cite en exemple de justice et de bonté.

Et voici qu'à 43 ans, l'orage éclate dans sa vie calme. Jacqueline, une orpheline qu'il a recueillie en bas âge et élevée, vient passer un mois de vacances chez son parrain. C'est maintenant une belle jeune femme de 22 ans et mariée à un industriel fruste. Elle tient, de son tuteur, une nature sentimentale et poétique qui s'accorde mal au matérialisme grossier de son mari.

La grande tendresse, qui unit Jacqueline et Michel, se transforme en un amour d'autant plus violent qu'ils n'ont — ni l'un ni l'autre — jamais connu la passion sentimentale et n'ont pas reconnu à temps la transformation qui s'opérait en eux. Et c'est l'histoire de cet amour que Jacques Deval nous raconte dans "La Rose de Septembre".

ELISABETH B. GUY ET GABRIEL FECTEAU A RADIO CANADA

Elizabeth Benson Guy, soprano, de Bridegewater, Nouvelle-Ecosse, et Gabriel Fecteur, ténor, de Québec, participeront au concours de "Nos Futures étoiles" et le public les entendra à l'émission de dimanche, le 13 novembre, à 9 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada.

Bien que très jeune, Mme Guy a pris place parmi nos meilleurs interprètes depuis qu'elle a remporté le premier prix au concours des Singing Stars of Tomorrow, Radio-Canada lui a confié de nombreux récitals et des rôles importants dans deux opéras que le réseau Trans-Canada a présentés l'an dernier : La Traviata et Don Juan.

Gabriel Fecteau a participé récemment à l'exécution d'oratorios à Québec et à Toronto. Ses goûts le portent de plus en plus vers le répertoire lyrique. Ses études sérieuses viennent de lui mériter une bourse de la Société Saint-Jean-Baptiste.

En plus de ces jeunes chanteurs, nous entendrons au prochain concert de "Nos Futures étoiles" Louise Roy et Jean-Pierre Comeau et un orchestre sous la direction de Giuseppe Agostini.

CHOISI DIRECTEUR

M. Guy Ross, annonceur à CJBR, qui a été choisi directeur du comité de la radio de la Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski.

LE REVEIL RURAL

Voici la liste des conférenciers et artistes invités aux émissions du REVEIL RURAL pour la semaine du 13 novembre 1949 :

Le lundi, 14, 12h30 à 12h59 p.m.: Georges Maheux : Conseils agricoles de la semaine.

Le mardi, 15, 12h30 à 12h59 p.m.: Louise Darios et ses chansons.

Le mercredi, 16, 12h30 à 12h59 p.m.: Florent Coiteux : (Ferme expérimentale l'Assomption). Sujet : Le 2-4-d et son emploi sur la ferme. Omer Dumas et les ménestrels du Réveil rural.

Le jeudi, 17, 12h30 à 12h59 p.m. : Propos agricoles.

Le vendredi, 18, 12h30 à 12h59 p.m. : Albert Viau et ses chansons.

Le samedi, 19, 12h30 à 12h59 p.m. : Paul Gervais : Ferme expérimentale Lennoxville). Sujet : Agriculture d'herbage. Léo Lesieur et son ensemble.

LES TALENTS DE CHEZ-NOUS

Les lauréats des six premières émissions des "Talents de chez nous" concourront en semi-finale pour un prix de $50, au programme de jeudi soir, de 8 heures à 8h30, le 17 novembre. On sait que "Les Talents de chez nous" sont radiodiffusés sur le réseau français de Radio-Canada, de la salle de l'Ermitage, à Montréal.

Cette semi-finale sera la première de quatre qui seront disputées cette saison. Les gagnants de chacune concourront pour le grand prix de l'année, lors de la dernière émission des "Talents de chez nous" qui sont commanditées par la compagnie Borden.

Les jeunes artistes que l'on entendra jeudi, le 17 novembre, sont : Fernand Thibault, jeune violoniste, de Rouyn, qui s'est déjà créé une belle réputation dans le nord-ouest de la province; Raymond Desjardins, chanteur fantaisiste qui remporte de grands succès en dépit du fait qu'il n'a encore que sept ans; André Jacques, talentueux violoniste de Montréal; Pierrette Ethier, soprano lyrique fort acclamée, et Aldéric Pomminville, extraordinaire virtuose de l'art original qu'est celui du "siffleur". Le gagnant de l'émission du 10 viendra se joindre à ces cinq lauréats.

C'est André Durieux qui dirige la partie musicale de l'émission et qui juge les artistes, en compagnie de MM. Omer Renaud, réalisateur, et Jean-François Pelletier, chef de réalisation à l'agence Young & Rubicam qui dirige l'émission. L'animateur de l'émission est Roger Baulu et l'annonceur, Gérard Berthiaume.

Les personnes qui désirent assister aux émissions à la salle de l'Ermitage, rue Guy, à Montréal, peuvent se procurer des billets en s'adressant à la compagnie Borden, 400-407 rue McGill, Montréal.

MEMOIRES DU Dr J.-O. LAMBERT

"AU DELA DU DESESPOIR"

André Dumontier, jeune médecin épris d'idéal, est fiancé à Rachel, une jeune fille charmante mais un peu écervelée.

Le sort d'une rencontre le met en présence de Patricia, jeune femme ardente, intelligente, mais bientôt retranchée du monde par un mal implacable.

Si sa fiancée représente pour lui la jeunesse, la gaieté, l'insouciance, l'autre jeune femme, Patricia, qui a souffert plus que sa part, apporte dans son existence un élément profond, réfléchi, humain, et le Dr Dumontier se trouvera à la croisée des chemins.

Quelle route choisira-t-il ?

C'est ce que vous apprendrez en écoutant jeudi prochain à 1h45 p.m., le nouveau chapitre des Mémoires du Dr J.-O. Lambert intitulé "Au delà du Désespoir", brillamment interprété par Jean Lajeunesse, Denyse St-Pierre et Yvette Brind'Amour.

La jolie Martine Carol sait ce qu'elle veut

Martine Carol sait ce qu'elle veut. Elle a commencé par tourner des bouts de rôles parce qu'elle est belle fille et qu'elle habitait l'inépuisable pépinière de starlets pour producteur en mal de découvertes : La Côte d'Azur.

Et puis un beau jour, elle s'est mise à aimer ce métier ingrat, fatigant qui consiste à attendre indéfiniment dans le coin d'un studio des jours entiers pour être précipitée soudain sous les feux des sunlights et arriver, en deux minutes, à faire rire ou pleurer les autres. Elle a découvert sa vocation.

Alors Martine Carol a fait du vrai cinéma. Elle obtint le rôle principal dans le film musical "Chansons d'amour" avec Georges Guétary comme partenaire. Dans la comédie policière "La Ferme aux Loups" elle tient le rôle de la jeune première aux côtés de François Périer et Paul Meurisse. Son plus récent film : "Carré de Valets" avec Désailly.

Sous ce clair visage tout en fossettes, derrière ces yeux bleus se cache une volonté d'apprendre et de bien faire ce qu'elle trouve de plus beau des métiers. Ses dents de rire et de bonheur savent aussi mordre solidement dans les difficultés de l'existence.

Ses projets, elle en a beaucoup; partir pour la Suisse, en Amérique. Elle désirerait surtout ne pas se spécialiser dans la fantaisie, interpréter un rôle triste. Et même alors, si un voile de tristesse passe sur son visage, en songeant sans doute à son nouveau personnage, bien vite elle revient à la réalité, et parce qu'elle est gâtée par la fortune, encore plus belle que les rêves.

Pierre Blanchar possède le don de l'enthousiasme

Pierre Blanchar a la réputation d'être un peu taciturne, mais, si un sujet l'intéresse, il s'anime vite, car il a, en même temps qu'un esprit bien équilibré, un jugement lucide et personnel et le don précieux d'enthousiasme... S'il aime une oeuvre et l'admire, alors, il lui accorde, non pas un emballement léger, mais un sentiment profond, fait pour durer, pour s'accroître. C'est que, quoique résolument optimiste, Pierre Blanchar prend la vie — et son art — au sérieux.

Richement doué, il aurait pu connaître d'autres destins: il aurait été marin si la guerre n'avait pas éclaté. On aurait possédé en ce cas un romancier nouveau : Pierre Blanchar écrit, en effet, de façon personnelle, intelligente et sensible, et le don créateur est en lui. Mais il ne devait pas en être ainsi. Cependant, autres aspects des goûts de l'artiste : il y a la musique — il y a la peinture... Blanchar possède un talent réel pour le dessin et la gravure sur bois. Il y a la lecture qu'il aime jusqu'à la passion, mais à laquelle il ne peut plus guère se livrer à loisir.

Blanchar a conservé l'amour du grand air, des longues randonnées sur les routes; la mer, qu'il n'a jamais oubliée, l'appelle toujours; sur ses bords, il se repose en naviguant, en pratiquant aussi ce délassement assez rare pour lui : ne rien faire...

Et c'est encore le marin qui, d'accord en cela avec l'artiste, rêve inlassablement de grands départs pour de très lointains horizons...

Parmi tant de goûts et de dons, au premier plan toutefois s'inscrit l'amour de son art; théâtre ou cinéma, Pierre Blanchar a, au plus haut degré, le respect de sa profession.

Et avec quelle sûre compréhension en parle-t-il ! L'entendre raconter une pièce qu'il va jouer ou qu'il songe à jouer, c'est la redécouvrir sous un aspect imprévu, plein de fraîcheur, d'attrait, de poésie.

En ce qui concerne le cinéma, l'impression est plus vive encore : il y a un certain nombre d'oeuvres qu'il souhaite toujours réaliser et interpréter à l'écran.

Tous les jeudis soirs à
8 HEURES (heure avancée)
La compagnie
Borden
présente
"LES TALENTS DE CHEZ-NOUS"
Chef d'orchestre :
ANDRÉ DURIEUX
Maître de cérémonies :
ROGER BAULU
Synthonisez RADIO-CANADA
CJBR Rimouski
les jeudis soirs à 8 HEURES

À LA RADIO CE SOIR!

UTA GRAF
soprano
l'artiste invité au
CONCERT "POP"
de l'Orchestre Symphonique de Toronto
Chef d'orchestre
Paul Scherman
CJBR 9.30 à 10.30
(heure avancée de l'Est)
Offert par Simpson's
S-9-4F

Heinz PRÉSENTE

Les Variétés 57
avec
NOËL MOISAN
CLÉMENT LATOUR
DENISE PELLETIER
NELLY MATHOT
soprano
Diffusé du théâtre CHAMPLAIN
Tous les lundis soir à 8.30
CJBR

Le gouvernement fédéral achète le chemin de fer du Témiscouata

Les Communes ont approuvé un bill relatif à l'achat du chemin de fer de Témiscouata par le gouvernement du Canada au prix de $480,000.

Selon le ministre des Transports L. Chevrier, l'achat est un bon marché considérant la longueur de ce chemin de fer et l'équipement que détient la compagnie. Ce chemin de fer, qui relie Rivière-du-Loup, Edmundston et Connors, couvre environ 113 milles.

M. J.-F. Pouliot, libéral de Témiscouata, a déclaré que l'existence d'un chemin de fer était d'une importance capitale pour les habitants de la région de Témiscouata, Cabano, Madawaska, etc.

M. Chevrier

En présentant la résolution relative à l'achat par le gouvernement fédéral de la compagnie de chemin de fer Témiscouata, le ministre Chevrier expliqua que cette voie ferrée opère depuis 1889 quant à un premier embranchement, et depuis 1891 quant au deuxième.

Les revenus du Témiscouata Railway n'ont jamais été bien élevés, surtout depuis 1943. Au cours de cette année-là, le revenu net de la compagnie a été seulement de $208. L'année dernière la compagnie, qui a son bureau principal en Angleterre, enregistrait un déficit de $156. Le nombre des passagers sur cette voie en 1943 a été de 37,225, tandis que l'année dernière le nombre des passagers a baissé à 11,670.

Le nombre d'employés à la Temiscouata Railway était, en 1948, de 144, gagnant en tout $258,702. Selon M. Chevrier, si la compagnie avait payé ses employés aux mêmes taux qu'on accorde aux employés du C. N. R., elle aurait déboursé une somme additionnelle de $140,000.

Assistance financière

Les compagnies de chemin de fer C.N.R. et C.P.R. ont accordé une aide financière de $73,400 l'année dernière. La part du C.N.R. a été de $49,125 tandis que le C.P.R. déboursait $24,275. "On considère comme essentiel de poursuivre les opérations de ce chemin de fer", souligne le ministre.

Comparativement aux achats antérieurs faits par le gouvernement, M. Chevrier considère que le coût de l'achat du Témiscouata Railway n'est pas élevé. Il souligne ensuite que la concurrence des coituriers est très forte dans la région de ce chemin de fer, et que ce fait explique la diminution du trafic.

M. Chevrier demande à la Chambre d'approuver l'accord survenu entre le gouvernement et la compagnie de chemin de fer Témiscouata, le 14 octobre dernier.

M. Pouliot

Le député de Témiscouata dit que le Temiscouata Railway est le dernier lien à l'Est du pays entre le Transcontinental et l'Intercolonial. Il ajoute que ce chemin de fer couvre une distance de 113 milles. Il dit que le C. N. R. et le C. P. R. ont compris l'importance de la compagnie du chemin de fer Témiscouata, car on lui a aidé à poursuivre ses opérations. M. Pouliot signale que la population qui fait usage de cette voie ferrée est plus considérable qu'on semble le croire. Il dit que Témiscouata, à lui seul, compte 50,000 habitants, et que la population de Madawaska est d'environ 40,000 habitants.

M. Pouliot dit que ce chemin de fer est aussi d'une grande utilité en vue du développement des industries de la région. Il mentionne que les importants moulins à papier de Notre-Dame du Lac, Cabano et Squatteck dépend du chemin de fer Témiscouata.

M. Coldwell, le leader CCF, soutient de son côté que le gouvernement devrait payer lui-même le déficit probable, au lieu de le laisser essuyer par le C.N.R.

Naissances à Saint-Moïse

— Le 25 octobre, a été baptisé Joseph-Gilles, enfant de M. et Mme Borromée Fraser. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Sirois.

Va et vient.— M. et Mme Alfred Ducasse, de Montréal, ont visité leurs nombreux parents de St-Moïse, la semaine dernière.

— M. et Mme Henri Gagnon, de Sayabec, étaient de passage à St-Moïse, ces jours derniers, chez M. et Mme Jean-Baptiste Gagnon.

— Mlle Béatrice Lepage, de Rimouski, a passé la fin de semaine chez son père, M. Arthur Lepage.

— Mlle Marguerite Bérubé, institutrice à La Rédemption, a rendu visite à ses parents, dimanche dernier.

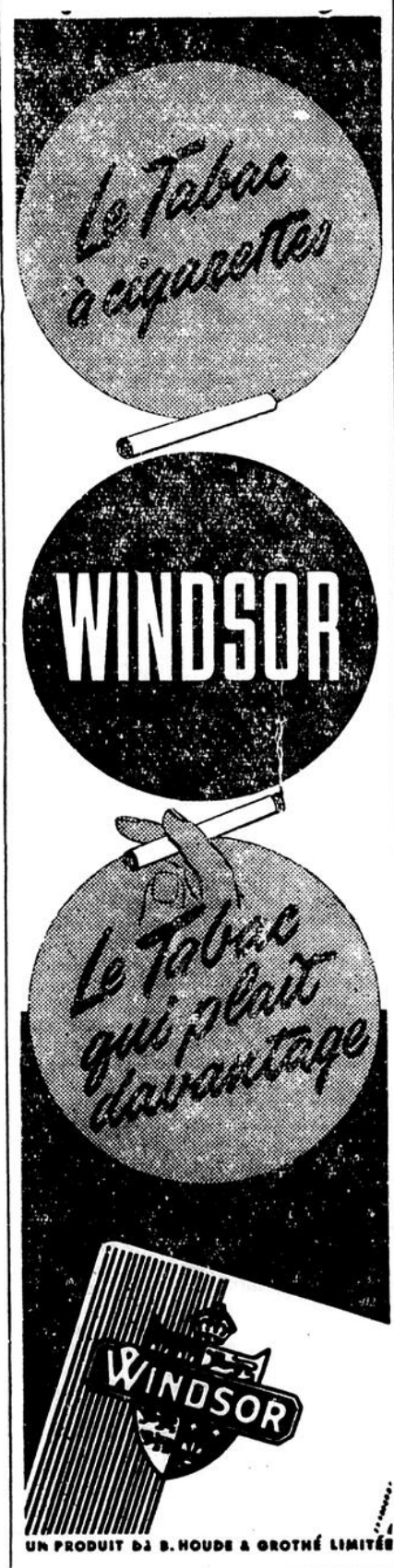
— M. et Mme Joseph Deroy sont de retour d'un voyage à Rimouski.

— Mlle Bernadette Bérubé est de retour d'une promenade au Lac-au-Saumon.

— Mlle Gilberte Guy, de Val-Brillant, et Mlle Josette Fournier, de St-Octave de Métis, institutrice au village de St-Moïse, se sont rendues dans leur famille à l'occasion de la fête de la Toussaint.

— M. et Mme Hervé Deroy ainsi que Mme Oscar Plourde étaient de passage à Rimouski, dimanche dernier.

— Mlle Rachelle D'Amours est de retour d'un voyage à La Rédemption.



Cartes professionnelles

CASGRAIN & TESSIER
Avocats
Perrautl Casgrain, C.R.
Maurice Tessier, L.L.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
Rimouski

SIMARD & CHASSE
Avocats
178, Avenue de l'Evêché,
Tél. 158
Rimouski, P.Q.

GENDREAU & BEAULIEU
Avociats et procureurs
Bureau à 142 de l'Evêché
RIMOUSKI
Bureau à Trois-Pistoles
Les 1er et 3e samedi de chaque mois à l'Hôtel Desbiens

CHS. EUG. PELLETIER l.s.c.c.a.
Comptable agréé
Tél : 47 - 2 Tél : 144
TROIS-PISTOLES, Qué.

GLEASON BELZILE
et
RONALDO RABOIN
Notaires
Edifice Banque Canadienne Nationale
Rimouski, P.Q.

GAGNON & GAGNON
Avocats
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Bureau :
Edifice Cie de Pouvoir
Tél. : 179 RIMOUSKI

HENRI-A. MARTIN
SYNDIC LICENCIE
152A de l'Evêché Rimouski
Tél. : Bureau 374, demeure 104

ARTHUR ST-ONGE
Avocat
152-A, Ave de l'Evêché
Rimouski
C.P. 720 Tél : 276

LOUIS-LEO DOYON
Arpenteur-Géomètre
Ingénieur-Forestier-Conseil
6, Rue St-Jean
Téléphone :
Bureau 324, Demeure 640
RIMOUSKI, P.Q.

S. Z. COTE ENR.
Lucien Morin, prop-gérant.
Courtier en assurances
85, Ave de l'Evêché
RIMOUSKI
Tél : Bur. 33, Rés. 33-W
Au service du public depuis 1906

Dr OMER LECLERC
Spécialité
Maladies des enfants
Médecine générale
Avant-midi : anesthésie
Consultation à l'hôpital
Après-midi : 2 à 4 h.
7 à 9 h.
156, St-Germain Tél. 63
RIMOUSKI

GUY d'ANJOU
Avocat
MONT-JOLI
Bureau : au-dessus de la pharmacie Verreault
C. P. 97 Tél. : 294

J. Adéodat Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie — Feu — Automobiles
Accidents — Maladie
BUREAU : 6 rue Lepage
Près du Garage Dionne
Tél. : 75 RIMOUSKI

Maurice de Champlain
COURTIER EN ASSURANCES
C. P. 429 — Téléphone : 654
Edifice Caisse Populaire
Bureau : 135, Avenue de l'Evêché
Rimouski, Qué.
ASSURANCES: Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.
* * *
AVANT DE CONFIER VOTRE RISQUE FAITES UNE VISITE A MON BUREAU OU APPELEZ 654

Roland Heppell C. d'A. A.
Henri-A. Martin, C. d'A. A.
Paul Martin, C. d'A. A.
Emmanuel D'Anjou,
Martin & d'Anjou Enr.
COURTIERS EN ASSURANCE
Téléphone : 374 Case postale 125
BUREAU : 252-A rue de l'Evêché
RIMOUSKI
SPECIALITE : ASSURANCE AUTOMOBILE
à des prix défiant toute compétition
AUSSI : Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

HENRI-A. MARTIN
COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRE
152A de l'Evêché Rimouski
Tél. : Bureau 374, demeure 104

MAURICE C. LANIEL, L.L.L.
Avocat
Edifice Ratté Téléphone : 859
74, Ave de la Cathédrale Case postale 321
Rimouski, P.Q.

Dr VICTOR GLADU
CHIRURGIEN — DENTISTE
BAIE COMEAU, Co. Saguenay
Téléphone : 528 P. Q.

Dr GERARD FORBES
Bureau : 14 Ave de la Cathédrale
Rimouski — Tél. : 855
Heures de bureau : 2 à 5 heures p.m.
ainsi que le soir.

ROGER ROY, O. D.
Optométriste
SPECIALISTE POUR LA VUE
Tél. : 770 — RIMOUSKI — 74, de la Cathédrale

Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie
Comptables agréés
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski
62, Ave de la Cathédrale, Tél : 775
RIMOUSKI

Bénédiction de l'immeuble des syndicats catholiques

MGR COURCHESNE PRESIDE LA CEREMONIE

S. Ex. Mgr Georges Courchesne préside la bénédiction et parle ensuite aux ouvriers groupés pour la circonstance — Saint-Joseph, ouvrier, protecteur de l'immeuble.

Le nouvel immeuble des Syndicats Catholiques de Rimouski, situé à 66 rue Ste-Marie, a été béni et inauguré officiellement dimanche, le 6 novembre. Son Exc. Mgr Georges Courchesne, archevêque de Rimouski, a présidé la cérémonie de bénédiction, assisté de M. l'abbé Daniel Beaulieu, aumônier des Syndicats Catholiques pour le Conseil Central du Diocèse de Rimouski.

Immédiatement après la bénédiction, Mgr Courchesne a porté la parole devant les ouvriers des Syndicats et leurs représentants venus de toutes les parties du diocèse.

Mgr Courchesne

Mgr l'Archevêque a commenté tout d'abord l'oraison employée pour la bénédiction d'une maison d'éducation. Que ceux qui y enseigneront, dit-il, le fassent dans un esprit de science, de sagesse et de crainte de Dieu. Il rappelle ensuite aux ouvriers que, vivant en démocratie, ils doivent s'instruire afin de pouvoir prendre la part qui leur revient dans une certaine régie de l'entreprise. Les Syndicats catholiques doivent tendre à perfectionner leurs membres. Le souci de la perfection chrétienne doit les distinguer des syndicats neutres. Mgr Courchesne se réjouit ensuite de ce que le nouvel immeuble ait été mis sous le vocable de Saint-Joseph, ouvrier.

Mgr l'Archevêque de Rimouski parle ensuite longuement aux ouvriers des moyens qu'ils doivent employer afin de résoudre en partie les difficultés de la vie économique présente. Tout d'abord, rappelle-t-il, vous devez vous intéresser à maintenir les coopératives que vous avez édifiées. C'est à vous qu'il revient de prendre dans la vie sociale les responsabilités qui incombent aux corps intermédiaires entre l'individu et l'Etat.

Dans notre vie économique, continue Mgr Courchesne, le peuple doit faire sa part pour consolider la présente situation. Il semble que les ouvriers pourront obtenir avec le temps que devant l'abondance de la production, les prix viennent à baisser.

Nous appuierons ensuite, déclare Mgr Courchesne, toutes les initiatives que prendront les épouses des ouvriers pour réduire le coût de la vie. En cela une formule nouvelle, celle des "Syndicats d'Economie Domestique", nous paraît louable.

Les travaux domestiques auront pour avantage de créer un centre d'intérêt au foyer. Ainsi on évitera la désertion des familles. Est-ce que l'économie réalisée par la famille ne permettra pas ensuite aux ouvriers de devenir propriétaires de leur maison. On s'inquiète du sort des grandes agglomérations où la majorité des familles sont locataires.

Notre grande préoccupation, continue Mgr Courchesne, c'est qu'il se crée un climat favorable à la vie familiale dans le monde ouvrier. Toutes les mesures qui y conduisent recevront notre appui.

Que par l'épargne, la coopération et le syndicalisme, nos ouvriers essaient donc de diminuer eux-mêmes leur coût de vie, qu'ils travaillent ensuite à obtenir une réduction dans le prix de revient des marchandises et alors seulement, quand ils auront fait en ce sens tous les efforts possibles, ils demanderont des augmentations de salaire, si leur revenu n'est pas suffisant pour rencontrer les exigences de la vie.

Invités d'honneur

Un grand nombre d'invités d'honneur prenaient place aux premiers rangs de l'assemblée. Parmi eux, nous remarquions : M. Alfred Dubé, député de Rimouski à l'Assemblée législative; M. Emilio Duchesne, président de la Fédération Nationale Catholique de l'Industrie du Bois Ouvré du Canada; M. l'abbé Camille Michaud, curé de la Cathédrale de Rimouski; M. l'abbé Daniel Beaulieu, aumônier du Conseil Central des Syndicats Catholiques pour le Diocèse de Rimouski; M. l'abbé Laurent Morin, aumônier des Syndicats de Sayabec; M. l'abbé Aubin Fougère, aumônier des Syndicats Catholiques de Matane; M. Albert Doucet, échevin de la ville de Rimouski; M. F.-X. Legaré, vice-président de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada; M. Louis Longchamp, président du Conseil Central des Syndicats Catholiques du Diocèse de Rimouski; M. Henri Martin, de Matane, vice-président du Conseil Central des Syndicats Catholiques du Diocèse et président du Syndicat de l'Industrie du Bois, à Matane; M. H. Forrest, représentant de la Cie Price Bros; M. Alfred D'Amours, président du Syndicat du Commerce, à Rimouski; M. Adéodat Côté, président du Syndicat de la Construction; M. le Curé Paul-Emile Dubé, curé de St-Robert Bellarmin; M. O. Morissette, gérant du Bureau d'Assurance-Chômage, à Rimouski; M. Eliud Pelletier, entrepreneur en construction; M. Antonio Martin, président des cercles Lacordaire, et plusieurs autres.

La journée a été consacrée à l'étude des questions syndicales.

LISEZ BIEN CECI

A VENDRE.—Commerce de pièces de rechange pour véhicules moteurs, dans le centre de la ville de Rimouski. Clientèle établie. Bonnes conditions.

S'adresser à :

342 rue St-Germain, - - Tél. 386 387
RIMOUSKI.

ATTENTION!

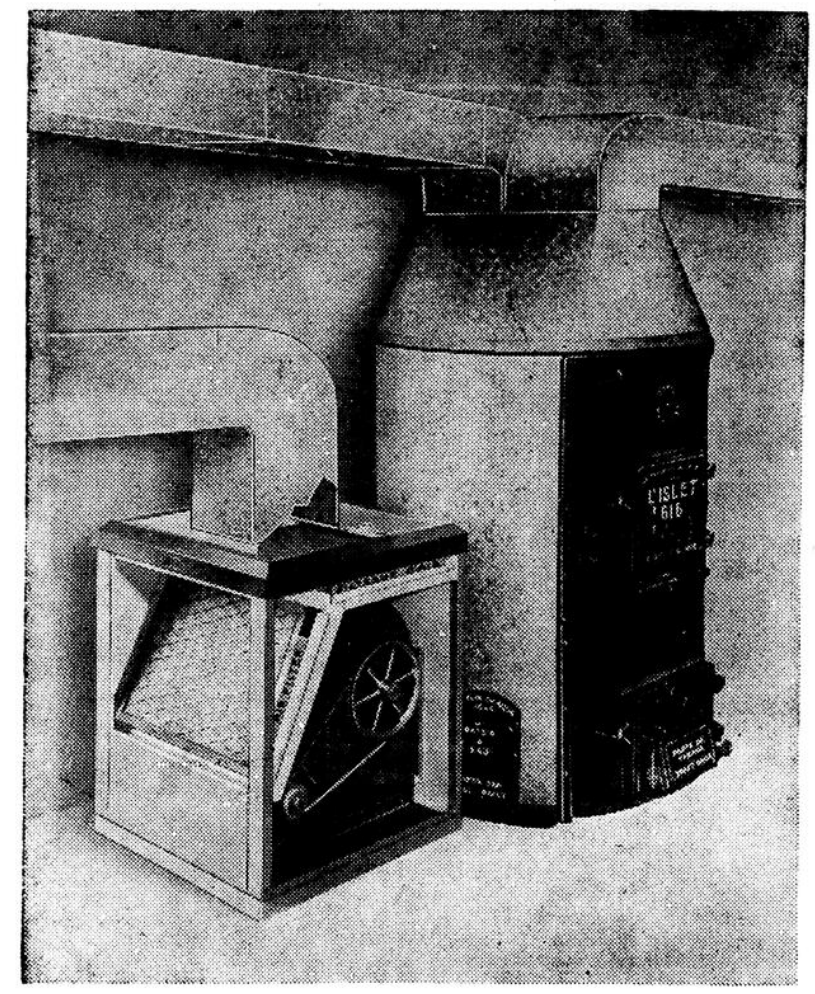
Mme Gérard Martineau est toujours à son salon de coiffure et comme à l'habitude traitera vos cheveux, et particulièrement votre cuir chevelu avec les bons produits "Ogilvie Sisters" et "Silhouette". Ses connaissances sont à votre disposition.

SALON MARCELLE

258, rue St-Germain Téléphone : 73-w
RIMOUSKI

VOICI LA NOUVELLE FOURNAISE L'ISLET

DONT LA REPUTATION N'EST PLUS A FAIRE



L'achat d'une fournaise L'Islet est un placement. En fonte de bonne qualité et solidement construite, elle durera des années et des années. Par l'ingénieux agencement des pièces de son foyer, chaque pouce cube de combustible est converti en une douce chaleur. Toutes se vendent avec ou sans tuyaux distributeurs, ainsi qu'à air climatisé.

Echange, conditions et termes faciles.

Les caractéristiques :

CONFORT—ECONOMIE—DUREE.

En vente chez :

Robert Dessureault

Distributeur des fournaises et poêles L'Islet, ainsi que pièces de réparations.

Maison exclusivement canadienne française et indépendante.

Mgr Courchesne parle de coopérative aux ouvriers

"Essayez de résoudre par la coopération le problème de votre vie économique. Nous pouvons, demander au petit peuple de faire sa part pour abaisser le coût de la vie.

"Par le moyen de la coopérative de consommation, vous supprimez les intermédiaires dans une partie du commerce ce qui vous permet d'obtenir des nécessités de la vie à meilleur compte.

"Les ouvriers s'intéressent-ils à leur coopérative ?"

(Parole de S. Ex. Mgr Courchesne, archevêque de Rimouski, dans son allocution lors de la bénédiction de l'Immeuble des Syndicats Catholiques le dimanche, 6 novembre 1949c.

jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 23 novembre 1949, des soumissions pour la construction d'un prolongement au quai de Mont-Louis, comté de Gaspé, P.Q. Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, ensus de l'adresse, la mention : "Soumission pour prolongement du quai, Mont-Louis, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q., ainsi qu'aux bureaux de poste de Mont-Louis, Cap-Chat et Matane, P.Q.

REMARQUE.—Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès ques les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Dominion du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 31 octobre 1949.

SPECIAUX DE LA SEMAINE

BOUCHERIE

POULET vide, la livre 49
LANGUE de boeuf, la livre ..... .49
BOEUF haché la livre ..... .39
BOUDIN frais la livre ..... .24

EPICERIE

BISCUITS A THE, la livre ..... .15
GELATINE "Royal" ass. 4 paquets .31
GRUAU "Robin Hood" sac 5 lbs ..... .43
SIROP de BLE D'INDE "Crown Brand" 2 lbs ..... .29

LA MENAGERE

COOPERATIVE DE CONSOMMATION

Angle Rouleau et Evêché - - Téléphone : 291
RIMOUSKI.

MESDAMES, faites recourir vos BOUTONS et vos BOUCLES par notre service.

MERCERIE DU CHIC ENR.

Tél : 72 — J.-A. LEVESQUE, Prop. — 154, Rue ST-GERMAIN

Habits et paletots faits sur mesure à votre entière satisfaction

MARCHAND
RIMOUSKI

ISOLATION
La méthode moderne de soufflage par pression
Travail exécuté par des experts
Isolez votre demeure et économisez
35% sur le chauffage
Exécutée par :
ISOLATION LAURENTIDE Enr. Québec
Représentant : MARC SANTERRE
343 rue St-Germain RIMOUSKI Tél : 450-w
Estimés gratuits

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

L'Echo du Bas St-Laurent, jeudi, le 10 novembre 1949—25

PAMPHLETS
Confiez vos travaux d'impression à
L'Imprimerie Générale Ltée
RIMOUSKI

MISE EN GARDE CONTRE

L'ATTRAIT DES VILLES POUR LES JEUNES RURAUX

PAR EVELYNE TANGUAY

Les gros travaux de la ferme sont à peû près terminés. Un bon nombre de garçons d'habitants se préparent à aller aux chantiers, s'ils n'y sont déjà rendus, tandis que plusieurs jeunes filles prennent le chemin des villes à la recherche d'emplois assez lucratifs. A ce propos, lors d'une récente rencontre avec la présidente diocésaine de la Jeunesse Ouvrière Catholique de Montréal, l'occasion nous était fournie de recueillir des détails impressionnants touchant le sort réservé à un trop grand nombre de jeunes rurales qui viennent s'exiler dans les centres urbains à tous les hivers. On avait déjà rapporté des propos attristants sur cette question, mais jamais auparavant nous avait-il été donné de saisir toute l'acuité de ce grave problème.

Cet entretien avec une personne parfaitement renseignée sur un état de choses à bien des égards lamentables, m'a suggéré de vous en causer quelque peu, chères rurales de seize ans et plus, que les villes attirent beaucoup plus que de raison, et dont hélas ! vous ignorez tous les traquenards, bien que vous en soyez les premières victimes. Je voudrais également m'adresser à vous, parents de la campagne qui ignorez les dangers auxquels s'expose toute jeune fille isolée dans un milieu étranger, afin que vous vous assuriez avant le départ de chacune de vos jeunes filles, lorsqu'elles doivent absolument partir, qu'elles se confieront à des organisations consciencieuses ou bien qu'elles se placeront sous la garde de familles parentes ou amies responsables.

Lorsqu'il s'agit de prendre une décision importante, de conclure une transaction d'affaire, le cultivateur et son épouse sont incomparables pour la prudence et le jugement dont ils font preuve. Il reste à se demander par quel incompréhensible raisonnement ils n'adoptent pas tous la même attitude à l'égard du problème capital de l'avenir de leurs enfants. Le fait est reconnu, la famille rurale est nombreuse. Or, si les parents se soucient toujours de se préparer un héritier au bien familial, les autres enfants, garçons ou filles, devront chercher au hasard du village voisin, et le plus souvent dans les villes, des possibilités convenables de gain. Sans doute, si le domaine familial requiert plus de main d'oeuvre, les services d'un ou de deux autres garçons seront appréciés et adéquatement récompensés. Quoiqu'il en soit, cet éparpillement des membres de la famille occasionné souvent par la rareté des terres dans la paroisse même, constitue la première cause de l'afflux toujours plus dense de des terriens vers les villes. Car les jeunes garçons n'auront que rarement le courage de s'engager dans la voie de leur établissement en pays de colonisation s'ils ne sont pas appuyés par leurs parents.

On sait qu'une vocation ne se cultive pas en dehors des cadres familiaux; il lui faut des soins. Dans le cas de la vocation terrienne, de l'établissement sur la terre des fils de cultivateurs, l'étude en commun des possibilités financières de la famille est indispensable et le recours aux directives des associations professionnelles offre d'inappréciables avantages. S'il manque aux jeunes hommes cet appui moral et financier et s'ils se dirigent vers la ville pour s'amasser un peu d'argent, il leur sera toujours possible de revenir, advenant que les liens qui les rattachent à la terre soient fortement enracinés en leur coeur. Toutefois, ce phénomène ne se produit que rarement dans les jeunes années, car la ville ne tarde pas à étouffer toute velléité de retour à la terre par la promesse, plus ou moins tenue par la suite, d'une vie facile. Cependant, un certain nombre reviennent plus tard au pays natal lui demander la sérénité et la paix dont ils ont été privés si longtemps.

A première vue le problème du jeune homme de la campagne semble compliqué. Néanmoins des spécialistes en ce domaine y ont trouvé une solution qu'un bon nombre de parents ont mise à l'épreuve avec succès et grande satisfaction. Ce remède à la rareté et à la cherté des terres dans les vieux centres ruraux, on l'aura deviné, c'est l'ouverture de paroisses nouvelles requiert des femmes courageuses et qu'il revient aux jeunes rurales de se préparer à ce rôle, en supposant que les circonstances les dirigent vers cette mission. Souhaitons qu'un grand nombre veuillent accepter cette vocation; nous en avons besoin. Aujourd'hui toutefois, je voudrais donner à celle qui projettent venir travailler dans les villes une mise en garde qui, pour exagérée qu'elle puisse paraître, n'en est pas moins le résultat d'enquêtes faites au sein même du mouvement de la jeunesse Ouvrière Catholique.

Contrairement au problème du jeune homme, le cas de la jeune fille rurale, sous des apparences commodes, voile de nombreuses complication dont l'abandon de la terre n'est pas toujours la plus grave. Pourquoi la jeune fille quitte-t-elle son milieu dans la majorité des cas ? La réponse, n'est-ce-pas, est toute simple et n'offre aucune difficulté apparente. Elle veut s'offrir les distractions que les citadins sont venus faire miroiter à ses yeux. Et elle les désire d'autant plus qu'on a proclamé leur attrait au moment où elle-même, dans son patelin, ne pouvait se permettre de loisirs à cause des travaux urgents de la ferme. Elle ne tarde pas à reconnaitre, d'une façon générale, la surestimation accordée à ces passe-temps si vivement convoités. Toutes, nous le constatons occasionnellement, ne sont pas désillusionnées car toutes ne possèdent pas les aspirations des vraies rurales : elle ne sont pas terriennes de coeur. Il en faut de celles-là pour satisfaire l'appétit insatiable des villes qu'on a surnommées des mangeuses d'hommes.

Il serait fort intéressant de considérer le cas de celles qui devraient constituer demain, la relève des mères d'aujourd'hui; celles qui sont chargées d'une noble mission et s'exposent à la perdre en venant dans les villes échanger pour de la monnaie leur belle conception de la vie. Un certain nombre de jeunes se dirigent vers les petites industries dans les centres ruraux; elles sont peut-etre moins exposées moralement, mais elles ne gardent pas longtemps leurs attaches à la terre. Vite elles sont prises dans un engrenage d'activités de toutes sortes qui leur font oublier leur milieu, sa noblesse; leur milieu et ce qu'il attend de ses enfants.

Il est un autre groupe rurale, et beaucoup plus important qu'on ne le pense, qu'il importe de retenir autant que possible dans les cadres familiaux : ce sont les moins de 20 ans, les inexpérimentées, celles dont les trop fréquentes mésaventures m'ont été relatées. Est-il nécessaire d'en détailler les péripéties lorsque l'on songe que des organisations secrètes, mais fort bien organisées, accueillent aux gares les jeunes campagnardes, ignorantes des escroqueries et des bassesses dont elles n'ont jamais entendu parler dans leur paisible village. Elles ne connaissent pas les dangers moraux qui les attendent, et les promesses flatteuses qu'on ne manque pas de leur faire, ont vite raison des quelques objections qu'elles émettent. On peut se bien conduire partout ! s'écrient les jeunes qui se croient lésées dans leur dignité. On ne doit jamais présumer de sa propre résistance, et surtout ne pas s'exposer imprudemment.

D'autres s'en viennent avec confiance chez des familles rencontrées au cours de l'été, lesquelles font des descriptions fabuleuses de l'usine ou de l'atelier(e. Dans ces endroits, pas toujours recommandables, les jeunes rurales se gatent très vite, car les anciennes ouvrières se font un devoir d'initier les nouvelles venues. Et l'on devine ce en quoi consiste l'initiation : les salles de danse, les cabarets et les rencontres dangereuses. N'allez pas croire, mesdemoiselles, que j'exagère à plaisir le récit. La personne de qui je tiens ces renseignements me disait à peu près en ces termes : "Notre jeunesse ouvrière est malade, et plus gravement encore que les chefs veulent l'admettre. Il est temps que chacun lui vienne en aide". Il est clair que du moment où vous acceptez un emploi, soit comme ouvrière, soit comme aide domestique, vous ne faites plus partie de la belle classe indépendante rurale, vous vous êtes enrolées dans les rangs du prolétariat urbain.

Toute la jeunesse ouvrière n'est pas contaminée, mais il ne faudrait pas que vous, jeunes terriennes, veniez grossir le nombre des jeunes désabusées. Les circonstances vous obligent peut-être à quitter votre famille, alors ne partez pas au hasard. Informez-vous auprès de parents ou même des autorités religieuses de votre paroisse, des institutions qui pourraient vous recevoir et où vous iriez en toute sécurité.

Si vous êtes indépendantes de quitter ou non votre foyer si aucune obligation financière ne vous oblige à partir, restez attachées à votre milieu, soyez fières de votre mode de vie, efforcez-vous de rendre plus attrayant votre village afin d'entraîner par votre exemple de fidélité au sol celles qui manquent de convictions. Votre persévérance assurera à la classe rurale une relève conquérante qui fournira à notre groupe ethnique le nombre qu'il lui faut pour faire rayonner au loin, et intensément, la culture dont il est dépositaire. C'est sur vous, jeunes filles de la campagnes, que l'on compte, et c'est vous seules qui saurez apporter à la réalisation de cette mission votre indispensable concours.

Evelyne Tanguay.

La canalisation et les mines du Nouveau-Québec

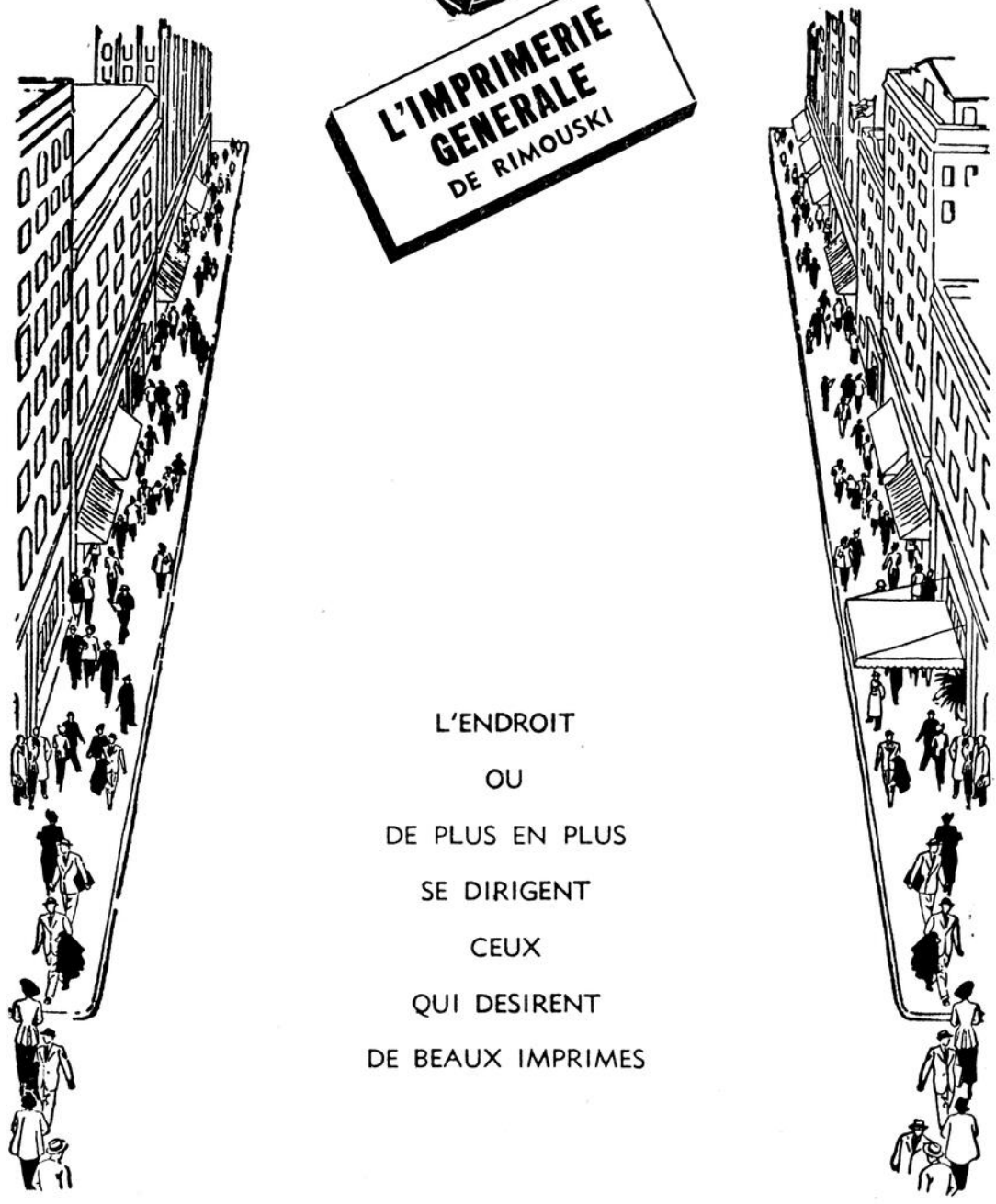
Le projet de canalisation du St-Laurent serait hâté par l'exploitation des gisements de minerai de fer du Labrador, a déclaré le t. h. C. D. Howe, ministre du Commerce, chez les membres de la Société américaine des ingénieurs mécaniciens, samedi. Le ministre a ajouté que les découvertes nouvelles de pétrole et de gaz naturel en Alberta promettent de faire de cette province l'égale du Texas comme producteur de ces carburants.

M. Howe a brossé un tableau de l'intense activité de l'économie canadienne, et il a souligné qu'il existe un lien étroit entre les plans de canalisation du St-Laurent et l'importante source de minerai de fer de haute teneur sur la frontière du Québec et du Labrador.

"Quand la canalisation sera complétée, dit le ministre, nous aurons un système de transport fluvial à prix réduits des mines de l'industrie de l'acier jusqu'aux grands lacs. Il se peut fort bien que les possibilités en minerai de fer du Labrador fassent pencher la balance en faveur d'un développement rapide de la canalisation".

Le ministre révéla que quelque 2,000 compagnies et succursales américaines sont présentement établies au Canada, dont plus de 1,000 sont engagées dans la fabrication et il émit l'espoir que ce nombre augmentera comme résultat des récentes dévaluations monétaires.

M. Howe dit ne pas s'inquiéter des rumeurs selon lesquelles plusieurs talents de chez nous profitent à d'autres pays et soient perdus pour le Canada. Il signala que seulement un sur dix des ingénieurs diplômés de nos universités travaillent maintenant hors du Canada, et que leur perte est plus que compensée par l'apport de talents américains et britanniques.



DIRIGEZ VOS PAS VERS LE No 222 RUE ST-GERMAIN

Le congrès eucharistique de Rimouski

Il n'y a pas qu'à Lake Success qu'on discute le problème de la paix. Les enfants avec autant sinon plus de sincérité veulent faire leur part pour éloigner la guerre.

Le petit monde des écoles du diocèse, après étude de la géographie du globe pour toucher du doigt les pays dont les gouvernements sont en révolte ouverte contre Dieu et l'humanité, veulent lancer eux aussi une offensive de paix, favoriser le réarmement spirituel du monde par un retour à la pratique des enseignements du Sermon sur la montagne. C'est ce qu'ils ont décidé pour eux-mêmes, dans la Croisade spirituelle des écoliers, en préparation du Congrès eucharistique de Rimouski.

LE TIMBRE DE NOEL

DEPISTAGE INTENSIF

MOTTO DE LA CAMPAGNE

Le dépistage intensif des cas de tuberculose, tel sera le motto de la compagne du timbre de Noël qui s'ouvrira le 21 novembre et à laquelle participeront plus de quarante-cinq ligues et comités. Aux organismes déjà en lice l'an dernier viennent s'ajouter Ste-Germaine, qui desservira Dorchester et Bellechasse, Arthabaska (comité à Victoriaville et sous-comité à Warwick), L'Assomption-Montcalm, L'Islet et enfin Labelle, rattaché à la ligue antituberculose des Laurentides.

Un peu partout dans la province, des enquêtes radiologiques ont eu lieu ou sont actuellement en cours. La Ligue antituberculeuse de Montréal et le Bas St-Laurent ont été pionniers dans ce domaine mais Québec, la Mauricie, le district de Richelieu et Yamaska, comme le Lac St-Jean et le Saguenay possèdent les mêmes facilités (appareils photofluorographiques 70 mm., sur camion pour la plupart). Ainsi, en 1949, près de 150,000 examens ont pu être effectués en dehors de la métropole qui en a eu le même nombre. La grande majorité des territoires où les ligues et comités du timbre de Noël exercent leurs activités ont donc été touchés par cette campagne de dépistage. Les autres l'avaient été l'an dernier ou le seront l'an prochain.

Le taux de mortalité par tuberculose, dans la province de Québec, a diminué considérablement en 1948 et un rapport provisoire du ministère de la Santé indique qu'en 1949, premier semestre, le fléchissement s'est accentué. Pendant cette période, en effet, le taux serait descendu à 51.5 par 100,000, soit 7 points de moins que l'an dernier, quatorze points de moins qu'en 1947. Mais nous sommes encore bien loin du taux du Canada (37 en 1948) et de celui de l'Ontario (19), et il importe d'utiliser au maximum les armes qui nous faisaient défaut et qui se trouvent désormais entre nos mains. La tuberculose, lorsqu'elle est découverte à temps, est facilement curable. Les Ligues, en intensifiant le dépistage, rendront donc un immense service à la population. A celle-ci de les aider efficacement à exécuter leur programme.

Funérailles de Mme Johnny Charest à Sainte-Félicité

Le 31 octobre dernier avait lieu en l'église de Ste-Félicité, à 9h30 a.m, le service de Mme Mérilda Savard, épouse de feu Johnny Charest, décédée le 29 du même mois, à l'âge de 46 ans et 4 mois, au Sanatorium de Mt-Joli. Le service a été chanté par M. l'abbé Marquis assisté de MM. les abbés Pierre Sirois et Ovila Paradis, respectivement curé et vicaire de la paroisse. Portait la croix, M. Emilien Charest, fils adoptif de la défunte, tandis que le cercueil était porté par les neveux de feu Mme Charest. La bannière était conduite par Mmes Jules Otis, Charles Normand, Ovide Normand et Joseph Harrisson.

La regrettée disparue laisse dans le deuil, outre deux enfants adoptifs, M. Emilien et Mlle Thérèse Charest, son père, M. Augustin Savard ses belles-soeurs, Mme Joseph Bergeron et Mme Emile Gauthier, de Ste-Félicité, et Mme Roméo Potvin, de Matane; ses beaux-frères, MM. Roméo Charest, de Matane, Paul-Emile Charest, de Ste-Félicité et Raoul Charest, de Matane.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Baptêmes — Marie-Clémence, enfant de M. et Mme Antoine Normand (Eva Bouffard). Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Normand, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Lise-Germaine, enfant de M. et Mme Antonio Savard (Lauréanne Desrosiers). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Savard, oncle et tante de l'enfant.

Va et Vient — MM. et Mmes Etienne et Léo Turcotte, de St-Jean de Cherbourg, étaient en visite chez des parents dernièrement.

— Mme Roger Carrier, de Grosses Roches, a visité ses parents ces jours derniers.

Naissances à Luceville

— Le 12 octobre, Nicole, enfant de M. et Mme Oliva Poirier (Aline Fréchette). Parrain et marraine, M. et Mme Omer Fréchette, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Marc-Aurèle Hins, sa tante.

— Le 28, Flavius-Réal, enfant de M. et Mme Flavius Tanguay (Elisabeth Lévesque). Parrain et marraine, M. et Mme Raoul Lévesque, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Gabrielle Lévesque, tante de l'enfant.

Va et vient.— M. et Mme J.-C. Dubeau et leurs enfants Nicole et Pierrot, de Ste-Anne de la Pocatière, étaient de passage chez des parents, en fin de semaine, chez Mme J. Rochefort.

— Mme Baptiste Gagnon, de St-Pascal, était de passage à Rimouski, chez M. Oscar Belzile, et à Luceville chez sa soeur, Mme J. Rochefort.

— M. Honorius St-Laurent est de retour de Baie-Comeau.

CIGARETTES
SWEET
CAPORAL

FRAICHEUR ✓ INTACTE

Quarantes heures à Saint-Adelme

Les 21, 22 et 23 octobre avaient lieu les Quarante-Heures : le R.P. Philippe, o.f.m., cap., en fit la prédication.

Mercredi le 19 octobre, 29 petits garçons et 16 petites filles ont fait leur communion solennelle avec profession de foi: ces enfants avaient, durant un mois, suivi le catéchisme enseigné par M. l'abbé Euclide Dubé, curé de l'endroit, et le R.P. Joachim, o.f.m., cap.

Accident.— Un camion chargé et conduit par M. Jules Gagné, de St-André, fut heurté par une automobile, jeudi le 27 octobre, dans la ville de Matane. L'automobile a subi des dommages assez graves.

Naissance.—A été baptisée Marie-Pauline, enfant de M. et Mme Roland Lebrun. Parrain, M. Jean-Paul Métivier, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Béatrice Lavoie.

Mariage.— Samedi, le 29 octobre, a été béni le mariage de M. Paul-Arthur Dubé avec Mlle Marie-Jeanne Dastous.

Va et vient.— Après deux mois d'absence, est de retour de Duchesnay, M. Hector Collin, i.c. M. Collin était allé suivre des cours à l'Ecole Duchesnay.

— Dernièrement, M. Ls-Philippe Rouleau se rendait à Baie-Comeau pour visiter sa soeur et son beau-frère, Mme et M. Emile Desrosiers.

Ste-Jeanne d'Arc

— M. Armand Pineau était de passage dans sa famille, la semaine dernière.

— MM. Gérard Côté, Roland Rioux et Albert Thibault ont passé la Toussaint dans leur famille.

— Mme Sophie-G. Verreault, de Lewiston, en promenade chez son fils Roland et chez M. Adélard Lepage.

— Mlle Ida Perrault, institutrice, en visite chez ses parents, à St-Epiphane, à l'occasion du congé de la Toussaint.

— Mlle Louisianne Morneau, g. m. g., de passage à Ste-Jeanne d'Arc.

— Mlle Cécile Ouellet est en promenade chez ses parents à St-Basile, N.B.

— M. et Mme Germain Morissette, de Rimouski, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme Odilon Anctil.

— M. Julien Boisclair, i.é., a terminé, la semaine dernière, la visite des classes de notre paroisse.

Réunion Lacordaire.— Mardi dernier, les membres des cercles antialcooliques de Ste-Jeanne d'Arc et de nombreux sympathisants se sont réunis pour une assemblée mensuelle.

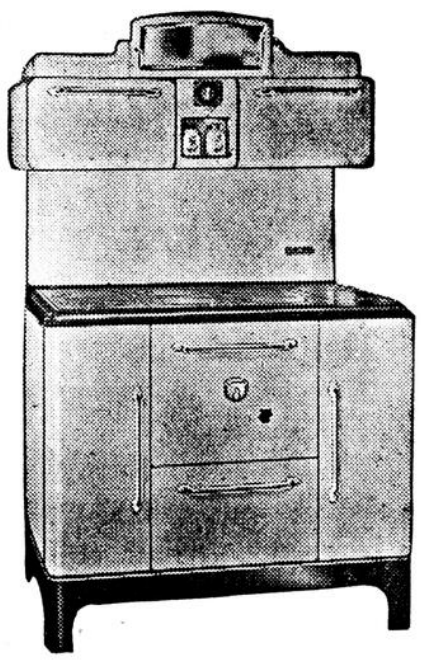
LEO WARREN

Ingénieur licencié en réfrigération, opérant sous le nom de REFRIGERATION DU GOLFE inc.

Fait les installations frigorifiques de tous genres, vente et service d'accessoires électriquse de marque FIRESTONE.

114, St-Germain Téléphone : 204

RIMOUSKI



Les fameux
POELES
BELANGER
SONT VENDUS
CHEZ

ANS. COTE & FILS

Tél. 2244 81, de la Cathédrale

RIMOUSKI

LE CIVISME
C'EST UNE FOULE DE PETITES CHOSES

LE CIVISME
c'est une foule de petites choses!

"S'il vous plaît" et "Merci" sont de mots magiques

"S'il vous plaît" et "merci" sont de petits mots que tout le monde connaît, et c'est dommage qu'ils ne soient pas plus fréquemment employés dans nos conversations quotidiennes! Ce sont des mots magiques . . . qui sont souvent récompensés d'un sourire aimable. Ils obtiennent un service plus rapide . . . rendent la vie plus amicale et plus heureuse. Un "s'il vous plaît" gracieux . . . un "merci" sincère produiront de merveilleux résultats—faites-en la preuve. La politesse dans la conversation est une forme de civisme.

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING
THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

RADIO-CARABIN: Soyez aux écoutes tous les mercredis soirs de 9 à 10 hrs. CBF Montréal et le réseau français de Radio Canada.

Mesdames et Mesdemoiselles

La pomme! la préférez-vous crue ou cuite?

La culture et la greffe de nos pommiers canadiens ont multiplié les variétés qui diffèrent entre elles par le volume, la saveur de leur fruit : la pomme. Des variétés sont hâtives, d'autres tardives; c'est donc dire que l'époque de consommation de ces multiples variétés est différente.

Certaines pommes sont surtout des pommes à couteau qui se mangent crues, mais qui peuvent aussi servir de pommes à cuire. Par contre, il est des pommes qui sont de conserve seulement et utilisées cuisinées sous forme de desserts, d'entremets.

Les pommes sur notre marché canadien ont été cultivées avec soin, cueillies et manipulées avec précaution et bien emballées. I est donc essentiel que les personnes qui s'en font un approvisionnement voient à ce que leur réserve soit faite dans de bonnes conditions. Il faut surveiller de près, retirant des boîtes ou des barils, les fruits gâtés se souvenant que : "Cent pommes vermeilles et bien saines ne sauraient en rétablir une qui commence à se corrompre et il n'en faut qu'une pourrie pour gâter les cent bonnes".

Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du Ministère Fédéral de l'Agriculture ont pensé rendre service en indiquant les variétés de pommes canadiennes sur le marché durant les mois d'octobre et de novembre.

Québec : McIntosh, Fameuse et Melba sont excellentes nature et cuites.

Nouveau-Brunswick: Wealthy, Wolf River et McIntosh sont excellentes à cuire et la McIntosh, Fameuse, Wealthy sont bonnes mangées nature.

Nouvelle-Ecosse: Gravenstein, Blenheim, Kuig, Wagner et Wolf River sont des pommes à cuire bien que Bienheim, Gravenstein et Wagner sont excellentes à manger nature.

Ontario (est) : McIntosh, Fameuse et Wealthy sont bonnes à cuire. McIntosh, Délicieuse et Fameuse (Snow) sont excellentes à manger nature.

Ontario (ouest) : Greening, McIntosh, Fameuse (Snow), Baldwin et Talman Sweet sont de bonnes pommes à cuire et McIntosh, Délicieuse et Wealthy sont particulièrement bonnes à manger nature.

POUDING AU PAIN ET AUX POMMES

2 tasses de chapelure
1 1/3 tasse de lait
3 jaunes d'oeufs
1/2 tasse de raisins
1/2 tasse de sucre
1/4 c. à thé de cannelle
1/8 c. à thé de clou moulu
2 tasses de pommes pelées et hachées
3 blancs d'oeufs
Pincée de sel
2 c. à table de sucre

Ajouter la chapelure au lait et amener au point d'ébullition, laissant cuire 2 minutes. Laisser refroidir un peu. Ajouter les jaunes d'oeufs, le beurre, les raisins, le sucre et les épices, ensuite les pommes. Battre les blancs d'oeufs et le sel jusqu'à ce qu'ils soient fermes, y incorporer les 2 cuillerées à table de sucre, incorporer le premier mélange, verser dans un plat graissé allant au four, et cuire à four modéré, 350F, environ 60 minutes. Servir avec crème ou sauce. Quantité : six portions.

POUDING AUX POMMES

2 oeufs
1/2 tasse de sucre
1 1/2 c. à table de farine
1 1/2 c. à table de poudre à pâte
1/2 tasse de noix hachées (à volonté)
6 pommes moyennes, pelées et auxquelles on a enlevé le coeur et qu'on a coupées en dés

Battre les oeufs jusqu'à ce qu'ils soient légers, y ajouter le sucre. Incorporer la farine et la poudre à pâte. Ajouter les noix hachées et les pommes. Verser le tout dans un plat graissé allant au four, cuire à couvert, dans un four modéré, 325F, jusqu'à ce que les ommes soient presque tendres, environ 1/2 heure. Enlever le couvercle et continuer la cuisson jusqu'à ce que le dessus soit brun, environ 20 minutes. Servir froid avec de la crème. Quantité: 6 portions.

POMMES AU FOUR AU TAPIOCA

2 tasses d'eau bouillante
3 c. à table de sucre
1/2 c. à thé de sel
3 c. à table de tapioca à cuisson rapide
6 pommes moyennes
6 c. à table de gelée rouge ou de confiture

Ajouter le sucre et le sel à l'eau bouillante brassant jusqu'à ce que le sucre soit dissout. Ajouter le tapioca lentement laissant cuire au bain-marie durant 10 minutes, brassant constamment. Peler et enlever le coeur des pommes, les placer dans un plat graissé allant au four. Remplir le centre des pommes de gelée ou de confiture, verser dessus le tapioca et cuire à four modéré, 350F, jusqu'à ce que les pommes soient tendres, environ 40 minutes. Servir chaud avec de la crème Quantité: 6 portions.

L'hippopotame préfère l'eau Qu'il boit au tonneau. C'est différent pour vous et moi, Gurd's Dry Ginger Ale est toujours roi.

Gurd's DRY

Buvez Gurd's

DRY GINGER ALE

UN AUTRE BREUVAGE DE QUALITÉ D'ORANGE-CRUSH

GAGNON & FILS
RIMOUSKI

mangeons du fromage de chez-nous

Depuis l'antiquité la plus reculée, on a fabriqué du fromage dans tous les pays d'élevage. Actuellement, le nombre des espèces de fromage dans le monde est tel, qu'aucune énumération si longue soit elle ne peut se flatter d'être complète. Chaque pays, chaque région a son fromage particulier. Ici au Canada, nous avons différents types de fromage, mais celui qui tient le haut du pavé est le "cheddar canadien". Nous produisons chaque année plus de cent million de livres de fromage; malheureusement les canadiens en consomment très peu, nous l'exportons en grande partie à l'Angleterre. Notre consommation est moins de quatre livres de fromage par individu par année.

Nous devrions réaliser la valeur nutritive et économique de ce produit qui est sans contredit l'un de nos meilleurs aliments. Il faudrait donner au fromage la place qui lui revient dans les repas des adultes et des enfants. Peu d'aliments peuvent se servir d'autant de façons que le fromage; à cause de sa valeur protéique il entre dans la catégorie de la viande, du poisson, des oeufs, de la volaille, il peut être mangé nature ou il peut être combiné dans des préparations à base de fécule, macaronis, spaghetti ou avec des oeufs, des légumes, etc.

Les économistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère Fédéral de l'Agriculture présentent des recettes intéressantes, mais elle recommandent de surveiller la cuisso de ces mets. **Toute préparation à base de fromage doit être cuite à chaleur modérée.**

Potage au fromage et aux pommes de terre
3 pommes de terre moyennes
2 tasses d'eau bouillante salée
1 tranche d'aignon
3 cuillerées à table de gras
2 cuillerées à table de farine
1 cuillerée à thé de sel
Pincée de poivre
1 tasse de fromage râpé
1 cuil. à table de persil haché

Cuire les pommes de terre dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Passer le tout au tamis. Mesurer le mélange d'eau et de pommes de terre, y ajouter assez de lait pour faire 4 tasses, ajouter la tranche d'oignon, amener au point d'ébullition. Fondre le gras, incorporer la farine et les assaisonnements. Ajouter graduellement le mélange de pommes de terre après avoir enlevé l'oignon. Cuire 3 minutes, ajouter le fromage, brasser jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Saupoudrer de persil avant de servir. Quantité : six portions.

Macaroni tomates et fromage
1 tasse de macaroni ou de spaghetti concassé
3 cuillerées à table de gras
1 c. à table d'oignon émincé
3 c. à table de farine
Sel et poivre
1 c. à t. de sauce Worcestershire
2 tasses de jus de tomates
1 tasse de fromage râpé

Cuire le macaroni ou le spaghetti dans de l'eau bouillante salée, jusqu'à ce qu'il soit tendre. Couler dans une passoire ou un tamis et verser de l'eau froide sur le tout pour séparer les morceaux. Fondre le gras, ajouter l'oignon émincé. Cuire 3 minutes. Ajouter la farfine et les assaisonnements, mélanger bien. Ajouter le jus de tomates et cuire brassant constamment, jusqu'à ce que la sauce soit épaisse. Incorporer le fromage. Placer une couche de macaroni ou de spaghetti cuit dans un plat graissé. Couvrir de sauce et saupoudrer de fromage râpé. Répéter jusqu'à ce que le plat soit plein en terminant avec un rang de sauce. Garnir de fromage râpé ou de parties égales de fromage et de chapelure. Cuire dans un four modéré, 375F., jusqu'à ce que bien chaud, environ 30 minutes. Quantité : six portions.

SAUCE AU FROMAGE

2 cuillerées à table de beurre
2 c. à table de farine
1/2 c. à thé de sel
1/8 c. à thé de paprika
Quelques grains de poivre de Cayenne
1/2 c. à thé de moutarde sèche
3/4 à 1 tasse de fromage râpé ou coupé en dés
1 tasse de lait

Fondre le beurre dans la partie supérieure du bain-marie. Mêler la farine et les assaisonnements. Mêler le lait lentement, brassant jusqu'à parfaite liaison. Lorsque la sauce est lisse et a de la consistance, ajouter le fromage et brasser jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Quantité : environ 1 1/4 tasse de sauce. Servir comme fondue ou sauce pour légumes, oeufs cuits durs, macaroni, nouilles, etc.

aussi frais qu'au moment de l'empaquetage!

ARÔME CONSERVÉ AU VACUUM

• TOUT LE MONDE EN VEUT!

BRIOCHES À LA GELÉE

Mesurez dans un petit bol 1 t. eau tiède, 2 c. à thé sucre granulé et brassez jusqu'à dissolution. Saupoudrez-y le contenu de 2 enveloppes de Levure Sèche Fleischmann's Royal. Laissez reposer 10 min., ENSUITE brassez bien. Défaites en crème ¾ t. shortening et mélangez graduellement avec 1 t. sucre granulé, 2 c. à thé sel et 1 c. à thé muscade. Incorporez en battant 2 oeufs bien battus, puis ajoutez en brassant ½ c. à thé essence citron, ½ t. lait chauffé et tiédi, et le mélange de levure Incorporez 3 t. farine à pain tamisée une fois, battez à consistance lisse et incorporez encore 3 tasses farine tamisée. Pétrissez en une pâte lisse et élastique; déposez dans un bol graissé et badigeonnez le dessus avec beurre ou shortening fondu. Couvrez et placez au chaud, à l'abri des courants d'air. Laissez lever au double du volume. Aplatissez la pâte et coupez-la en 36 portions égales. Pétrissez en boules lisses. Badigeonnez de beurre fondu, roulez dans le sucre granulé et disposez dans des lèchefrites graissées, les espaçant de ½". Couvrez et laissez lever au double du volume. Faites un creux sur le dessus de chaque brioche en tournant le manche d'un couteau et remplissez de gelée. Couvrez et laissez lever encore 15 minutes. Cuisez environ 18 min. à four modéré, 375 F.

Nouvelle Levure Sèche qui Lève Vite
Ne requiert PAS de réfrigération!

Chaque semaine, des milliers de ménagères adoptent la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite. Elle est rapide, agit vite, et se conserve des semaines dans l'armoire. Résultats parfaits pour pain, petits pains et brioches!

Faites-en provision pour un mois!

Prise de chevron à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski

Les 22 nouvelles recrues de l'Ecole des gardes-malades de l'hôpital St-Joseph de Rimouski ont été fêtées par leurs ainées de 2e et 3e années, dimanche dernier, à l'occasion de leur prise du premier chevron qui leur confère en même temps le droit de porter le voile blanc des infirmières.

Ces jeunes filles, entrées à l'Ecole en août dernier, sont Mlles Laurette Pelletier, de Rivière du Loup, Thérèse et Madeleine Bélanger, de Lac Humqui, Viviane Beaulieu, de Squatteck, Monique Bellavance, de St-Fabien, Béatrice Chasseur, de Ste-Jeanne d'Arc, Madeleine Côté, de Trois-Pistoles, Rita Dubé, de St-Paul de la Croix, Micheline Guévin, de Rimouski, Julienne Gagnon, de St-Arsène Gilberte Gallagher, de St-Siméon, Gertrude Fournier, de St-Faustin de Terrebonne, Rita Isable, de Rimouski Yolande Leclerc, de Tourville, Thérèse Dufour, de Mount-Murray, Yolande Parent, de Sayabec, Rita Pearson, de Mont-Joli, Jeannine Pineault, de N.-D. du Sacré-Coeur, Murielle Lavallée de Montmagny, Rita St-Laurent, de St-Anaclet, Lucienne St-Laurent, de St-Octave et Thérèse Charest, de St-André. Cette nomenclature prouve éloquemment que la bonne renommée de notre Ecole rimouskoise est répandue aux quatre coins de la province.

Cette journée, qui revêtait un cachet intime et familial, a débuté par une messe célébrée à l'intention des gardes-malades, en la chapelle de l'institution, par M. l'abbé Augustin Bélanger, aumônier. Ce dernier était encore présent, ainsi que M. l'abbé Léonard Parent à la séance de la soirée. On remarquait également la présence des RR. SS. Ste-Isidora, directrice des infirmières, Marie de l'Incarnation, assistante-directrice, de plusieurs autres religieuses de la Communauté des RR. SS. de la Charité, de nombreux parents des infirmières et de tout le personnel étudiant.

La programme de cette joyeuse séance comprenait saynètes, chants et comédie. L'adresse a été lue par Mlle Yvonne St-Louis e.g.m. Prononçant le mot de la fin, M. l'aumônier a fait allusion au grand pas franchi par les probanistes et aux responsabilités qu'elles assumaient en acceptant le premier chevron. Il les a incité à la patience et au dévouement envers la partie souffrante de l'humanité avec qui elles sont continuellement en contact.

Journée agricole à Sainte-Flavie

Le vendredi 28 octobre, une journée agricole était tenue à Ste-Flavie sous la présidence de M. l'abbé J.-B. Caron, aumônier diocésain de l'U.C.C. La nombreuse assistance était rehaussée par la présence de M. l'abbé Edouard Lepage, curé de la paroisse, M. Léopold Francoeur, agronome propagandiste de l'U.C.C., M. l'agronome R. Chamberland, de Mont-Joli, et M. Arthur Dubé, de St-Octave, président de l'U.C.C. pour le secteur est du diocèse. Chacun d'eux a adressé la parole pour démontrer avec clarté et conviction tous les avantages dont bénéficieront les cultivateurs faisant partie de leur association professionnelle.

Mer déchainée.— Une mer déchainée, poussée par un grand vent et battant sans relâche le rivage, a démoli presque entièrement un quai de ciment de plusieurs pieds attenant à la maison d'été du Dr Philippe Landry, de Mont-Joli.

Soirée Lacordaire.— Dimanche dernier avait lieu, en la salle paroissiale de Ste-Flavie, une soirée Lacordaire des mieux réussies. La séance débuta par la commentation d'un passage de l'Evangile, sous la direction de M. le Curé, puis il y eut lecture du procès verbal de la réunion précédente par la secrétaire, Mlle Marie-Laure Beaulieu. La partie sérieuse consistait en la tenue d'un forum, sous la direction de M. Laurent Beaulieu, sur des questions de doctrine Lacordaire. Quant à la partie récréative, elle comprenait plusieurs item, soit quelques chansons populaires, par Mlles Thérèse et Marie-Laure Beaulieu, s'accompagnant à la guitare, des valses exécutées au piano par Mlle Marie-Marthe Chouinard, institutrice; Mlle Gertrude Côté, soprano, interpréta pour sa part "Vous dansez, Marquise" et "L'éternelle Voix".

Plusieurs nouveaux membres furent ensuite solennellement initiés tandis que plusieurs autres changeaient d'insigne pour un degré supérieur dans la hiérarchie de l'abstinence.

Il y eut ensuite tirage de plusieurs beaux prix de présence. Pour terminer cette soirée, un sketch Lacordaire intitulé "Le Signal du Danger", écrit et réalisé par une Jeanne d'Arc de Ste-Flavie, a été magnifiquement interprété par Mlles Betty Caroll et Géraldine Fournier et par MM. Jules Cazes et Jean-Marie Dionne.

Le chant de l'hymne national clôtura la soirée.

Va et vient.— M. Armand Charette était de assage à Val-Brillant, la semaine dernière.

— Mlles Cécile et Alice Bouchard sont actuellement en promenade à Matane.

— Mlle Louisa Verreault, de St-Marc des Etroits, a passé le congé de la Toussaint chez son frère, M. Ulric Verreault.

— M. Fernand Gagné visitait Mlle Georgette Lechasseur, ces jours derniers.

— M. Jean-Charles Drapeau, de Rimouski, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Xavier Drapeau.

PREMIERE DECADE DE LA CAISSE POPULAIRE DE CABANO

La population de Cabano fêtait, dimanche dernier le 10ième anniversaire de fondation de la Caisse Populaire. La manifestation a débuté à midi par un grand banquet auquel assistaient une centaine de convives. Ont adressé la parole, M. Paul-Emile Charron, représentant M. le sénateur Vaillancourt, président général des caisses populaires de la province, son hon. le maire de Cabano, M. Emilien Morin, président fondateur de la Caisse, M. Isidore Ouellet, président actuel, M. Lucien Deschênes, maintenant de Rimouski, ex-président de la Caisse populaire en vedette.

Dans l'après-midi, il y eut partie d'amusements pour les enfants avec cours éducationnels sur l'économie. Pour terminer la journée, il y etu une grande soirée publique à la salle paroissiale de Cabano. Le programme de cette séqnce tendait en tous points à demontrer l'importance des Caisses populaires. Plusieurs orateur ont été entendus et le mot de la fin a été prononcé par M. le chanoine Ls.-Philippe Cyr, curé de Cabano.

DEBUT D'INCENDIE A LA GARE DE TROIS-PISTOLES

On a enrayé à point, à Trois-Pistoles, un incendie qui a failli détruire la station du C.N.R. dans la nuit de jeudi dernier. Les flammes ont été rapidement maitrisées grâce au bon travail des pompiers volontaires et de quelques citoyens de la ville que dirigeait le chef de police et pompier Paul Meunier. Les dommages sont peu considérables.

Hauts fonctionnaires en visite.— L'inspecteur Emile Lessard, du Commissariat des Incendies de Québec, était de passage à Trois-Pistoles, ces jours derniers. Faisant une inspection dans le Département de la protection contre les incendies, M. Lessard s'est déclaré très satisfait des améliorations apportées à ce service depuis quelque temps.

En délégation.— Son honneur le maire Sylvio Caron et MM. les conseillers Victor St-Pierre, Wilfrid Lebel, Alphonse Boucher ainsi que le greffier de la ville étaient en voyage d'affaires à Québec, ces jours derniers.

Va et vient.— M. Gaston Ouellet était de passage à Rimouski à l'occasion de la bénédiction de l'Ecole de Commerce.

— M. Elie Grandmaison, chef de police à Rivière-du-Loup, était en voyage d'affaires en notre ville, ces jours-ci.

— Mme Paul Meunier s'est rendue à Rimouski où elle était l'invitée de Mme Fernand St-Pierre, et à Mont-Joli où elle a visité sa soeur, Mme Lionel Beauchemin.

— M. François Meunier, de Rimouski, était récemment en visite chez son frère, M. Paul Meunier.

— M. le Dr E. Dumais, de l'Ile Verte, a fait un récent voyage d'affaires en notre ville.

— Mme Thomas Beaulieu, de Rimouski, était en ville à l'occasion du décès de M. Robert Côté.

— M. et Mme André Harton sont de retour d'un voyage à Montréal.

— Mme Philippe Parent, de Rimouski, a passé une semaine chez sa fille, Mme Paul Meunier.

Décès de M. P.-E. Ouellet à Notre-Dame-du-Lac

Le 31 octobre 1949 est décédé M. Paul-Emile Ouellet, fils de M. et Mme Albert Ouellet, âgé de 31 ans, il a succombé à une longue et douloureuse maladie soufferte avec une résignation vraiment chrétienne.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église de N.-D. du Lac, à 9.30 hres, le 2 novembre, et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

LES DEUX PETITS NAINS

Décès de Mme F. Dechamplain à Lac Humqui

Le 28 octobre dernier est décédée, à l'âge de 68 ans, Mme Fortunat Dechamplain, née Salomée Lévesque. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 31 octobre, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. La croix était portée par son fils Fortunat et les porteurs du cercueil étaient MM. Wilfrid, Napoléon, Arthur et Roland Dechamplain, fils de la défunte, et deux de ses gendres, MM. Jean et Armand Jalbert.

Le deuil était conduit par son époux, M. Fortunat Dechamplain, et ses frères, MM. Johnny et Edouard Lévesque, sa soeur, Mme Eusèbe Lepage, sa belle-soeur, Mme Louis Lévesque; son beau-frère, M. Eusèbe Lepage; ses filles, Mmes Jean et Armand Jalbert, André Gagnon et Henri Boulanger; ses belles-filles, Mmes Wilfrid Napoléon, Arthur, Fortunat et Roland Dechamplain; ses gendres, MM. André Gagnon et Henri Boulanger, et un grand nombre de petits-enfants. A noter que la défunte comptait le nombre imposant de 81 petits-enfants.

Dans l'assistance, on remarquait encore M. et Mme J.-Z. St-Gelais, M. et Mme Albert Bélanger, M. et Mme Charles Rioux, M. et Mme Wilfrid Doucet, et de nombreux amis dont les noms nous échappent.

Feu Mme Dechamplain était membre de la congrégation des Dames de Ste-Anne et la bannière était portée par MM. Eugène Desjardins et Charles Rioux tandis que les rubans étaient tenus par Mmes Eugène Desjardins, Charles Rioux, Jean Perron et Pantaléon Guérette.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

GRAND RALLIEMENT A LA RIVIERE AU RENARD

Dimanche dernier, à 2 heures p.m., plus de 400 assistants participèrent à la réunion mensuelle des membres des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc dans la salle paroissiale de l'Anse-au-Griffon. Jeunes gens et hommes mariés, dames et demoiselles, curés des paroisses environnantes avec les présidents et secrétaires de chaque cercle assistaient à cette assemblée, sous la présidence de M. Edmond Synnott, de l'Anse-au-Griffon. Des délégués de la Rivière-au-Renard et du Cap-des-Rosiers s'étaient rendus en nombre pour la circonstance.

Aux premiers rangs, on pouvait remarquer M. Paul Labbé, maire de la paroisse, les révérends Donat Paradis, Narcisse Riou, Ludger Trépanier, MM. Léon Samuel et Michel Cotton, président et secrétaire de la Rivière-au-Renard, Arthur Kavanagh et Hormisdas Riffou, président et secrétaire du Cap-des-Rosiers, Mlles Marguerite Chouinard et Lucile Morin, présidente et secrétaire des Jeanne d'Arc, M. Edmond Synnott, l'actif et accueillant président des Lacordaire. Le secrétaire, M. Luc Boulet, retenu chez lui par un malheureux accident, fracture de jambe, n'a pu assister aux délibérations.

Après la prière d'usage récitée par le révérend Narcisse Riou, v.f., il y eut chant, musique, discours et discussions, et réception de plusieurs nouveaux membres dans une atmosphère des plus amicales et des plus fraternelles.

M. Léon Samuel, après un lumineux exposé des principes des Cercles, présenta les orateurs.

Le premier, M. Edmond Synnott, souhaita la bienvenue aux visiteurs et salua toutes ces présences qui s'intéressent de plus en plus au mouvèment.

Ensuite, M. le curé Paradis expliqua le sens de cette réunion, se dit heureux d'avoir des paroissiens qui comprennent la nécessité de l'abstinence et souligna fort habilement tous les resultats appréciables qu'on attend de ces assises.

Puis, M. Michel Cotton exosa à son tour les méfaits de l'alcool et l'urgence de s'enrôler dans ces Cercles si prometteurs pour le relèvement de notre Gaspésie.

M. le curé Trépanier, de Cap-des-Rosiers, prend la parole pour louer l'oeuvre des pionniers, faire admettre comme les Lacordaire et Jeanne d'Arc sont bien vus et respectés, que des hommes d'expérience, de toute condition et de tout âge se réjouissent d'en faire partie, que c'est pour mettre un frein à ce fléau d'intempérance qui nous ronge et nous appauvrit qu'un tel mouvement a été fondé, que notre existence y trouvera un regain de force morale et physique, qu'enfin plusieurs nous remercieront un jour d'avoir sauvegardé l'honneur et le bonheur des familles en jetant les bases de cette merveilleuse et bienfaisante organisation.

M. Arthur Kavanagh, maire et président de Cap-des-Rosiers, en grand chrétien qu'il est de fait, parle ensuite pour démontrer que les Lacordaire et Jeanne d'Arc ne sont pas seulement un mouvement de préservation personnelle, mais aussi un mouvement d'action paroissiale et sociale, qu'ils viennent à leur heure pour rehausser notre peuple et qu'il convient de les encourager de plus en plus et surtout de les imiter.

M. Hormisdas Riffou traita à son tour des bienfaits incalculables de l'abstinence totale, cita la pastorale des évêques sur la tempérance et délassa l'auditoire par des réparties comiques et pleine d'à-propos.

Enfin, M. le curé Narcisse Riou, de la Rivière-au-Renard, tira les conclusions des discours et des discussions, donna des exemples frappants des désastres causés par la boisson au point de vue spirituel, économique et physique, expliqua la devise "Dieu premier servi" et répondit aux questions des auditeurs par des solutions puisées dans l'Evangile, le Concile Plénier de Québec et les pastorales de l'Episcopat.

M. Léon Samuel termina en disant que notre mouvement est une école d'enseignement, que nous devons enseigner l'abstinence par la parole et par l'exemple.

Le chant "O Canada" clôtura la séance qui a été instructive, amusante et précieuse entre toutes.

Saint-Narcisse

Les membres Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Narcisse se sont réunis, dans l'après-midi du dimanche 30 octobre, à la salle paroissiale de l'endroit pour une séance d'initiation. Huit nouveaux membres ont été admis dans les rangs des abstinents durant que sept autres recevaient la décoration du 1er degré.

Dans la soirée du même jour, on présenta une partie de cartes organisée au profit des mêmes cercles. Il y eut, en outre, saynètes, chants et musique. Le tout a rapporté la recette de $143.00.

Naissance à St-Narcisse.— Marie-Gisèle, enfant de M. et Mme Eusèbe Soucy. Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Proulx.

Buvez KIST

Embouteilleur autorisé :

HENRI JACOB — RIMOUSKI

DU NOUVEAU

NOUS OFFRONS LA

NOUVELLE

CHEMINEE

VAN PACKER

CONSTRUCTION TRES INGENIEUSE d'un rendement sans égal et répondant aux exigences de la construction moderne.

Fabriquée en sections, elle se pose facilement par n'importe qui.

Voyez-la chez nous

EXTINCTEURS CHIMIQUES

POIGNEE DE PORTES "DEXTER" de grande qualité

BICYCLES et accessoires

OUTILS pour les ouvriers de tous les métiers

POMPES pour puisards

Nous possédons le plus grand assortiment de ferronnerie en ville et nous avons les meilleurs prix.

FERRONNERIE DE RIMOUSKI

61, rue St-Germain Téléphone : 304

RIMOUSKI

ST-PIERRE ENR. NETTOYEUR TEINTURIER

Nettoyage à sec et pressage sont effectués avec des produits de première qualité.

C. P. 419 — 2 St-Edmond Rimouski — Tél : 1

ATTENTION!

Si vous désirez acheter ou vendre une propriété promptement, adressez-vous à

J. EMILE BERNIER

COURTIER EN IMMEUBLE

73, de la Cathédrale Téléphone : 272

RIMOUSKI

FLEURS FLEURS FLEURS FLEURS

AU BOSQUET FLEURI

Bernadette TREMBLAY, Prop.

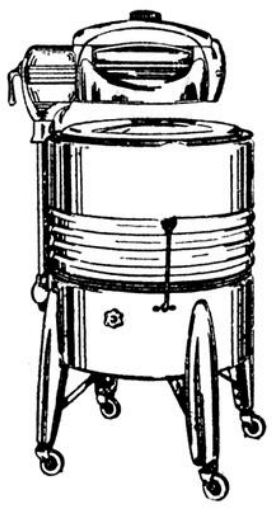
179 rue Notre-Dame, RIMOUSKI Tél : 379

Gerbes de mariées
Diadèmes Voiles
Livres d'heures
Couronnes, croix et coussins
Tributs floraux

A LOUER
Gerbes de mariées
Robes
Livres d'heures
Diadèmes
Voiles et Gants

REPARATIONS

D'APPAREILS ELECTRIQUES ET RADIOS



- Refrigérateur
- Poêles électriques
- Polisseuses
- Moulins à coudre
- Chauffe-Eau
- Laveuses
- Balayeuses
- Cireuses
- Grille-Pain
- Fers électriques
- Refilage de Moteurs et Générateurs.

GARANTIE écrite sur parties 1 an — sur radio 90 jours

Léon Caron, Enr.

NOUS LIVRONS 290, St-Germain RIMOUSKI Téléphone : 562

CHAUSSURE DE HAUTE QUALITE POUR CHAQUE MEMBRE DE LA FAMILLE LES PLUS NOUVEAUX MODELES DE SOULIERS POUR DAMES

POUR HOMMES HART — STRIDER BEAUMONT RITCHIE

MAGASIN KIRALLAH

TEL. : 85 RIMOUSKI 278 ST-GERMAIN

POUR DAMES SLATER HYSTYLE — METCALF

TROIS CHASSEURS SACHANT CHASSER

Aux Eaux Mortes, récemment, M. Gaston Pelletier de Mont-Joli, a eu la veine d'abattre un superbe chevreuil. Sur la photo, on voit, de gauche à droite : M. Auguste Martin, propriétaire du chalet "L'Oncle Auguste"; Me Guy D'Anjou, avocat; "Feu Mme Chevreuil", reposant sur la Meteor ! et . . . le Nemrod ! Assistaient aussi à cette partie de chasse : MM. J.-Claude Roy, peintre-décorateur et Aubin Martin; Mme Gaston Pelletier et Mlle Thérèse Ross, cordons-bleus qui ont su rassasier l'apétit aiguisé des chasseurs. (Photo : M. Roy)

BILAN DE LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

	9 mois au 30 sept. 49	9 mois au 30 sept. 48	12 mois au 31 déc. 48
Profits nets	$133,516	$101,822	$161,716
L'intérêt sur les obligations a été réalisé			
Nombre de fois avant dépréciation	4.7	4.1	3.9
Nombre de fois après dépréciation	3.5	3.0	2.8
Réalisé par action privilégiée	$16.69	$12.73	$20.21
Réalisé par action ordinaire	$ 4.87	$ 3.29	$ 5.69
Total des ventes d'énergie élect.	23,975,728	21,376,983	29,759,093
Nombre de compteurs	17,724	16,068	16,326

Les revenus d'exploitation, durant les premiers 9 mois de 1949, ont accusé une augmentation sensible sur ceux de la période correspondante en 1948. Ils se sont chiffrés à $800,751 comparés à $707,692 l'an dernier, soit une hausse de $93,059 ou 11.3%. Cette progression des recettes est mise en évidence par les gains par action qui à date sont de $16.69 et $4.87 pour les actions privilégiées et ordinaires respectivement contre $12.73 et $3.29 en 1948.

Les dépenses d'exploitation ont subi une légère hausse. Elles s'élèvent à $269,847 en 1949, ce qui représente une augmentation de $23,634 sur celles de l'an dernier.

Le président de la compagnie, l'honorable J.-A. Brillant déclare que le volume toujours croissant des ventes d'énergie à toutes les catégories de consommateurs — et spécialement aux usagers domiciliaires, urbains et ruraux — est attribuable en majeure partie à l'évolution progressive de l'exploitation industrielle ainsi qu'à l'accroissement du pouvoir de gain des régions desservies. L'aménagement de nouvelles lignes de distribution, au cours de l'année dernière, a aussi contribué à grossir le nombre des clients tel que démontré par l'augmentation des compteurs dont le total au 30 septembre 1948 était de 16,068 pour se porter à 17,724 au 30 septembre 1949.

	9 mois au 30 sept. 49	9 mois au 30 sept. 48
Vent d'énergie électrique	$750,719	$657,912
Autres revenus	50,032	49,780
Revenu total	**$800,751**	**$707,692**
Déduire :		
Dépenses d'exploitation	269,847	246,213
Entretien	43,839	47,808
Taxes	18,000	15,003
Profits nets d'exploitation	**$488,536**	**$415,411**
Ajouter :		
Revenu Divers	19,471	16,743
	$469,065	**$398,668**
Déduire :		
Intérêts sur obligations	103,157	101,575
Fonds de pension des employés	10,635	11,818
Intérêts et Frais de banque	9,833	1,901
Taxes provinciales corporatives	7,630	7,717
Amortissement des frais de fin.	9,069	8,770
Revenus nets avant dépréciation et Impôt sur le Revenu	**$348,212**	**$283,630**
Déduire :		
Dépréciation	122,849	108,578
Impôt sur le revenu — provincial et fédéral	91,847	73,230
Prof. nets au compte de surplus	**$133,516**	**$101,822**

Grande journée d'action catholique à St-Octave de Métis, dimanche dernier

Dimanche dernier, avait lieu à St-Octave de Métis, une grande journée d'Action catholique présidée par M. l'abbé Wilbrod Blanchette, de l'archevêché de Rimouski. Après une messe basse dite en l'église de la paroisse par M. l'abbé Camille Bélanger, vicaire de la paroisse, on procéda à la tenue d'un forum traitant de l'étude de la page de doctrine contenue dans le Centre St-Germain, programme d'une année d'étude, c'est-à-dire du 1er mai 1948 au 1er mai 1949, traitant des sacrements en général. Les institutrices de la paroisse, membres du Comité local d'Action catholique et initiatrices de ce grand mouvement, ainsi que quelques élèves du couvent de la paroisse dirigé par les RR. SS. du St-Rosaire, avaient, au préalable, préparé cette grande journée par une étude approfondie du programme et, à l'occasion, répondirent parfaitement à toutes les questions que posa M. l'abbé Wilbrod Blanchette préposé au succès de cette grande journée d'Action catholique.

La chorale de la paroisse, dirigée par M. Albert Martin et accompagnée à l'orgue par Mme Rosario Bégin, interpréta un chant au Sacré-Coeur au cours de la réunion et après des mots de félicitations et de remerciements à l'endroit de M. le chanoine D.-A. Michaud, curé de la paroisse, et de ses paroissiens, M. l'abbé Wilbrod Blanchette transmit aux assistants le grand désir de Son Excellence Mgr l'Archevêque de voir se continuer dans la paroisse l'étude des pages doctrinales du Centre St-Germain tout en les invitant à prier avec ferveur pour le succès du grand congrès de 1950 qui doit être un vrai triomphe à Jésus-Hostie.

UN MEDECIN DE TORONTO DECOUVRE UNE NOUVELLE VAPEUR CONTRE L'ASTHME, LA BRONCHITE ET L'ECZEMA

MANGE DE TOUT APRES 33 ANS DE SOUFFRANCES CAUSEES PAR L'ECZEMA

ASTHME DISPARUE APRES 33 ANS DE SOUFFRANCE.

VOYEZ : Les cas rapportés ci-haut sont sous contrôle médical. Les cas chroniques sont priés de prendre le traitement de nuit sous les ordres du médecin.

_____M.D.
(Sur demande, l'adresse sera fournie)

LISEZ CE RAPPORT MEDICAL

TOUS LES SYMPTOMES DISPARUS APRES 8 SEMAINES DE TRAITEMENT.

Mr. David Fingard,
Hôpital de l'Inhalation Duke-Fingard,
923, College Street,
Toronto.

Cher M. Fingard,

Tel que demandé, voici un rapport détaillé sur les progrès accomplis par nos patients.

Mlle K :— Asthme et eczéma depuis 33 ans :

Cette patiente a été traitée avec la merveilleuse petite tasse électrique pendant 16 semaines. Dès maintenant, elle mange de toutes les nourritures qui, autrefois, la faisaient souffrir de l'eczéma, son poids est passé de 88 livres à 100 livres et son apparence physique est très bonne. Ses attaques d'asthme ont disparu presque complètement

A. McF. :—

D'après les fiches (records) du docteur A. G. McPhedran. Ce monsieur souffrait de la fièvre des foins, de bronchite chronique et de l'asthme depuis son enfance. Etat actuel : bien après seulement 16 semaines de traitement. Il est considéré comme guéri. Un examen récent a révélé chez lui un excellent état de santé et aucune rechute ne semble à craindre.

J. A. L. : Age 79 ans. Bronchite et asthme depuis 30 ans.

Ce monsieur, après avoir pris le traitement pendant 8 semaines, consistant en inhalations de la "sans pareille" petite tasse électrique, durant 2 heures par jour, tous les symptômes sont disparus. Depuis 4 mois, aucune rechute.

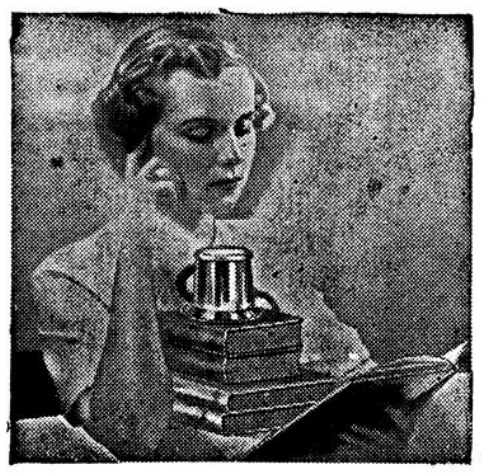
Terry H. : 5 ans et demi. Bronchiectasis.

Après 8 semaines de traitement, sa toux s'est grandement améliorée et l'expectoration abondante et douloureuse a cessé. Il dort maintenant ses nuits complètes. Sa poitrine est libre et améliorée de façon miraculeuse

Il me fait plaisir de vous faire part de ces résultats, me faisant souvenir de l'expression d'une grande autorité, M. le professeur D. F. Fraser-Harris, décédé. Elle se lisait comme suit : "ces résultats sont bien près d'être incroyables".

Bien à vous,

Docteur de Toronto.



Commencez le traitement "INHAL-IT" aujourd'hui.

Eprouvé par les hôpitaux, ayant fait ses preuves médicales, "INHAL-IT" peut vous épargner les misères de toute une vie et une petite fortune en traitements coûteux. Alors, ne retardez pas plus longtemps vos chances de guérison. Procurez-vous "INHAL-IT" de suite. Commencez votre traitement aujourd'hui.

DEMANDEZ "INHAL-IT" DANS TOUTES LES PHARMACIES ET MAGASINS GENERAUX.

inhal-it

DONT LA VAPEUR MEDICALE S'ATTACHE A L'INFECTION. IL EST SUR . . . FACILE A EMPLOYER . . . SCIENTIFIQUE . . .

Voici une preuve tangible que "INHAL-IT" peut maintenant vous soulager : les médecins les plus réputés des hôpitaux font rapport sur ses résultats "INCROYABLES" dans le traitement de l'asthme, la bronchite et les troubles de sinusite (des sinus). Commencez de suite à faire une belle vie exempte de malaises et de peines. Demandez "INHAL-IT" de suite, aujourd'hui même.

Pas d'opération. . . pas de sérum. . . pas de "TESTS" douloureux ! "INHAL-IT", un succès éprouvé, vous aide à vous débarrasser de vos souffrances par l'action de sa vapeur médicinale rafraîchissante, douce et merveilleuse comme traitement. Extraordinairement facile d'application, très peu coûteux, "INHAL-IT" est recommandé par les médecins les plus éminents. Demandez-le dès aujourd'hui à la pharmacie

DUKE FINGARD
inhal-it
$7.95

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS A RIMOUSKI

LA PHARMACIE REXALL ENR.

YVON MARQUIS, Prop.

180, rue St-Germain RIMOUSKI Téléphone 2451

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE

Une aussi charmante photo sera un trésor précieux dans quelques années.

Photos de Famille

NOUS, les amateurs de photo, nous ne devons jamais oublier la responsabilité de notre famille. La camera est connue, dans la plupart des foyers, comme l'historien familial, mais elle ne fera pas son travail toute seule. Aussi merveilleux que soit cet instrument moderne, il ne pourra lui-même se munir d'un film, ni réunir la famille pour une séance de photographie. C'est à nous, les photographes, qu'incombent ces tâches.

Les photos de notre propre famille sont pour nous les plus importantes. Dans les années à venir, quand nous feuilletterons l'album des instantanés de 1949, ce sont les photos de maman, de papa, de la petite soeur, du frère Jean que nous chérirons le plus. Ces instantanés sont si faciles à prendre. Ne remettons pas à la semaine suivante, c'est risquer de ne jamais les prendre.

Les enfants changent si vite qu'il est important de les photographier souvent. Ce sont des sujets très naturels, qui manifestent beaucoup d'enthousiasme.

Les membres plus âgés de la famille changent eux aussi et méritent de retenir l'attention du photographe. Le façon idéale d'éviter les photos où les personnages ont l'air de dire "Si ça peut finir!", c'est de photographier chaque personne de la façon où elle semble le plus à l'aise. Ainsi, on prendra une photo de papa avec ses bâtons de golf à la main, et une de maman au milieu de son jardin. Ces "hobbies" font partie de l'histoire de la famille.

En plus de prendre des photos individuelles de chaque membre de la famille, il faut aussi, une fois de temps en temps, grouper toute la famille. Dans ces photos de famille, il n'est pas nécessaire de placer tout le monde en rang d'oignons. Photographiez la famille en pique-nique, par exemple, ou sur la ferme ou dans le parterre. Faites en sorte que vos photos soient naturelles. Il y en a plusieurs qui prennent des photos de famille, ponctuellement, tel jour de chaque mois, ou à telle occasion durant l'année. Ils sont certains, ainsi, d'avoir l'histoire de la famille d'année en année.

Prenez vos photos de famille quand vous le voulez, comme vous le voulez, mais n'y manquez pas. Ces instantanés, les souvenirs de demain, il faut les prendre aujourd'hui.

309F — Jacques Lumière

"DANS LES CHANTIERS .... "Y" SONT ALLES"

NOS HOMMES SONT PARTIS

Ils s'en sont allés, un peu comme les outardes s'en vont : celles-ci, vers le sud; ceux-là, vers le nord.

Je dis : "un peu", parce que c'est encore le petit nombre de nos gars qui s'organisent, avant de partir pour le bois : qui se groupent, se choisissent un chef, s'engagent à suivre le même chemin et à couper le vent, chacun son tour, pendant toute la "run".

A la tombée du jour, j'ai vu passer une volée de ces oiseaux magnifiques que, deux fois l'an, survolent nos campagnes et nos forêts, prêchant à nos habitants, la foi en la Providence, le respect de l'autorité et l'entr'aide mutuelle. Pas un curé ne réussirait, comme elles, à faire regarder au ciel, nos habitants et nos bûcherons. Je les regardai longtemps; plus longtemps que d'habitude, parce qu'elles venaient du nord, où sont les gars de Saint-Camille. J'aurais voulu leur demander ce qu'elles ont vu et entendu, en passant, à Parent, au-dessus des limites de la compagnie Eddy. Elles semblaient me dire, dans leur roucoulement : "Curé, soyez fier de vos gars; ils servent de modèles là-bas; nous les avons vus travailler vaillamment; nous les avons entendus chanter et siffler". Et, parce qu'elles étaient passées, on a recommandé, ce soir-là, nos bûcherons, à la Vierge du Rosaire.

Classe d'hommes encore maniables

Je parle des fils de cultivateurs qui, l'automne venu et les travaux à peu près terminés, laissent la terre pour la forêt; de ceux qui sont en contact continuel avec la grande nature. Ceux-là acceptent mieux, cet automne, le fléchissement des salaires, les exigences plus grandes des compagnies et une diminution sensible dans la récolte de la forêt. Ça ne les surprend pas trop, parce qu'ils ont appris de leur grande éducatrice qu'est la terre, que le cycle d'une vie heureuse et prospère est fait de bonnes et de mauvaises années; que l'abondance continuelle amollit et barbarise; qu'avant de récolter, il faut semer; qu'il existe, dans la nature, une loi des compensations, par laquelle la Providence veut que toutes les récoltes ne soient pas manquées, la même année. Cultivateurs : ce sont des gens cultivés, chez qui il y a moyen de parler à l'intelligence et au coeur, parce qu'ils sont rarement inquiétés, par le ventre.

Ça ne veut pas dire que nos terriens qui deviennent forestiers, pendant la saison d'hiver, ne travaillent pas à améliorer leur sort et sont prêts à donner leur toison au premier venu.

Chantiers coopératifs de l'U.C.C.

Tous les ans, on voit surgir de nouveaux rameaux, à cet arbre de paix et de sécurité sociale qu'est la Fédération des Chantiers Coopératifs de l'U. C. C. C'est ainsi qu'on a vu, l'été dernier, plus de cent jeunes gens recrutés, dans cinq paroisses différentes, tenir des séances d'étude et chercher le moyen de subir, sans trop de heurts, la transition nécessaire et inévitable, qui devra les ramener, non à une vie de parias, mais à une vie normale et stable. C'était rassurant pour leurs chefs spirituels et professionnels, de les voir, à une séance donnée, souscrire et payer un capital social de $5,000.00, pour pouvoir organiser leurs chantiers, à eux, et retirer tous les bénéfices possibles de leurs opérations forestières. Nos compagnies forestières, pas suffisamment au courant de toutes les garanties économiques et sociales que sont, pour elles, les chantiers coopératifs, n'ont pas daigné leur accorder de contrats.

Quand un habitant a jeté en terre, une semence susceptible de produire une récolte de 100 minots à l'acre et qu'il s'aperçoit qu'il n'en aura que 60, il ne dit pas un mot et récolte, avec le même soin.

C'est ce qu'ont fait les membres des chantiers coopératifs de St-Camille, Ste-Sabine et Armagh. Ils travaillent, présentement, pour le bénéfice de contracteurs étrangers, avec le même soin et la même fidélité que pour eux-mêmes.

"Les salaires sont bas; le bois est clair, mais on est bien traité et on s'encourage, les uns les autres. On travaille comme des hommes; on s'amuse comme des civilisés et on prie comme des chrétiens". Tel est le résumé d'une lettre de six pages que m'écrit le chef d'un de ces chantiers.

Soyez loués, travailleurs de la terre et apôtres de la forêt; vous méritez vraiment la protection et l'encouragement du ministère des Terres et Forêts et la préférence des compagnies forestières. Vous les aurez, un jour; espérons qu'il ne sera pas trop tard.

Ernest Arsenault, ptre,
curé de St-Camille.

Travaux en cours à Baie-Comeau

Les travaux d'excavation du nouveau bureau de poste de la ville de Baie-Comeau avancent rapidement. Présentement, près de dix hommes, au moyen de pelles mécaniques, sont occupés à ces travaux. Le bureau de poste actuel, situé sur la rue LaSalle dans l'édifice Arcade, ne répond plus aux besoins de la population toujours grandissante de la ville de Baie-Comeau. Seulement près de 200 cases postales sont mises présentement au service du public alors qu'il en faudrait le double et même le triple pour répondre aux besoins actuels. Le nouveau bureau de poste situé sur la même rue, répondra à tous ces besoins et on s'attend que sous peu on commence la construction de ce nouveau bureau qui, croit-on, sera terminé le printemps prochain.

Propagation de la Foi.— La quête faite dans la ville de Baie-Comeau en faveur de l'Oeuvre Pontificale de la propagation de la Foi a rapporté le montant de $500 (légère diminution sur l'an dernier).

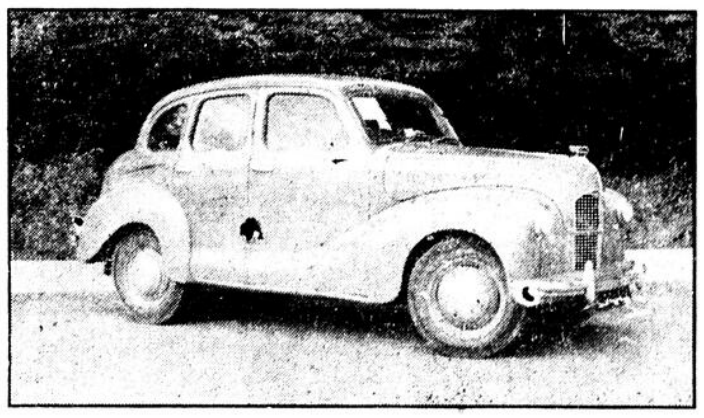
EN VENTE A

BIJOUTERIE FOURNIER ENR.

Edifice 5-10-15 Lauzier & Fils

Téléphone : 235 RIMOUSKI

GRANDE REDUCTION DANS LES PRIX DES AUTOMOBILES "AUSTIN"



A-40 Dorset	$1375.00
A-40 Devon	$1445.00
A-40 Station Wagon	$1575.00
A-40 Pick-Up	$1375.00
A-40 Panel	$1395.00
A-70 Hampshire	$2195.00
A-90 Atlantic Convertible	$2495.00

Pour être premier servi donnez immédiatement votre commande

Nous pouvons faire la réparation de tous les chars anglais chez

Garage Gendron & Fils Enr.

Tél. : 1709-s-51 Rés. : 258-m-2

RIMOUSKI-EST

Bière

BOSWELL

La préférée de Québec depuis 1845

C-2F

Le dimanche de la bible

Cette année, le Dimanche de la Bible a été fixé au 13 novembre. On a choisi pour thème : "L'actualité de la Bible". Tous savent combien notre Vénérable Episcopat appuie magnifiquement la Société catholique de la Bible. Il importe donc que dans tous nos foyers catholiques, dans tous les milieux, on s'attache de plus en plus aux Saintes Ecritures . . . Le monde n'a connu les marasmes des derniers temps que par suite du matérialisme envahissant . . . Les dernières décades ont vu l'humanité déchirée en des conflits vraiment effroyables . . . Jamais la lutte des classes sociales n'a été plus effarante. Ce déséquilibre mondial résultait d'un manque d'amour, d'une indifférence religieuse accrue dans tous les milieux. Pouvait-on espérer un autre résultat, quand la presse, la radio, le cinéma avaient multiplié les trahisons du spirituel. Les dernières décades ont glorifié la chair, le plaisir, la fausse liberté. Une humanité laissée à ses basses passions ne pouvait engendrer cette paix que tous les hommes désirent. Jamais autant de volumes, de revues et de journaux ne se sont publiés ; pourtant, jamais l'angoisse de l'humanité n'avait atteint ce paroxysme. Dans les assemblées des nations, dans les relations sociales ou culturelles, on avait renié Dieu. Il ne faut donc pas être surpris de cette nouvelle Tour de Babel élevée par l'orgueil de nos temps.

Il faut un retour au spirituel, aux vraies valeurs : on l'entend crier de toutes parts. Dieu a sa place, puisqu'il est le Maître de l'univers. Comme l'air est nécessaire à la vitalité humaine, ainsi notre âme a besoin de son oxygène spirituel. Notre âme a besoin de saines et fortes nourritures spirituelles. Et ou trouver plus riche nourriture spirituelle que dans les Saintes Ecritures, cette parole de Dieu ? Voilà pourquoi tous les milieux catholiques doivent mettre à la base de leur vie spirituelle la lecture des Saintes Ecritures. Les Livres Saints, avec leur message divin, sont de tous les temps, c'est-à-dire que leur actualité ne passe pas, qu'ils ont les infinies richesses pour enrichir toutes les époques . . . Ah ! si toutes nos familles catholiques pouvaient prendre cette ferme résolution de méditer quotidiennement une page de l'Evangile, de s'en nourrir ! Si tous nos catholiques pouvaient, chaque jour, lire un trait de l'Evangile, le méditer durant quelques instants pour en vivre, les difficiles problèmes de notre époque seraient vite réglés ! L'Evangile est la parole de Dieu, et Dieu est amour ! La clef des problèmes angoissants de notre siècle, vous la trouverez dans l'Amour ! C'est l'Amour qui réunira toutes les classes de la société C'est l'Amour qui fera disparaître les chaos entre pauvres et riches ! C'est l'Amour qui fera comprendre aux uns et aux autres que les hommes sont tous frères, et qu'ils doivent s'aider, s'aimer, se respecter comme les membres d'un même Corps, du Corps mystique du Christ ! C'est l'Amour qui révélera à tous que Marie est la Mère du Corps mystique, la douce et puissante Reine de miséricorde ! C'est l'Amour qui règlera tout, dissipera toute inquiétude, éloignera les causes des inutiles conflits ! C'est l'Amour qui nous rendra semblables à Dieu . . . Et cet Amour, nous le comprendrons mieux, chaque jour, au contact de l'Evangile. Chaque jour, le père de famille devrait lire à sa famille une page de l'Evangile. On peut se procurer, à des prix très populaires, cet Evangile qui reste la grande charte de l'humanité, la charte qui est assurée d'un succès divin.

Participons tous à ce Dimanche de la Bible. Et devenons semeurs de la parole de Dieu, en donnant l'exemple d'une vie intérieure profonde, de toutes les vertus que Jésus a pratiquées et qui restent, dans l'Evangile, comme le plus sublime "Appel à l'Amour" . . . Amour pour Amour . . . dirons-nous à Jésus . . . Oui, payons-Le de tout l'amour de notre coeur ! Amour pour amour ! C'est dans la pratique de l'Evangile que les hommes trouveront la paix et le bonheur.

Centre marial canadien

Le bois comme combustible

M. Ls-de-G. Dubois, i.f., directeur du bureau de la Petite industrie forestière au ministère provincial des Terres et Forêts, a prononcé une causerie devant les membres du Club des marchands de bois de Québec, lors de leur dernière réunion.

M. Dubois avait intitulé sa causerie "Le bois combustible" et présenta son travail en traitant les points suivants : Comment brûle le bois, caractéristiques des appareils de chauffage, l'utilisation du bois comme combustible et le chauffage à la sciure de bois.

Après avoir énoncé la théorie de la combustion du bois, le conférencier fit ressortir toutes les raisons pour lesquelles l'utilisation du bois comme combustible est de plus en plus délaissée : faible rendement, incommodité et imperfection des appareils de chauffage au bois et mauvais conditionnement du bois utilisé. Comme remède à cet état de choses, il suggéra aux manufacturiers d'appareils de chauffage de nousser leurs recherches au côté rendement thermique des calorifères qu'ils fabriquent et dont le fonctionnement se rapprocherait de la gazéification.

La description et le fonctionnement des brûleurs à bran de scie ont captivé l'attention de l'assistance. Les possibilités qu'offrent ces appareils jouent un rôle important dans l'utilisation des déchets provenant des scieries et des industries de transformation du bois. Pour l'usager, c'est le combustible le meilleur marché qui puisse exister pour le chauffage des maisons, entrepôts, industries, etc. Ces brûleurs qui sont de conception relativement nouvelle ne font que commencer à être connus dans le public; ils s'installent à n'importe quel appareil de chauffage ordinaire et leur fonctionnement est d'une régularité surprenante. Aussi il faut voir avec quelle satisfaction les utilisent ceux qui les adoptent.

Le conférencier termina en rendant hommage à tous ceux qui tendent à promouvoir dans notre province l'utilisation des combustibles forestiers.

Brûleur à l'huile

POUR TOUT GENRE DE CHAUFFAGE

- Pour votre poêle de cuisine, procurez-vous le fameux brûleur **BREESE,** qui vous permet de brûler vos déchets, de chauffer au bois et au charbon quand vous le désirez. Rendement parfait, satisfaction assurée.
- Pour votre fournaise un brûleur **OIL-O-MATIC,** haute ou basse pression, vous donnera le meilleur rendement possible, tout en vous économisant un pourcentage d'huile très appréciable.
- Nous vendons et installons aussi des systèmes de chauffage complets à eau chaude ou à la vapeur. Estimation et plan sans aucun engagement de la part du client.
- Distribution du fameux gaz **PROPANE.** Appareils au gaz de toutes sortes. Prix avantageux.

Garantie et service d'un an sur tout accessoire que nous vendons et installons.

LES PRODUITS ST-GERMAIN ENR.

284, rue St-Germain

Tél. : 673 **RIMOUSKI**

Distributeur exclusif des brûleurs :
BREESE — OIL-O-MATIC

SPECIALITE : —
TOUT GENRE DE CHAUFFAGE A EAU CHAUDE OU VAPEUR

A VENDRE

VILLE DE RIMOUSKI, Rue Langevin, deux maisons, une de 28 x 30, l'autre 24 x 26, quatre loyers, revenu $100.00 par mois, conditions faciles de paiement.

VILLE DE RIMOUSKI, paroisse St-Robert, maison, poste de commerce avec marchandise, condition facile de paiement.

RIMOUSKI-EST, magnifique propriété située dans cette paroisse, maison à deux étages, 10 appartements, chauffage à l'huile, garage, hangar, terrain 200 x 100.

CAUSAPSCAL, maison et poste de commerce avec marchandises bonne condition et possession immédiate.

ESPRIT-SAINT, maison et poste de commerce avec marchandises.

VILLE DE RIMOUSKI, rue de l'Evêché, magnifique propriété, située dans le centre de la ville, 3 étages, 17 appartements, solarium, cave en ciment, système de chauffage à l'eau chaude, garage, hangar, grandeur de la maison 34 x 34, terrain 60 largeur x 90 de profondeur. Ceci conviendrait pour une maison de pension, etc. Conditions avantageuses de paiement.

Avez-vous une maison ou un commerce, etc., a vendre,
VENEZ ME VOIR, J'AI UN ACHETEUR POUR VOUS.
S'adresser pour conditions et prix a .

Jacques Martin Enr.

COURTIER EN IMMEUBLES

Bureau et résidence : 187 rue St-Germain
B. P. 516 **RIMOUSKI** **Tél. : 462**

Aujourd'hui... comme hier on ne saurait trouver mieux!

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA*

Voici une autre occasion d'adopter ce mode d'épargne qui a fait ses preuves. Vous pouvez, évidemment, acheter des Obligations au comptant. Ou vous pouvez les payer à même vos revenus, par versements mensuels; sur demande, la Banque Royale y verra pour vous. Le procédé est des plus simples. A n'importe quelle succursale, on vous fournira toutes les formules et tous les renseignements dont vous aurez besoin.

**En vente dans toutes nos succursales, soit au comptant, soit par versements*

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Matane fêtera l'Armistice

Comme par les années passées, la Légion Canadienne et les représentants des principaux corps publics de la Ville de Matane, iront, vendredi, le 11 novembre, à 11 heures a.m., déposer une couronne au pied du monument érigé à la mémoire des Morts de la dernière guerre.

La Légion Canadienne se fait un devoir de commémorer chaque année l'anniversaire de l'Armistice de la première Grande Guerre, qui est considéré comme le Jour du Souvenir pour tous les soldats morts au champ d'honneur.

A cette occasion les Filles d'Isabelle ont bien voulu se charger de la vente des coquelicots qui, par tout le monde s'identifient avec la célébration de l'Armistice.

Le produit de la vente des coquelicots est versé à un fonds spécial à la Légion Canadienne et sert à venir en aide aux vétérans qui sont dans le besoin.

Voici le programme de la démonstration du 11 novembre :

10 heures : rassemblement de tous les Vétérans en face de l'Hôtel de Ville, et ensuite, parade de l'Hôtel de Ville jusqu'à l'église St-Jérôme.

10h30 : Messe de Requiem à l'église St-Jérôme.

11 heures : démonstration au Monument et présentation des couronnes.

G.-Alex Lebel, président Légion Canadienne, Branche 130, Matane.

Bénédiction du temple et du couvent de Biencourt

Le dimanche 16 octobre avait lieu la bénédiction de l'église nouvellement restaurée de la paroisse de Biencourt. La cérémonie fut présidée par Son Exc. Mgr C.-E. Parent, évêque auxiliaire de Rimouski, et la très nombreuse assistance était rehaussée par d'éminentes personnalités ecclésiastiques dont M. le chanoine Louis Martin, Supérieur du Séminaire de Rimouski, M. l'abbé Joseph Gauvin, curé de St-Jean de Dieu, M. l'abbé P.-B. Gauvin, économe du Grand Séminaire, M. l'abbé J.-B. Morin, curé de Biencourt, plusieurs autres membres du clergé et quelques élèves du Grand Séminaire.

Etaient également présents : M. Alfred Dubé, M.A.L., de Rimouski, et M. Charles Lever, i.é., aussi de Rimouski.

Après une messe très solennelle chantée à l'église, toute l'assistance s'est rendue au couvent qui fut aussi bénit par Son Exc. Mgr Parent. A l'issue de cette seconde cérémonie, quelques orateurs adressèrent la parole à la foule. On a signalé la beauté de nos édifices et bon le goût et le sens artistique de ceux qui avaient ordonné leur érection selon de tels plans. Aussi un sentiment de reconnaissance s'élève-t-il de notre population vers notre dévoué pasteur qui a su économiser pour cette oeuvre. Il convient aussi de louer la générosité et le zèle de ses ouailles qui l'ont si bien secondé.

Soirée Lacordaire.— Dimanche dernier, à la salle paroissiale de Biencourt, on tenait une réunion des membres de nos cercles antialcooliques. M. Louis-Marie Gagnon, président régional Lacordaire du Témiscouata, se trouvait parmi nous en cette circonstance et il a été le principal conférencier. M. Julien Malenfant, président du Cercle Lacordaire, a donné sa démission à cette charge à cause des multiples obligations qui lui incombent d'autre part. Il a droit à la reconnaissance des Jeanne d'Arc et des Lacordaire de Biencourt qui souhaient en même temps un égal succès à son successeur, M. Léo Lavoie.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 16 novembre 1949, des soumissions pour la construction d'un prolongement au quai de Marsouins, comté de Gaspé, P. Q. Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, la mention : "Soumission pour prolongement de quai, Marsouins, P. Q."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski, P. Q., ainsi qu'aux bureaux de poste de Gaspé et Marsoui, P.Q.

Remarque — Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Dominion du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 25 octobre 1949.

Accident à Saint-Fidèle de Restigouche

Mme Francais Ferland a été victisurvenu vendredi dernier, à Balmoral. me d'un grave accident de la route Elle a été transportée à l'Hôtel-Dieu de Compbellton.

Va et Vient — Mlle Yvette Ferland a visité ses parents dimanche dernier.

— Mlle Léone Rioux est présentement à New Richmond où elle a trouvé un emploi.

— M. André Rioux est employé dans les chantiers de New Richmond ainsi que MM. Roland Gaudet et William et Arthur Poirier.

—Mlle Léa Ferland, de Matane, est présentement dans sa famille.

— Mme Paul Roy, de Matane, est en visite chez les siens.

Naissances à Lac-des-Aigles

M. et Mme Roland Paradis annoncent la naissance d'un fils baptisé le 30 octobre sous le prénom de Gervais. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Castonguay. Porteuse, Mlle Aurore Santerre.

— A M. et Mme Edouard Gamache, un fils est né qui a été baptisé le 28 octobre. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Gamache, d'Esprit-Saint.

Transactions — M. Eugène Nadeau est maintenant propriétaire du restaurant de M. Maurice Ouellet tandis que celui-ci a acheté la maison de M. Nadeau.

— M. et Mme Philippe Simard sont partis pour- StThomas de Cherbourg où ils demeureront désormais.

L'Ecole Victor Côté

On est en voie de compléter d'une façon définitive les travaux de construction de l'Ecole Victor Côté de Matane commencés il y a un an. Il ne reste plus que l'installation électrique à compléter, l'aménagement des cuisines et l'amélioration des abords.

La Commission scolaire de Matane dont le président est M. Arthur Desjardins n'a rien négligé pour faire de cet édifice l'une des maisons d'enseignement de la région les mieux aménagées. La direction en a été confiée aux Frères du Sacré-Coeur qui avaient déjà la responsabilité de l'Académie St-Antoine, laquelle a été converti en externat pour les jeunes filles.

Plus de cinq cents garçons fréquentent cette école qui, comme son nom l'indique, est un monument qui perpétuera la mémoire du révérend chanoine Victor Côté dont on a fête récemment le 25e anniversaire à la cure de la paroisse St-Jérôme.

Le nouvel édifice est de brique rouge et compte quatre étages. Les élèves jouissent de salles spacieuses des mieux éclairées et des mieux ventillées. Tous les planchers sont de terrazzo et les murs de plâtre.

La ville de Matane, grâce au précieux concours de son honneur le maire Jean-Charles Gagnon, a pris soin de l'amélioration du parterre. Déjà cet automne on a nivelé le terrain, tracé un chemin pour les automobiles et planté plusieurs arbres. Avec les années on transformera les abords de cette école pour en faire un parterre au milieu duquel s'élèvera majestueusement la statue du Sacré-Coeur.

Aujourd'hui

VOUS POUVEZ DEMANDER UNE ASSURANCE DE $10,000 À PRIMES RÉDUITES

avec des PRESTATIONS EN CAS D'INVALIDITÉ TOTALE DE MORT ACCIDENTELLE ET DE MUTILATION

$10,000 pour votre famille si vous mourez à la suite de causes naturelles, ou
$20,000, si la mort est causée par un accident; ou
$30,000, si la mort survient alors que vous voyagez dans un véhicule public (sauf dans un avion), ou à la suite de l'incendie d'un édifice public dans lequel vous vous trouvez.

avec des prestations en cas d'invalidité totale, de mort accidentelle et de mutilation

Demandez notre carte intitulée $10,000, primes réduites pour risques de choix, qui explique cette police en détail. Elle ne manquera pas de vous intéresser.

Avant de vous assurer, consultez la **Confederation Life Association**
SIÈGE SOCIAL TORONTO

MME J.-B. ROY, Représentant, St-Ulric, Matane
ADALBERT ROY, Représentant, Rimouski

TRICOT DE NYLON

par Betty Styran

Dès les premiers jours d'automne, lorsque le temps se fait frisquet, le cliquetis des aiguilles à tricoter reprend de plus belle : les doigts agiles confectionnent chandails moëlleux, chaussettes, écharpes et gants qui conserveront bien au chaud les membres frileux.

Le tricot n'est plus un violon d'Ingres de vieille dame. Adolescente, étudiante, jeune fille de bureau, toutes savent maintenant jouer de laiguille. Les "Rockettes", ces célèbres danseuses du Radio City Music Hall, à New-York, comptent dans leurs rangs maintes habiles tricoteuses qui confectionnent, entre les répétitions, toutes sortes de chauds vêtements. Au cinéma, qui n'a pas vu, qui n'a déjà entendu des aiguilles qui se heurtent à la cadence même des scènes ?

Si ce passe-temps compte plus d'adeptes que jamais auparavant, c'est sans doute parce qu'il est plus qu'utile. La fantaisie s'y est glissée sous forme de chandails du soir perlés et pailletés, chandails à dessins de la sportive, chapeaux, sacs pour le bal, voire même sandales de boudoir.

Et voilà qu'on offre maintenant à la tricoteuse du neuf, du nouveau : le souple filé de nylon, facile à tricoter en vêtements les plus variés; ceux-ci conservent leur fraicheur et leur forme premières, puisque telles sont deux des grandes propriétés du nylon : durabilité, inaltérabilité.

Le filé à 100 pour cent à fibre courte a l'apparence et la texture de la laine. De nylon, les plus jolis chandails sont lavés dans la lessiveuse automatique, puis asséchés à plat, même sur le calorifère chaud pour épargner du temps. Si attrayants soient-ils, les tricots de nylon se rient des mites les plus voraces, puisque celles-ci dédaignent cette fibre synthétique. Le petit frère ne maugréera plus contre le mauvais sort, puisqu'il n'aura plus à porter des chandails et les mitaines refoulés de son aîné; finies les chaussettes rapetissées à l'extrême après quelques lavages ! L'enfant, l'adolescent grandit déjà trop vite pour ses vêtements, sans que la maman doive en plus s'inquiéter des variations des lainages au lavage. Et puis, étendre des lainages sur des formes à chaque fois qu'on les "passe à l'eau et au savon", quelle corvée ! Eh bien, le nylon élimine d'emblée tous ces efforts fastidieux, ces arias, comme on dit souvent Comme le tricot de nylon ne refoule pas, la pointure demeure indéfiniment la même.

Bien lus, le tricot de nylon dure plus longtemps et donne un meilleur usage à l'année longue. Agréable à porter, l'été, le chandail de nylon conserve bien au chaud, l'hiver.

Toute la gamme des couleurs — délicates teintes pastelles, tons vifs ou sombres — apparaît dans le nouveau filé de nylon à tricoter. Nouveau venu sur le marché, le nylon en écheveaux a vite piqué la curiosité, puis conquis la faveur des tricoteuses. La seule difficulté qu'éprouvent les détaillants, c'est de conserver un choix complet de couleurs.

Lorsqu'on tricote du nylon, il est sage de choisir un point serré, diminuer quelque peu les dimensions requises et, autant que faire se peut, se conformer à un patron.

Le nylon fait son apparition sous forme de tricot à l'instant même où Madame la Mode se tourne vers la robe tricotée et le chandail du soir de haute fantaisie. Est-ce là coïncidence? Voilà en tout cas où les qualités particulières du nylon se prêtent à tous les caprices.

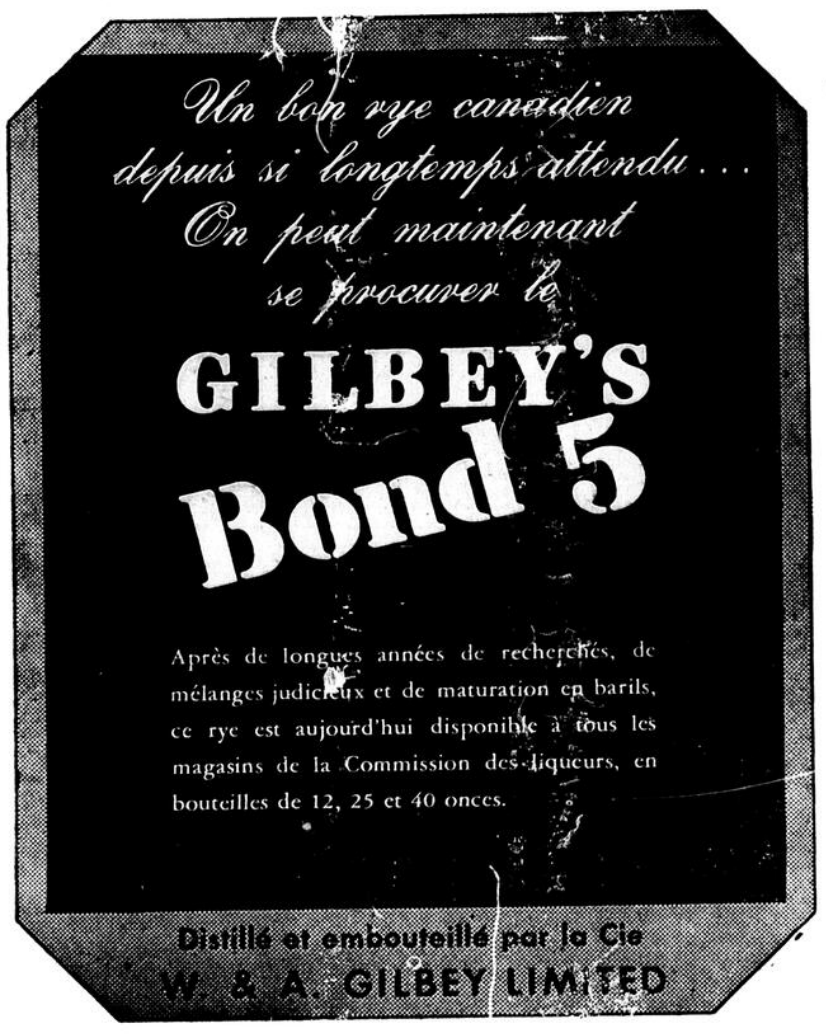
Bien que légèrement plus coûteux que la laine ordinaire, le filé de nylon semble destiné à remporter les faveurs à cause de sa plus longue durée et de sa facilité d'entretien.

Dans leurs loisirs, si les femmes ont de tous temps tricoté, jamais peut-être n'a-t-on vu autant de tricots somptueux, charmants pratiques. Clic-clic, les aiguilles s'entrecroisent, s'entrechoquent : doigts de tricoteuse, doigts de fée.

L'Ovale

LA RANÇON DE LA NEGLIGENCE

Des dents de remplacement crochues, inégales, et qui chevauchent les unes sur les autres, sont souvent une partie du prix que l'on doit payer pour la perte prématurée, faute des soins voulus, des dents de lait. Si vous croyez à tort que les premières dents ont peu d'importance vous pouvez rendre votre enfant infirme des dents. Voyez à ce que votre enfant consulte un dentiste au moins deux fois par an. Un moyen de se tenir les dents propres et saines, c'est de se les brosser. Pour être utile ce nettoyage doit se faire après chaque repas.



Rôle joué par les planètes

Le Soleil : —

Le soleil donne de la vitalité. Il a une action rayonnante. Ses sujets cherchent les honneurs. Le soleil donne aussi de la noblesse de caractère.

La Lune : —

La lune est une planète qui inspire ses sujets. Elle les porte à la rêverie, à la sentimentalité. Elle donne des instincts domestiques et maternels. Ses sujets sont changeants comme le flux et le reflux de la mer.

Mercure : —

Mercure donne un jugement pénétrant ainsi que des facultés de raisonnement très développées. Ses sujets sont portés à analyser, à discuter.

Jupiter : —

Jupiter est une planète bienfaisante qui donne de l'ambition, de l'amour-propre, un bel équilibre entre les qualités, les aptitudes physiques et mentales.

Saturne : —

Saturne donne des caractères réfléchis, concentrés, circonspects, des sujets dont la caractéristique est la persévérance, la persistance dans l'effort.

Venus : —

La planète Vénus influe sur la nature affective du sujet. Elle donne du charme, des instincts de sociabilité. Ses sujets sont populaires avec tous et cela, sans effort de leur part.

Mars : —

Mars donne de l'énergie, de la force, de l'ambition. Ses sujets sont entreprenants, décidés à arriver par n'importe quel moyen.

Uranus : —

Uranus donne de l'intuition, de la clairvoyance, de l'originalité.

Neptune : —

Neptune prédispose aux sciences occultes. Son influence est encore peu connue.

(Droits réservés SPM)

La santé des dents

Réponses à de fréquentes questions

Q. — Le régime alimentaire d'une mère expectante influence-t-il l'état de la première dentition du bébé ?

R. — L'émail est la surface de protection de la dent contre la carie, et, quand il est bien formé, il possède contre elle un très haut degré de résistance. Or, cela peut être obtenu pour les dents du bébé avec un régime bien équilibré de la future maman. Un bon émail résistant bien à la carie a besoin de certains éléments biographiques durant sa période de formation, éléments biochimiques qui proviennent de la diète, c'est-à-dire du régime alimentaire spécialement composé de la mère de demain. En effet, la période de formation de l'émail des dents du bébé commence 15 semaines après la conception et se termine approximativement 15 semaines avant la naissance. Si les éléments voulus nécessaires à la solide structure d'un bon émail résistant pour les dents du bébé manquent dans la nourriture de la mère expectante, cet émail des dents de l'enfant sera de pauvre qualité et très imparfaitement formé.

L'adorable simplicité de la gentille Gaby Morlay

Gaby Morlay est une des gloires les plus originales de la scène et du cinéma français.

Son nom, sur un programme, est une promesse, mieux une certitude de belle et de noble émotion artistique.

Aux quatre coins du monde, on a vanté le charme, la grâce, le talent incomparable de la grande artiste, mais il faut la connaître personnellement pour apprécier des qualités encore plus précieuses : sa gentillesse, son adorable simplicité.

Elle est venue à l'écran avec un ensemble de dons intérieurs qui semblaient un défi au 7e art. Cette sorte de gageure, elle l'a gagnée d'emblée, avec ce naturel, ce don simple de soi qui est la marque de son génie.

Toutes ses créations au cinéma ont été dignes de son beau et grand passé théâtral.

Lorsque'elle ne tourne pas, Gaby Morlay utilise les loisirs que lui laisse son travail à pratiquer le plus possible de sports.

C'est d'ailleurs aux sports qu'elle doit sa santé, sa résistance. Et elle les pratique à peu près tous.

Gaby Morlay est une femme d'action en plus d'être une artiste de grand talent.

Baptêmes, mariages, sépultures à la Cathédrale de Rimouski

OCTOBRE 49

— 2 octobre, Marie-Thérèse, née le 30 septembre, enfant de M. et Mme Philippe Lainé, de Price. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Roy, oncle et tante.

— 5, Joseph-Gilles, né la veille, enfant de M. et Mme Charles-Henri Goulet. Parrain et marraine, M. et Mme Horace Goulet, grands-parents.

— 7, Joseph-Alain-Gilles, né le 5, enfant de M. et Mme Raymond Morin. Parrain et marraine, M. et Mme Hippolyte Dufour, grands-parents.

— 8, Marie-Fabiola-Lise, née le 4, enfant de M. et Mme Abel Ringuette. Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Houde.

— 9, Marie-Céline-Diane, née le 5, enfant de M. et Mme Jean-Charles Roy, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Hector Létourneau, oncle et tante.

— 9, Marie-Madeleine, née le 6, enfant du notaire et de Mme Ronaldo Raboin. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Viens, oncle et tante.

— 9, Marie-Ghislaine, née le 5, enfant de M. et Mme Omer Lizotte, de St-Narcisse. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Duchesne, oncle et tante.

— 10, Marie-Jeanne-Françoise, née la veille, enfant de M. et Mme Hervé Dumont. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Dumont, oncle et tante.

— 15, Joseph-Lucien-Pierre, né le même jour, enfant de M. et Mme François Raymond, de Matane. Parrain et marraine, M. Ludovic et Mlle Laurette Côté, oncle et tante.

— 16, Marie-Ida-Cécile, née le 13, enfant de M. et Mme Ovide Joseph. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Rouleau, oncle et tante.

— 16, Marie-Gemma-Hélène, née le 14, enfant de M. et Mme J.-Albert Lévesque, de St-Gabriel. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Michaud, oncle et tante.

— 16, Joseph-André-Maurice, né le 13, enfant de M. et Mme Aurèle Laplante, de St-Fabien. Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Deschênes, grands-parents.

— 17, Joseph-Alain-Gaétan, né la veille, enfant de M. et Mme Lionel Caron. Parrain et marraine, M. et Mme Hormisdas Caron, oncle et tante.

— 17, Marie-Jacqueline-Francine, née le 14, enfant de M. et Mme Maurice Rioux. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Rioux, grands-parents.

— 20, Marie-Alice, née la veille, enfant de M. et Mme Joseph Dubé, de St-Fabien. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Dubé, oncle et tante.

— 22, Marie-Louise-Suzanne, née le 20, enfant de M. et Mme Léon Caron. Parrain et marraine, M. Robert et Mlle Berthe Bouchard, oncle et tante.

— 23, Marie-Lise-Aline, née le 17, enfant de M. et Mme Jean-Paul Kirallah, de St-Gabriel. Parrain et marraine, M. Najib Kirallah et Mlle Louise Kirallah, grand'oncle et cousine.

— 23, Marie-Denise-Arlette, née le 18, enfant de M. et Mme Roland Gagnon, de St-Clément. Parrain et marraine, M. et Mme G.-Arthur Gagnon, grands-parents.

— 25, Joseph-Emilien-Rosaire, né le même jour, enfant de M. et Mme Jean-Charles Dufour, de Causapscal. Parrain et marraine, M. Gérard Pouliot et Mlle Stella Pouliot, cousins.

— 25, Marie-Ghislaine, née le 23, enfant de M. et Mme Josaphat Bélanger, de St-Narcisse. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Lepage, oncle et tante.

— 25, Marie-Jeanne-Michelle, née la veille, enfant de M. et Mme Antonin Fournier, de Luceville. Parrain et marraine, Dr Napoléon Langis et Mlle Madeleine Caron, tante.

— 26, Marie-Joane-Opal-Mireille, née le même jour, enfant de M. et Mme Raymond-J. Landry, de St-Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Gaudreau, cousins.

— 27, Marie-Reine-Estelle, née la veille, enfant de M. et Mme Roland St-Pierre. Parrain et marraine, M. Albert Pelletier et Mlle Georgette St-Pierre, oncle et tante.

— 29, Marcel-Robert, né la veille, enfant de M. et Mme René Chassé. Parrain et marraine, M. et Mme Ls-Philippe Chassé, grands-parents.

— 30, Marie-Cécile, née le 24, enfant de M. et Mme Adélard Belzile, de Lac-au-Saumon. Parrain et marraine, M. Germain et Mlle Lucile Belzile, soeur et cousin.

— 30, J.-Robert-Willie, né le même jour, enfant de M. et Mme Isidore Larouche. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Beaulieu, oncle et tante.

— 31, Marie-Danielle-Thais, née le 28, enfant de M. et Mme Amédée Ouellet. Parrain et maraine, M. Antoine et Garde Cécile Belzile, oncle et tante.

MARIAGES

— 1er octobre, M. Lionel St-Laurent, fils de M. et Mme Philippe St-Laurent, de Rimouski, et Mlle Germaine Dechamplain, fille de M. et Mme Joachim Dechamplain, de Rimouski.

— 22, M. Jean Thériault, fils de M. et Mme Eugène Thériault, de Québec, et Mlle Jeannine Belzile, fille du notaire et Mme Gleason Belzile, de Rimouski.

SEPULTURES

— 5 octobre, M. Emile Ouellet, époux de Dame Clara St-Laurent, décédé le 2, à l'âge de 71 ans.

— 8, Mlle Elmire Thibault, fille de feu M. et Mme Michel Thibault, décédée le 5 à l'âge de 41 ans.

— 11, M. Adelme St-Laurent, époux de Dame Alice Anctil, décédé le 8, à l'âge de 41 ans.

— 19, M. Armand Gallant, décédé le 16, à l'âge de 64 ans.

— 20, Mme Jean Dubé, née Marcelline Lepage, décédée le 17, à l'âge de 91 ans.

St-Jean de Cherbourg

Baptêmes.— Le 2 octobre, Léopold-Gratien, enfant de M. et Mme Adolphe Forbes (Estelle Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Gagnon.

— Le, 9, Jacques, enfant de M. et Mme Georges Truchon (Cécile Vaillancourt). Parrain et marraine, M. et Mme Hormisdas Truchon, grands-parents de l'enfant.

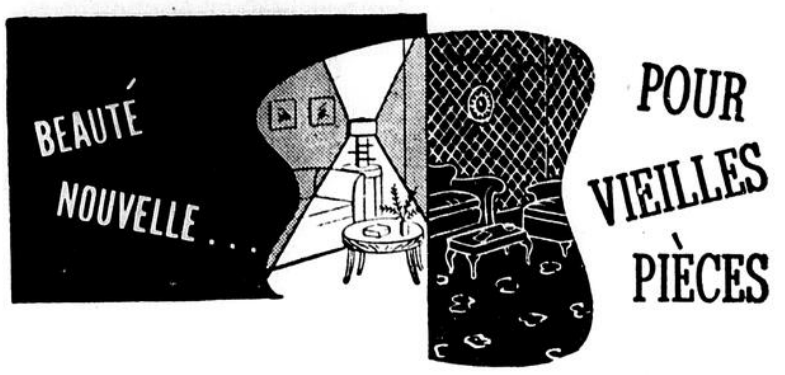
Mariage.— Le 22 octobre, Mlle Marie-Adela St-Laurent, de St-Thomas de Cherbourg, unissait sa destinée à celle de M. Léonard Bédard, de l'endroit.

Incendie.— Le feu a détruit, dernièrement, la maison de M. François Tremblay. Les dommages sont considerables.

Va et vient.— M. Viateur Lepage a passé une semaine chez ses parents à Ste-Florence.

— M. Jean-Marie Demers est parti pour les chantiers de la Côte Nord.

Cessation d'activités.— Le sciage du moulin Turcotte & Fils est maintenant terminé.



PEINTURE MATE
HARMONITE O.P.W

★ Aucune pièce n'a besoin d'avoir l'air vieux et délabré. Vous pouvez maintenant égayer vos chambres facilement, économiquement.
Une couche suffit . . . et s'applique si bien. Vos murs retiendront leur éclat et leur fraicheur après des lavages répétés.

VENEZ DÈS AUJOURD'HUI

VOYEZ LA SUPERBE GAMME DE COULEURS

EN VENTE A

La Ferronnerie Bérubé
62, de l'Evêché RIMOUSKI Téléphone 310

NATURE PRIMITIVE

A VOUS D'EN JOUIR

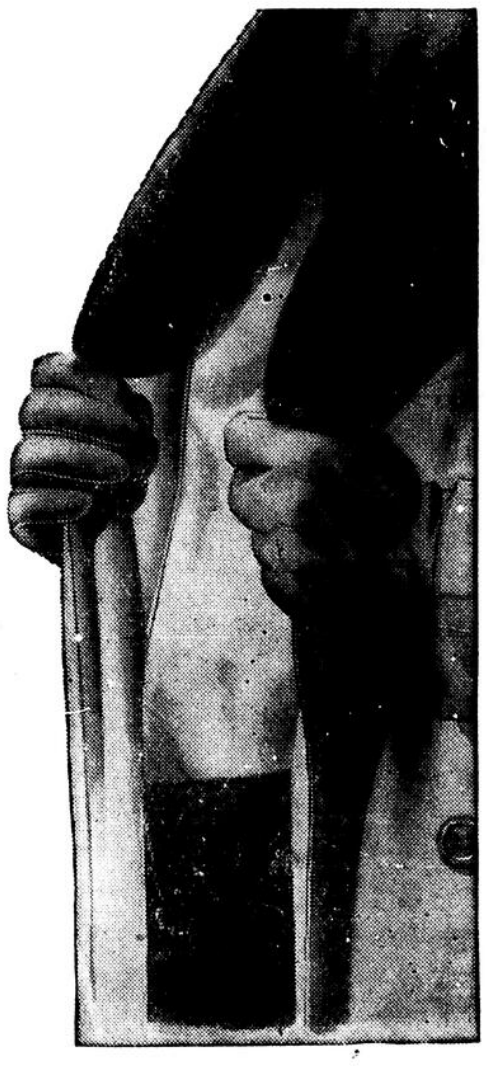
Le MOYEN-DUC est sans doute le plus efficace de nos destructeurs de vermine. Plus de 90% de son menu se compose de souris et d'autres petits mammifères nuisibles. Il mérite protection. Tâchez de l'apercevoir dans les conifères, mais n'oubliez pas qu'il faut avoir l'oeil perçant pour le découvrir.

A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO
†©1945 CARLING'S D10EF

NOR'WAY

Chaleur, apparence, confort luxueux . . . vous obtenez tout cela à la fois dans le Nor'way, superbe paletot Station Wagon Fabriqué par "Guarantee". Adroitement taillé à la main il est devenu le choix parfait pour hommes et femmes en ville et à la campagne. Le plus joli au Canada . . . à prix populaire chez votre marchand favori.



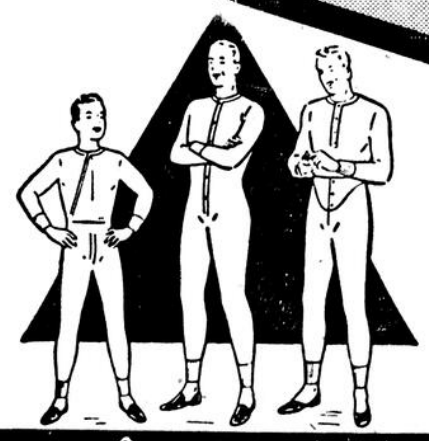
GUARANTEE
MONTRÉAL TORONTO QUÉBEC

GUARANTEE SPORT GARMENT LIMITED,
Montréal

1. Molleton plus doux
2. Coupe soignée
3. Qualité supérieure
4. Molleton plus chaud
5. Ajustement parfait
6. Plus long usage
7. Tissu plus ferme
8. Plus grand confort
9. Economie en sous-vêtements

9 BONNES RAISONS pour lesquelles il faut choisir les SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS PENMANS

Pour un confort durable et une économie, demandez les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans. Trois genres: gilets et caleçons, combinaisons et modèle populaire NuCut.



Penmans

2-FL-49F

SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS POUR HOMMES ET GARÇONS

La belle température ne nous ayant pas été favorable pour la vente des

MANTEAUX D'AUTOMNE ET HIVER

nous nous voyons obligées d'accorder une

REDUCTION DE 25%

en plein coeur de la saison afin de tous les liquider

CETTE REDUCTION COMMENCERA SAMEDI LE 12 COURANT

Ces manteaux, de toute dernière nouveauté, avec ou sans fourrure, sont les meilleurs faits au Canada et ils valent actuellement de $40. à $136. Avec cette réduction de 25% que nous vous offrons, ils vous reviendront de $10. à $34. moins cher.

A ce prix exceptionnel c'est une aubaine insurpassable pour les rimouskoises économes qui exigent aussi l'élégance et il est dans votre intérêt mesdames et mesdemoiselles de venir en profiter. Vous ne le regretterez pas et vous serez sûrement contentes de votre achat.

Facilités de paiement accordées si vous le désirez

Au Bon Goût Enr

MLLE. PATRICIA DUMONT, Prop.
246 ST-GERMAIN - RIMOUSKI, - TÉLÉPHONE 246

Cette même réduction est aussi accordée sur les costumes